# **OLYMPUS**

# **CÂMARA DIGITAL**

# E-P5

# Manual de Instruções



#### Índice

#### Índice de tarefas rápidas

Preparar a câmara e o fluxo de

- operações
- 2. Operações básicas
- 3. Controlo ao vivo
- 4. Funções do menu
- 5. Imprimir imagens
- 6. Ligar a câmara a um computador
- 7. Outro
- 8. Bateria e carregador
- 9. Informações básicas sobre o cartão
- 10. Objetivas intermutáveis

Utilizar os acessórios vendidos em

- 11. separado
- 12. PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Índice remissivo

- Obrigado por ter adquirido uma câmara digital Olympus. Antes de utilizar a sua nova câmara, leia atentamente este manual de modo a usufruir de um excelente desempenho da sua câmara e de uma duração prolongada. Mantenha este manual num local seguro para futura referência.
- Recomendamos que, antes de tirar fotografías importantes, tire fotografías de teste, de modo a familiarizar-se com a câmara.
- As ilustrações do ecrã e da câmara apresentadas neste manual foram produzidas durante as fases de desenvolvimento e poderão diferir do produto em si.
- O conteúdo deste manual é baseado na versão de firmware 1.0 desta câmara. Se se verificarem adições e/ou modificações das funções devido à atualização do firmware da câmara, o conteúdo será diferente. Para informações mais atuais, por favor, visite a página de Internet da Olympus.

# Índice

Índice de tarefas rápidas 5	Alterar a visualização de informações24
Conteúdo da embalagem7	Utilizar os modos de disparo25
Preparar a câmara e o fluxo de operações 8	Fotografia «Apontar e disparar» (modo de programa <b>P</b> )25
Nomes dos componentes8	Selecionar o valor do diafragma (modo de prioridade ao diafragma <b>A</b> )26
Carregar e colocar a bateria10	Selecionar a velocidade do
Inserir e remover cartões11	obturador (modo de prioridade
Colocar uma objetiva na câmara12	ao obturador <b>S</b> )27
Ligar a câmara13	Selecionar o valor do diafragma e a velocidade do obturador
_ •	(modo manual <b>M</b> )28
Configurar a data/hora14	Utilizar o modo de vídeo (☎)29
Fotografar15  Definir o modo de Disparo15	Adicionar efeitos a um vídeo [Efeito de Vídeo]29
Tirar fotografias15	Utilizar filtros artísticos31
Gravar vídeos17	Fotografar no modo de cena 32
■ Ver fotografias e vídeos18	Utilizar a PHOTO STORY34
Visualização Índice/	Utilizar as opções de disparo36
Visualização Calendário18	Utilizar os guias ao vivo36
Ver fotografias18 Ver vídeos19	Controlar a exposição (compensação da exposição)37
Volume19	Alterar a luminosidade das
Proteger imagens19	zonas claras e sombras37
Apagar imagens19	Utilizar um flash (fotografia com flash)38
Selecionar imagens19	Selecionar um alvo de focagem
Usar o ecrã tátil20	(Área AF)40
Guias ao vivo20	Definir o alvo AF40
Modo de disparo20	AF com prioridade à face/
Utilizar a função LAN sem-fios21	AF com deteção da pupila41 Enquadramento de zoom AF/
Modo de reprodução21	zoom AF42
Selecionar e proteger as imagens22	Disparo sequencial/utilizar o temporizador43
Operações básicas 23	Ajustar a cor (balanço de brancos)44
Operações de disparo básicas23	Sensibilidade ISO45
Apresentação do ecrã durante	■ Operações básicas de
o disparo23	reprodução46
Г	Apresentação do ecrã durante a reprodução46

Alterar a visualização de informações46	
Reprodução individual47	
Partilhar imagens através da	
ligação Wi-Fi	
(Partilhar Ordem)48 Utilizar as opções de reprodução49	
Controlo ao vivo 52	
Utilizar o controlo ao vivo52	
Reduzir a oscilação da câmara (estabilizador de imagem)53	
Opções de processamento (modo de imagem)54	
Adicionar efeitos a um vídeo55	_
Definir o rácio de imagem55	•
Qualidade de imagem (modo de gravação)56	
Aiustar a saída do flash (controlo	
da intensidade do flash)57	
Selecionar a forma como a câmara mede a luminosidade	
(medição)58	
Selecionar um modo de focagem (modo AF)59	
Opções vídeo com som	
(gravar som com vídeos)60	
Funções do menu 61	Įι
Usar os menus61	
■ Menu de Disparo 1/Menu de Disparo 262	
Formatar o cartão (Conf Cartão)62	
Repor predefinições (Repor/ Meumodo)63	
Opções de processamento (Modo Fotografia)64	
Qualidade de imagem ( <b>∢:</b> -)65	
Definir o temporizador (ロッグ)65	
Definições variáveis numa série de fotografias (bracketing)66	
Gravar exposições múltiplas numa única imagem (exposição	
mu'iltinia\ 60	

	Disparar automaticamente com um intervalo fixo (gravação con lapso de tempo)	n
	Fotografia com flash com contr remoto sem fios	olc 69
	Zoom Digital (Teleconversor Digital)	
	Menu de Reprodução	71
	Visualizar imagens rodadas (🛱)	71
	Editar imagens	71
	Cancelar todas as proteções	73
	Utilizar a opção de ligação do Smartphone (Ligação a Smartphone)	73
_	Menu de Config	
_	(Definição de data/hora)	
	(Alterar o idioma de visualização)	
	(Ajustar a luminosidade do	
	ecrã)	74
	Ver Grav	74
	Definições Wi-Fi	74
	* / Ver Menu	74
	Firmware	74
	Configurar uma ligação LAN se fios (Definições Wi-Fi)	m.
Us	sar os menus de personalização	76
	*A AF/MF	
	Botão/Seletor/Alavanca	
	℃ Libertar/및	77
	Exp/☑/ISO	79
	Config	80
	©g <b>∢</b> :-/Cor/BB	81
	Gravar/Apagar	
	Vídeo	
	📆 🗖 /Utilitário	
	AEL/AFL	
	Assistente MF	
	Função do Botão	
	₱ Função Alavanca	
	Visualizar imagens da câmara televisor	no

controlo (Def. Controlo)88	captação de imagens110
Visualizações que adicionam	Mapeamento de Pixéis - Verificar
informações	as funções de processamento de
(► /Definições Info)90	imagem111
Velocidades do obturador quando o flash dispara automaticamente	Bateria e carregador 112
[ Sincr-X] [ Limite Lento]91	Bateria e carregador112
Utilizar os menus do Porta-	Utilizar o carregador no
Acessórios92	estrangeiro112
Antes de utilizar os menus do	_
Porta-Acessórios92	Informações básicas sobre o
Utilizar o OLYMPUS PENPAL93	cartão 113
Partilha OLYMPUS PENPAL94	Cartões utilizáveis113
Album OLYMPUS PENPAL95	Modo de gravação e tamanho do
Visor Ótico Eletrónico95	ficheiro/número de fotografias
Imprimir imagens 96	armazenáveis114
Reserva de impressão (DPOF)96	Objetivas intermutáveis 115
Criar uma ordem de impressão96	Especificações da objetiva
Remover todas ou as imagens	M.ŻUIKO DIGITAL115
selecionadas da sequência de	Hitiliaan oo ooooo ƙwiso
impressão97	Utilizar os acessórios
Impressão direta (PictBridge)97	vendidos em separado 119
Impressão fácil98	Visor ótico eletrónico (VF-4) 119
Impressão personalizada98	Unidades de flash externas
Ligar a câmara a um	designadas para serem utilizadas com esta câmara121
computador 100	Fotografia com flash com controlo
•	remoto sem fios121
Instalação do software no PC100	Outras unidades de flash
Copiar imagens para um computador sem OLYMPUS	externo122
Viewer 3102	Acessórios principais123
Utilizar a função LAN sem-fios da	Diagrama do sistema124
câmara103	Diretório do menu126
O que pode fazer com o	Especificações132
Ol.Share105	, ,
Outro 106	PRECAUÇÕES DE
	SEGURANÇA 135
Sugestões e informações sobre fotografia106	■ PRECAUÇÕES DE
Códigos de erro108	SEGURANÇA135
Limpar e guardar a câmara 110	Índice remissivo 143
Emipar e guardar a camara 110	
Limpeza da câmara110	

Armazenamento ...... 110

# Índice de tarefas rápidas

Fotografar		KF
Fotografar com definições automáticas	► iAUTO ( <b>fauto</b> )	15
Fotografia fácil com efeitos especiais	► Filtro artístico (ART)	31
Selecionar um rácio de imagem	Rácio de imagem	55
Fazer corresponder rapidamente as definições à cena	► Modo Cena ( <b>SCN</b> )	32
Fotografia de nível profissional simplificada	► Guia ao Vivo	36
Ajustar a luminosidade de uma fotografia	<ul><li>Compensação da exposição</li></ul>	37
	Guia ao Vivo	36
Fotografar com um fundo desfocado	<ul><li>Disparo com prioridade ao diafragma</li></ul>	26
Tirar fotografias que param o assunto em	Guia ao Vivo	36
movimento ou transmitem uma ideia de movimento	<ul> <li>Disparo com prioridade ao obturador</li> </ul>	27
	Balanço de brancos	44
Tirar fotografias com a cor correta	<ul> <li>Balanço de brancos com um-toque</li> </ul>	45
Processar fotografias para corresponder	Modo Fotografia	54
ao assunto/Tirar fotografias mono tom	Filtro artístico (ART)	31
	Usar o ecrã tátil	20
Quando a câmara não foca o assunto/	Área AF	40
Focar uma área	Enquadramento de zoom AF/zoom AF	42
Focar um ponto pequeno no enquadramento/confirmar focagem antes de fotografar	Enquadramento de zoom AF/zoom AF	42
Recompor fotografias depois de focar	C-AF+TR (AF de seguimento)	59
Desligar o sinal sonoro	► ■))) (Sinal sonoro)	79
Tirar fotografias sem flash	▶ ISO/Modo DIS	45/32
	Estab. Imagem	53
Reduzir os movimentos da câmara	Anti-Choque	80
Troduzii oo movimontoo uu samaru	Disparador automático	43
	Cabo disparador	123
Fotografar um assunto em contraluz	Disparo com flash	38
	Gradação (Modo Fotografia)	64
Fotografar fogo-de-artifício	Pose/fotografia a um tempo predeterminado	28
	Modo Cena (SCN)	32
Reduzir o ruído da imagem (matizado)	► Red. Ruído	79

Fotografar sem que os assuntos brancos	Gradação (Modo Fotografia)	64
pareçam demasiado brancos ou os assuntos pretos demasiado escuros	Histograma/ Compensação da exposição	24/37
assumos pretos demasiado escuros	Controlo Alt.Luzes/Sombras	37
Otimizar o ecrã/ ajustar a matiz do ecrã	Ajustar a luminosidade do ▶ ecrã	74
ajustai a matiz uo ecia	Extend. Guia ao Vivo	78
Verificar o efeito definido antes de tirar a	Função de pré-visualização	85
fotografia	Imagem Teste	85
Verificar a orientação horizontal ou vertical antes de disparar	▶ Indicador de nível	24
Fotografar com composição deliberada	▶ Grelha Visível	78
Ampliar fotografias para verificar a focagem	► Auto (Ver Grav)	74
Auto-retratos	<ul><li>Disparador automático</li></ul>	43
Disparo sequencial	Disparo sequencial	43
Prolongar o tempo de vida útil da bateria	▶ Descanso	79
Aumentar o número de imagens que podem ser fotografadas	▶ Modo de gravação	56

Reproduzir/Aperfeiçoar		REP
Visualizar imagens num televisor	HDMI/Saída Vídeo	78
Visualizar imagens num televisor	Reprodução no televisor	87
Visualizar apresentações de diapositivos com música de fundo	▶ Slide-show	51
Tornar as sombras mais claras	► Aj. Sombra (Editar JPEG)	72
Controlar olhos vermelhos	Correção Olh-Vrm (Editar JPEG)	72
Impressão facilitada	Impressão direta	97
Impressões comerciais	Criar uma sequência de impressão	96
	Partilhar Ordem	48
Partilha simples de fotografias	Utilizar a função LAN sem- ▶ fios da câmara	103
	OLYMPUS PENPAL	92
	Ligação a Smartphone	73

Definições da Câmara		B
Repor predefinições	► Reinic	63
Guardar as definições	▶ Meumodo	63
Alterar o idioma de exibição do menu	▶ <b>Q</b> II	74

#### Indicações utilizadas neste manual

Os seguintes símbolos são utilizados neste manual.

Atenção Informações importantes sobre situações que podem provocar ou problemas de funcionamento. Também alerta para ações q devem ser completamente evitadas.	
☑ Notas	Aponta para a nota ao utilizar a câmara.
Sugestões	Informações úteis e conselhos que o ajudarão a tirar o melhor proveito da sua câmara fotográfica.
R	Páginas de referência que descrevem detalhes ou informações relacionadas.

# Conteúdo da embalagem

Os seguintes itens estão incluídos juntamente com a câmara. Se algum estiver em falta ou danificado, contacte o revendedor onde adquiriu a câmara



Câmara fotográfica



Tampa da câmara



Correia



Cabo USB CB-USB6

- · CD-ROM do software informático
- Manual de instruções
- · Cartão de garantia



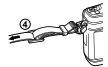
Bateria de iões de Iítio BLN-1



Carregador de baterias de iões de Iftio BCN-1

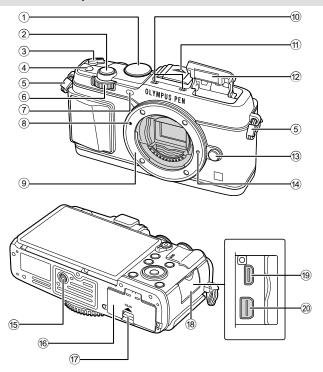
## Colocação da correia

- Insira a correia na direção das setas.
- 2 Finalmente, puxe bem a correia certificando-se de que está bem presa.



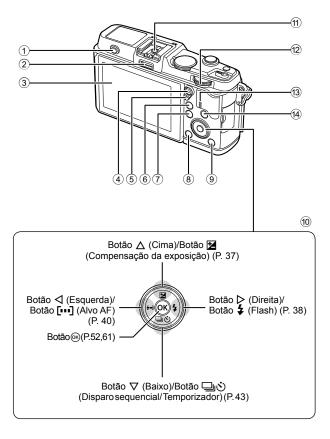
· Da mesma forma, coloque a outra extremidade da correia no outro orifício.

# Nomes dos componentes



1	Seletor de modoP. 15	11	Tampa da sapata
2	Botão disparadorP. 16	12	Flash internoP. 38
3	Patilha <b>ON/OFF</b> P. 13	13	Botão de libertação da objetivaP. 12
4	Botão <b>Fn</b> P. 19	14	Pino de bloqueio da objetiva
<b>5</b>	Orifício da correiaP. 7	15	Rosca para tripé
6	Seletor secundário* (ﷺ)P. 18, 25−28	16	Tampa do compartimento da bateria/
7	Luz do temporizador/Iluminador AF		cartãoP. 10
	P. 43/P. 77	17	Bloqueio do compartimento da bateria/
8	Marca de colocação da objetivaP. 12		cartãoP. 10
9	Montagem (Retire a tampa da câmara	=	Tampa do conector
	antes de colocar a objetiva.)	19	Micro conector HDMI (tipo D)P. 87
10	Microfone estéreoP. 50, 60, 73	20	Conector múltiploP. 87, 97, 100

<sup>\*</sup> Neste manual, os ícones 👺 e 🕿 representam as operações realizadas utilizando o seletor principal (P. 9) e o seletor secundário.



1 Interruptor do flash	P. 38	9 Botão ► (Reprodução)P. 18, 47
2 Porta-Acessórios	P. 92	10 Seletor em cruz*P. 18
3 Ecrã	P. 13, 23, 46	11) SapataP. 121
④ ☑/Botão ⑥ (Vídeo)	.P. 19/P. 17, 85	② Seletor principal (\(\overline{\ov
5 Patilha	P. 25-28, 86	Altifalante
6 Botão QP	. 18, 42, 47, 90	Botão INFO (Visualização de
7 Botão MENU	P. 61	informações)
8 Botão 🛈 (Apagar)	P. 19	P. 24, 37, 46

Neste manual os ícones △∇
 representam as operações realizadas usando o seletor em cruz.

# Carregar e colocar a bateria

## Carregue a bateria.

#### Indicador de carga

	BCN-1
A carregar	Acende a laranja
Carregamento concluído	Desl.
Erro de carregamento	Pisca a laranja

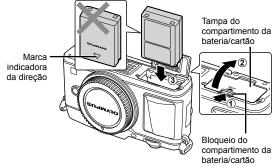
(Tempo de carregamento: até aproximadamente 4 horas)

# Marca indicadora da direção (▲) Bateria de iões de lítio Tomada CA Indicador de carga Carregador de Cabo de CA baterias de iões de lítio

## ? Atenção

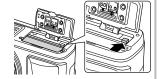
· Desligue o carregador quando o carregamento estiver concluído.

# Coloque a bateria.



#### Retirar a bateria

Antes de abrir ou fechar a tampa do compartimento da bateria/cartão, desligue a câmara. Para retirar a bateria, empurre o travão na direção da seta e remova-a.



# (!) Atenção

· Contacte um distribuidor autorizado ou um centro de reparação se for incapaz de retirar a bateria. Não force.

## 🕅 Notas

- Recomenda-se ter à disposição uma bateria suplente em sessões fotográficas prolongadas para a eventualidade de a bateria utilizada precisar de ser carregada.
- · Leia também «Bateria e carregador» (P. 112).

#### Inserir e remover cartões

#### Insira o cartão.

· Faça deslizar o cartão para dentro até ficar bloqueado no lugar. «Informações básicas sobre o cartão» (P. 113)

## ! Atenção

· Antes de colocar ou remover o cartão, deslique a câmara.



# 2 Feche a tampa do compartimento da bateria/cartão.

· Feche firmemente até ouvir um estalido.



# ! Atenção

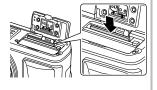
 Certifique-se de fechar a tampa do compartimento da bateria/cartão antes de utilizar a câmara.

#### Retirar o cartão

Ao pressionar ligeiramente o cartão inserido, este é ejetado. Puxe o cartão para fora.

# Atenção

· Não retire a bateria ou o cartão enquanto o indicador de gravação do cartão (P. 23) estiver ligado.



#### Cartões Eye-Fi

Leia «Informações básicas sobre o cartão» (P. 113) antes de usar.

# Colocar uma objetiva na câmara

Coloque uma objetiva na câmara.



- · Alinhe a marca de colocação da objetiva (vermelha) da câmara com a marca de alinhamento (vermelha) da objetiva e, em seguida, insira a objetiva na câmara.
- · Rode a objetiva no sentido indicado pela seta até ouvir um estalido.

#### (!) Atenção

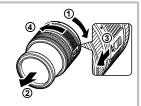
- · Certifique-se de que a câmara está desligada.
- · Não prima o botão de libertação da objetiva.
- Não toque no interior da câmara.
- Retire a tampa da objetiva.



#### Utilizar objetivas com um interruptor UNLOCK

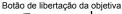
Não é possível utilizar objetivas retráteis com um interruptor UNLOCK enquanto a objetiva estiver recolhida. Rode o anel de zoom na direção da seta (1) para expandir a objetiva (2).

Para recolher novamente a objetiva, rode o anel de zoom na direção da seta (4) e faça deslizar o interruptor UNLOCK (3).



#### Retirar a objetiva da câmara

Enquanto prime o botão de libertação da objetiva, rode a objetiva na direção da seta.





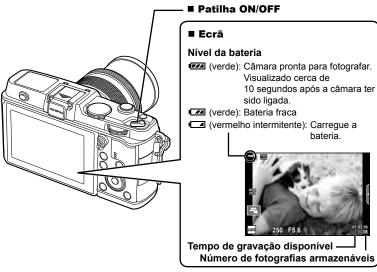
#### Objetivas intermutáveis

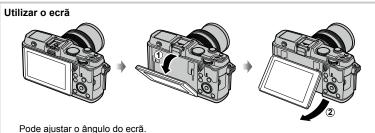
Leia «Objetivas intermutáveis» (P. 115).

# Ligar a câmara

#### 1 Mover a patilha **ON/OFF** para a posição **ON** para ligar a câmara.

- · Quando a câmara está ligada, o ecrã irá ligar-se.
- Para desligar a câmara, volte a colocar a patilha na posição OFF.





#### Operação de descanso da câmara

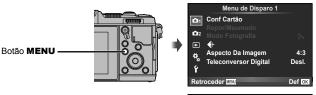
Se não forem realizadas quaisquer operações durante um minuto, a câmara entra em modo de «descanso» (em espera) para desligar o ecrã e cancelar todas as ações. A câmara é novamente ativada ao tocar em qualquer botão (botão disparador, botão , etc.). A câmara desligar-se-á automaticamente se deixada no modo de hibernação durante 4 horas. Ligue a câmara de novo antes de a utilizar.

# Configurar a data/hora

As informações sobre a data e a hora são gravadas no cartão, juntamente com as imagens. O nome do ficheiro também é incluído com a informação sobre a data e a hora. Certifique-se de que configura corretamente a data e a hora antes de utilizar a câmara.

#### Visualize os menus.

Prima o botão MENU para visualizar os menus.



Separador [1]-

- 2 Selecione [Φ] no separador [γ] (configuração).
  - Utilize △ ▽ no seletor em cruz para selecionar [f] e prima ▷.
  - Selecione [④] e prima ▷.



- 3 Defina a data e a hora.
  - Utilize ⟨□⟩ para selecionar itens.
  - Utilize △∇ para alterar o item selecionado.
  - Utilize △ ▽ para selecionar o formato da data.



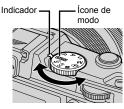
A hora é visualizada no formato de 24 horas.

- Guarde as definições e saia.
  - Prima 
     para definir o relógio da câmara e sair para o menu principal.
  - Prima o botão MENU para sair dos menus.

# **Fotografar**

# Definir o modo de Disparo

Utilize o seletor de modo para selecionar o modo de disparo.

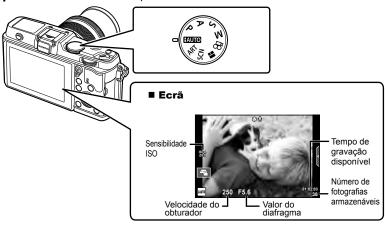


HAUTO	Um modo totalmente automático, em que a câmara otimiza automaticamente as definições para a cena atual. A câmara faz todo o trabalho, o que é conveniente para os iniciados.	
Р	Os valores do diafragma e da velocidade do obturador são ajustados automaticamente para obter resultados ideais.	
Α	O utilizador controla o diafragma. Pode tornar mais ou menos nítidos os detalhes de fundo.	
S	O utilizador controla a velocidade do obturador. Pode expressar o movimento dos objetos em movimento ou «congelar» o movimento sem qualquer arrastamento.	
М	O utilizador controla o valor do diafragma e a velocidade do obturador. Pode tirar fotografias com exposições mais longas para fogos-de-artifício ou outras cenas escuras.	
ART	Selecione um filtro artístico.	
SCN	Selecione uma cena de acordo com o assunto.	
11	Pode fazer uma PHOTO STORY. Filmar com a PHOTO STORY selecionada.	
2	Grave vídeos utilizando os efeitos de velocidade do obturador e do diafragma e efeitos especiais de vídeo.	

# Tirar fotografias

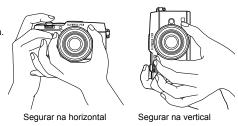
Primeiro, experimente tirar fotografias em modo totalmente automático.

1 Defina o seletor de modo para **FAUTO**.



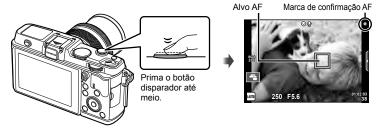
## Enquadre a fotografia.

· Tenha cuidado para que os seus dedos ou a correia da câmara não tapem a objetiva.



#### 3 Ajuste a focagem.

 Exiba o assunto no centro do ecrã e prima levemente o botão disparador até à primeira posição (prima o botão do obturador até meio). A marca de confirmação de AF ( ● ou ● ) são apresentadas e aparece uma moldura verde (alvo AF) no local de focagem.



- São apresentados a sensibilidade ISO, a velocidade do obturador e o valor do diafragma que foram configurados automaticamente.
- Se a marca de confirmação AF piscar, o assunto não está focado. (P. 106)

#### Premir o botão disparador até meio e na totalidade

O botão disparador tem duas posições. A ação de premir ligeiramente o botão disparador para a primeira posição e mantê-lo nessa posição é designada por «premir o botão disparador até meio»

e a ação de premir o Prima até meio Prima até ao fim botão na totalidade, para a segunda posição é designada por «premir o botão disparador na totalidade (ou até ao fim)».

## Liberte o obturador.

- Prima o botão disparador na totalidade.
- O disparador emite um som e a fotografia é tirada.
- · A imagem da fotografia será apresentada no ecrã.

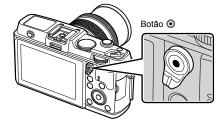
## 🕅 Notas

Também pode tirar fotografias utilizando o ecrã tátil. (P. 20)

#### Gravar vídeos

Pode gravar vídeos em qualquer um dos modos de fotografia. Primeiro, experimente filmar em modo totalmente automático.

- Defina o seletor de modo para **FAUTO**.
- 2 Prima o botão 💿 para iniciar a gravação.



3 Prima o botão 
novamente para terminar a gravação.



Apresentado Tempo de durante a gravação gravação

# (?) Atenção

- Quando utilizar a câmara com um sensor de imagem CMOS, os objetos em movimento podem aparecer distorcidos devido ao fenómeno de exposição do obturador. Este é um fenómeno físico em que a distorção ocorre na imagem filmada quando se filma um assunto em movimento rápido ou devido à câmara não estar firme. Em especial, este fenómeno é ainda mais notável quando se utiliza uma distância focal grande.
- Se a câmara for utilizada durante longos períodos de tempo, a temperatura do dispositivo de captação de imagens aumentará e as imagens poderão conter ruídos e sombras coloridas. Desligue a câmara durante um curto espaço de tempo. Pode ainda aparecer ruído e sombras coloridas nas imagens gravadas com definições de sensibilidade ISO elevada. Se a temperatura subir ainda mais, a câmara desliga-se automaticamente.

# ■ Tirar fotografias durante a gravação de vídeos

- Prima o botão disparador durante a gravação do vídeo para colocar a gravação em pausa e tirar uma fotografia. A gravação de vídeo reinicia-se depois de a fotografia ser tirada. Prima o botão © para terminar a gravação. Serão gravados três ficheiros no cartão de memória: a sequência de vídeo anterior à fotografia, a própria fotografia e a sequência de vídeo posterior à fotografia.
- Só pode tirar uma fotografia de cada vez durante a gravação de vídeos. Não é possível utilizar o temporizador nem o flash.

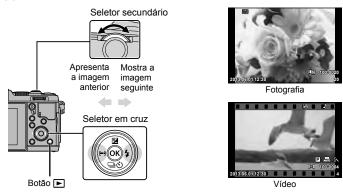
# (!) Atenção

- A qualidade e o tamanho das fotografias são independentes do tamanho de imagem do vídeo.
- A focagem automática e a medição utilizadas no modo de vídeo poderão ser diferentes das utilizadas para tirar fotografias.
- Exposição múltipla (fotografia também termina.)/botão disparador premido até meio/ durante fotografia em pose ou a um tempo predeterminado/disparo seguencial/ Panorama/3D/gravação com lapso de tempo

# Ver fotografias e vídeos

## Prima o botão .

- · Será apresentada a sua fotografia ou vídeo mais recente.
- Selecione a fotografia ou filme pretendido utilizando o seletor secundário ou o seletor em cruz.



# Visualização Índice/Visualização Calendário

- Para iniciar a reprodução de índice, rode o seletor principal para durante a reprodução individual. Para iniciar a reprodução do calendário, rode o seletor um pouco mais para a frente.
- Rode o seletor principal para Q para voltar à reprodução individual.



# Ver fotografias

#### Reprodução aproximada

• Na reprodução individual, rode o seletor principal para Q para aproximar o zoom. Rode para para voltar à reprodução individual.



#### Ver vídeos

Selecione um vídeo e prima o botão (ok) para visualizar o menu de reprodução. Selecione [Repr Vídeo] e prima o botão ( para iniciar a reprodução. Para interromper a reprodução de vídeos, prima MENU.



#### Volume

O volume pode ser ajustado se premir ∧ ou ∇ durante a reprodução individual e de vídeos.



## Proteger imagens

Proteja imagens contra a eliminação acidental. Visualize uma imagem que pretenda proteger e prima o botão Fn. Será apresentado o ícone Om (proteger) na imagem. Prima novamente o botão **Fn** para remover a proteção. Também pode proteger múltiplas imagens selecionadas.



## (!) Atenção

A formatação do cartão apaga todas as imagens, mesmo as que tenham sido protegidas.

# Apagar imagens

Visualize a imagem que pretende eliminar e prima o botão 📶. Selecione [Sim] e prima o botão 🙉.



# Selecionar imagens

Selecione a imagem. Também pode selecionar múltiplas imagens para proteção ou eliminação. Prima o botão 

✓ para selecionar uma imagem. O ícone da aparece na imagem.Prima o botão 🗹 novamente para cancelar a seleção.

Prima ( para ver o menu de seleção para eliminação ou para proteção.



#### Usar o ecrã tátil

Pode utilizar o ecrá tátil durante a reprodução ou guando enguadrar fotografias no ecrã. Pode ainda utilizar o ecrã tátil para ajustar as definições nas guias ao vivo e no super painel de controlo LV.

#### Guias ao vivo

O ecrã tátil pode ser usado com os guias ao vivo. «Utilizar os guias ao vivo» (P. 36)

- 1 Prima o separador para ver as guias ao vivo.
  - · Toque para selecionar os itens.
- 2 Utilize o seu dedo para posicionar as barras deslizantes.
  - Toque em or para entrar na definição.
  - · Para cancelar as definições do guia ao vivo, toque em men no ecrã.



## Modo de disparo

Pode focar e disparar tocando no ecrã.

Toque em para percorrer as definições do ecrã tátil.

- Operações do ecrã tátil desativadas.
- **-**Toque num assunto para focar e libertar automaticamente o obturador. Esta função não está disponível no modo \( \frac{\text{\tin}\text{\tetx{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\tin}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi}\text{\texit{\texi{\texi}\text{\texi}\text{\texi{\texi}\text{\texi}\texint{\texi}\texint{\texit{\texi{\texi{\texi}\tint{\texi{\texit{\texi{\tex
- Toque para ver um alvo AF e para focar o 14 assunto na área selecionada. Pode utilizar o ecrã tátil para escolher a posição e tamanho da moldura de focagem. Pode tirar fotografias premindo o botão disparador.



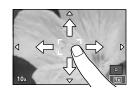
## ■ Pré-visualizar o seu assunto (👪 )

- Toque no assunto no ecrã.
  - Será apresentado o alvo AF.
  - Utilize a barra deslizante para escolher o tamanho do enquadramento.



- 2 Utilize a barra deslizante para escolher o tamanho da moldura alvo e depois toque em para fazer zoom no assunto da imagem alvo.
  - Utilize o seu dedo para navegar pelo ecr

     quando a imagem estiver ampliada.
  - Toque [ para cancelar a apresentação de zoom.



#### Utilizar a função LAN sem-fios

Pode ligar a câmara a um smartphone e controlá-la através de Wi-Fi. Para utilizar esta função, tem de ter a aplicação necessária instalada no smartphone.

«W utilizar a função LAN sem-fios da câmara» (P. 103), «O que pode fazer com o OI. Share» (P. 105)



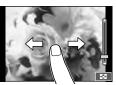
#### Modo de reprodução

Utilize o ecrã tátil para avançar, ampliar e reduzir as imagens.

## ■ Reprodução em ecrã completo

# Visualizar imagens adicionais

 Deslize o seu dedo para a esquerda para ver as últimas imagens e para a direita para ver as primeiras.



## Zoom de reprodução

- Deslize a barra para cima ou para baixo para ampliar ou reduzir a imagem.
- Toque em para apresentar a reprodução de índice.
   Para a reprodução de calendário, toque em até que o calendário seja apresentado.



#### ■ Reprodução de índice/calendário

#### Página seguinte/Página anterior

- Deslize o seu dedo para cima para ver a página seguinte, para baixo para ver a página anterior.
- Utilize para escolher o número de imagens apresentadas.
- imagem atual seja apresentada em ecrã completo.



#### Visualizar imagens

Toque numa imagem para a ver em ecrã completo.

#### Selecionar e proteger as imagens

Em reprodução individual, toque ao de leve no ecrã para ver o menu tátil. Pode então realizar a operação pretendida tocando nos ícones no menu tátil.

Selecione uma imagem. Pode selecionar várias imagens que quei proteger.	
Pode definir as imagens que pretende partilhar através da liga Fi. 🕼 Partilhar Ordem (P. 48)	
Отп	Protege uma imagem.

# ? Atenção

· As situações em que as operações de ecrã tátil não estão disponíveis incluem as seguintes.

Panorama/3D/e-portrait/exposição múltipla/durante fotografia em pose ou a um tempo predeterminado/diálogo de balanço de brancos com um toque/quando os botões ou seletores estão a ser utilizados

- Não toque no ecrã com as unhas ou outros objetos afiados.
- Luvas ou proteções de ecrã podem interferir com a operação do ecrã tátil.
- Pode ainda utilizar o ecrã tátil com os menus ART, SCN e Toque num ícone para o selecionar.

# Operações básicas

# Operações de disparo básicas

# Apresentação do ecrã durante o disparo



U	mulcador de gravação do cartão	.P. 11
2	Ligação Wi-FiP. 21	, 103
3	Flash Super FPF	P. 121
4	Modo Ctr.RmtF	P. 121
<b>5</b>	Bracketing automático	.P. 66
<b>6</b>	Exposição múltipla	
7	Imagens por segundo	.P. 78
8	Teleconversor digital	.P. 70
9	Gravação com lapso de tempo	.P. 69
10	Prioridade Face	.P. 41
11)	Vídeo com som	
12	Distância focal/Aviso de temperatu	ra
_	interna <b>@°C/°F</b> P. 118/F	
13)	Flash	
	(piscar: carregamento em progres	SO,
	aceso: carregamento concluído)	
14)	Marca de confirmação AF	
15	Estabilizador de imagem	
16)	Filtro artístico	.P. 31
	Modo Cena	D 22
		.P. 32
	Modo de imagem	
17)		.P. 54
17) 18)	Modo de imagem	.P. 54 .P. 44
_	Modo de imagem Balanço de brancos	.P. 54 .P. 44 .P. 43
18 19 20	Modo de imagem	.P. 54 .P. 44 .P. 43 .P. 55
18 19	Modo de imagem	.P. 54 .P. 44 .P. 43 .P. 55 .P. 56
18 19 20	Modo de imagem	.P. 54 .P. 44 .P. 43 .P. 55 .P. 56
18 19 20 21	Modo de imagem	.P. 54 .P. 44 .P. 43 .P. 55 .P. 56 .P. 57

24	Controlo Alt.Luzes/SombrasP. 37
25	Parte superior: Controlo da intensidade
	do flash P. 57
	Parte inferior: Indicador da
_	compensação da exposiçãoP. 37
26	Valor da compensação da
	exposiçãoP. 37
27)	Valor do diafragmaP. 25-28
28	Velocidade do obturador P. 25–28
29	HistogramaP. 24
30	Bloqueio AEP. 76, 85
31)	Modo de disparoP. 15, 25-34
32	MeumodoP. 63
33	Fotografar usando as operações do
	ecrã tátilP. 20
34	Controlo da intensidade do flashP. 57
35	Sensibilidade ISOP. 45
36	Modo AFP. 59
<b>37</b>	Modo de mediçãoP. 58
38	Modo de flashP. 38
39	Verificação da bateria
	Aceso (verde): Pronto para
	utilização (apresentado durante
	cerca de dez segundos depois de a câmara ser ligada.)
	<b>o</b> ,
	Aceso (verde): Bateria fraca.
	Intermitente (vermelho):

Necessário carregar 40 Reativação do guia ao vivo......P. 20, 36

#### Alterar a visualização de informações

Pode trocar as informações apresentadas no ecrã durante a fotografia utilizando o botão INFO.



#### Visualização de histograma

Visualize um histograma com a distribuição de luminosidade na imagem. O eixo horizontal indica a luminosidade, o eixo vertical indica o número de pixéis de cada luminosidade na imagem. As áreas acima do limite superior ao fotografar são apresentadas a vermelho, as áreas abaixo do limite inferior são apresentadas a azul e a área medida que utiliza a medição pontual é apresentada a verde.

#### Visualização do indicador de nível

Indica a orientação da câmara. A inclinação é indicado na barra vertical e o horizonte na barra horizontal. Utilize os indicadores no indicador de nível como guia.

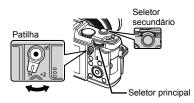
# Utilizar os modos de disparo

## Fotografia «Apontar e disparar» (modo de programa P)

No modo **P**, a câmara ajusta automaticamente a velocidade do obturador e o valor do diafragma em função da luminosidade do assunto. Defina o seletor de modo para **P**.



· As funções que pode definir com os seletores depende da posição da alavanca.



Calatan	Posição da patilha		
Seletor	1	2	
<b>\$</b>	Compensação da exposição	ISO	
Mudança de programa		Balanço de brancos	

- A velocidade do obturador e o valor do diafragma selecionados pela câmara são exibidos.
- A velocidade do obturador e o valor do diafragma piscam se a câmara não conseguir obter a exposição ideal.

Exemplo da indicação de aviso Estado (intermitente)		Ação
- # F2.8-	O assunto está demasiado escuro.	Utilize o flash.
O assunto está demasiado claro.		A amplitude de medição da câmara é excedida. É necessário um filtro ND disponível no mercado (para ajustar a quantidade de luz).

- No momento em que a indicação pisca, o valor do diafragma varia de acordo com o tipo de objetiva e a distância focal da mesma.

# Mudança de programa (Ps)

Nos modos **P** e **ART**, pode escolher entre várias combinações do valor de abertura e da velocidade do obturador sem alterar a exposição. «s» é apresentado junto ao modo de disparo durante a mudança de programa. Para cancelar a mudança de programa, rode o seletor até que «s» desapareça.



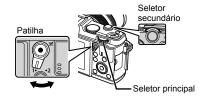
 A função de mudança de programa não está disponível quando utilizar um flash.



Mudança de programa

# Selecionar o valor do diafragma (modo de prioridade ao diafragma A)

No modo A, selecione o valor do diafragma e deixe a câmara ajustar automaticamente a velocidade do obturador para obter uma exposição ideal. Rode o seletor de modo para A.



Calatan	Posição da patilha		
Seletor	1	2	
<b>=</b>	Compensação da exposição	ISO	
Valor do diafragma		Balanço de brancos	

 Os diafragmas maiores (números f mais reduzidos) diminuem a profundidade de campo (a área à frente ou atrás do ponto de focagem que parece estar focada), suavizando os detalhes de fundo. Os diafragmas mais pequenos (números f mais elevados) aumentam a profundidade de campo.



Valor do diafragma

#### Definir o valor do diafragma

Reduzir o valor do diafragma←

→ Aumentar o valor do diafragma

 $F2 \leftarrow F3.5 \leftarrow F5.6 \rightarrow F8.0 \rightarrow F16$ 

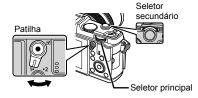
 A apresentação da velocidade do obturador pisca se a câmara não consequir obter a exposição ideal.

Exemplo da indicação de aviso (intermitente)	Estado	Ação
-30°-F5.6	O assunto está pouco exposto.	Reduza o valor do diafragma.
O assunto está sobre- exposto.		Aumente o valor do diafragma.     Se o ecră de aviso não aparecer, a amplitude de medição da câmara é excedida. É necessário um filtro ND disponível no mercado (para ajustar a quantidade de luz).

- No momento em que a indicação pisca, o valor do diafragma varia de acordo com o tipo de objetiva e a distância focal da mesma.

# Selecionar a velocidade do obturador (modo de prioridade ao obturador S)

No modo S, selecione a velocidade do obturador e deixe a câmara ajustar automaticamente o diafragma para obter uma exposição ideal. Rode o seletor de modo para S.



Seletor	Posição da patilha		
Seletoi	1	2	
<b>\$</b>	Compensação da exposição	ISO	
Velocidade do obturador		Balanço de brancos	

 Uma velocidade do obturador rápida pode «congelar» um assunto em movimento (sem efeito de arrastamento). Uma velocidade de obturador lenta cria numa imagem de ação rápida o efeito de arrastamento. Esta desfocagem dará a impressão de um movimento dinâmico.



Velocidade do obturador

#### Definir a velocidade do obturador

Velocidade do obturador mais lenta←

→Velocidade do obturador mais rápida

$$2" \leftarrow 1" \leftarrow 15 \leftarrow 60 \rightarrow 100 \rightarrow 400 \rightarrow 1000$$

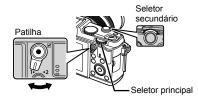
 A apresentação do valor do diafragma pisca se a câmara não conseguir obter a exposição ideal.

Exemplo da indicação de aviso (intermitente)	Estado	Ação
2000- F2.8 -	O assunto está pouco exposto.	Defina a velocidade do obturador para um valor menor.
O assunto está sobre- exposto.		Ajuste a velocidade do obturador para valores mais elevados.     Se o ecrã de aviso não aparecer, a amplitude de medição da câmara é excedida. É necessário um filtro ND disponível no mercado (para ajustar a quantidade de luz).

- · No momento em que a indicação pisca, o valor do diafragma varia de acordo com o tipo de objetiva e a distância focal da mesma.

# Selecionar o valor do diafragma e a velocidade do obturador (modo manual M)

No modo M, selecione o valor do diafragma e a velocidade do obturador. Na velocidade BULB, o obturador permanece aberto ao premir o botão disparador. Defina o seletor de modo para M.



Solotor	Posição da patilha		
Seletor	1	2	
<b>\$</b>	Valor do diafragma	ISO	
₩	Velocidade do obturador	Balanço de brancos	

 A velocidade do obturador pode ser definida para valores entre 1/8000 e 60 segundos, ou para [BULB] ou [LIVE TIME].

# (?) Atenção

A compensação da exposição não está disponível no modo M.

#### Selecionar o fim da exposição (fotografia em exposição/temporizada)

Utilize para paisagens noturnas e fogo de artifício. As velocidades do obturador de [BULB] e [LIVE TIME] estão disponíveis no modo M.

(BULB):

Fotografia em exposição B O obturador permanece aberto enquanto o botão disparador é premido.

A exposição termina quando o botão disparador é libertado.

Fotografia temporizada (TIME):

A exposição começa quando o botão disparador é completamente premido. Para terminar a exposição prima novamente, e por completo, o botão disparador.

- Quando se utiliza [LIVE TIME], o progresso da exposição será apresentado no ecrã durante o disparo. O ecrã também pode ser atualizado premindo o botão disparador até
- Além disso, [BULB Ao Vivo] pode ser utilizado para apresentar a exposição da imagem. durante a fotografia em exposição. 📭 «Usar os menus de personalização» (P. 76)

# (!) Atenção

- · A sensibilidade ISO pode ser definida para um valor até 1600 ISO para fotografia em pose ao vivo e tempo ao vivo.
- · Para reduzir o desfogue da câmara durante exposições longas, monte a câmara num tripé e utilize um cabo disparador (P. 123).
- As seguintes funcionalidades não estão disponíveis durante exposições longas: Disparo seguencial/temporizador/fotografar com suporte AE/estabilizador de imagem/ bracketing de flash/exposição múltipla\*
  - \* Uma opção diferente de [Desl.] é selecionada para [BULB Ao Vivo] ou [TIME Ao Vivo].

#### Ruído nas imagens

Ao disparar com velocidades de obturador lentas, poderá surgir ruído no ecrã. Estes fenómenos ocorrem quando a temperatura sobe no dispositivo de captação de imagens ou no circuito interno de controlo do dispositivo de captação de imagens, fazendo com que comece a ser gerada corrente nessas seccões do dispositivo de captação de imagens que não estão normalmente expostas à luz. Isto também poderá ocorrer durante o disparo com uma definição ISO elevada num ambiente de temperaturas elevadas. Para reduzir este ruído, a câmara ativa a função de redução de ruído. Ligar [Red. Ruído] (P. 79)

# Utilizar o modo de vídeo (₩)

O modo de vídeo (🏖) pode ser utilizado para gravar vídeos com efeitos especiais. Pode criar vídeos que tiram partido dos efeitos disponíveis no modo de fotografia. Utilize o controlo ao vivo para selecionar as definições. 🖾 «Adicionar efeitos a um vídeo» (P. 55)

Pode ainda aplicar um efeito pós-imagem ou fazer zoom numa área da imagem durante a gravação de vídeo.

## Adicionar efeitos a um vídeo [Efeito de Vídeo]

- 1 Rode o seletor de modo para ₽.
- 2 Prima o botão 

  para iniciar a gravação.
  - Prima o botão 
     novamente para terminar a gravação.
- 3 Toque no ícone no ecrã referente ao efeito que pretende utilizar.
  - · Pode ainda utilizar os botões apresentados nos ícones



	Eco Múltiplo	Aplique um efeito de pós-imagem. Aparecerão pós- imagens atrás de objetos em movimento.
	Eco Um Disp.	Aparecerá uma pós-imagem durante algum tempo depois que premir o botão. A pós-imagem desaparecerá automaticamente após um breve momento.
<b>⊕</b> En	Esbater Arte	Filmar com o efeito do modo de imagem selecionado. O efeito de desvanecer e aplicado à transição entre cenas.
	Teleconversor de vídeo	Fazer zoom numa área da imagem sem utilizar o zoom da objetiva. Fazer zoom na posição selecionada da imagem mesmo quando a câmara é mantida fixa.

#### Eco Múltiplo

Toque no ícone para aplicar o efeito. Toque novamente para cancelar o efeito.

#### Eco Um Disp.

Cada toque no ícone adiciona mais efeito.

#### Esbater Arte

Toque no ícone. Toque no modo de imagem que pretende utilizar. O efeito será aplicado quando se solta o dedo.

#### Teleconversor de vídeo

- 1 Toque no ícone para ver o enquadramento de zoom.
  - Pode alterar a posição do enquadramento de zoom tocando no ecrã ou utilizando  $\Delta \nabla \Delta D$ .
  - Prima sem soltar ( para voltar a colocar o enquadramento de zoom uma posição
- 2 Toque em 🔄 ou prima 🔾 para aproximar a área no enquadramento de zoom.
  - Toque em ou prima Q para voltar à apresentação original.
- 3 Toque em ke ou prima ke para cancelar o enquadramento de zoom e sair do modo de Teleconversor de vídeo.

# (!) Atenção

- · A frequência de imagens diminuirá ligeiramente durante a gravação.
- Os 2 efeitos não podem ser aplicados simultaneamente.
- Utilize um cartão de memória com uma classe de velocidade SD de 6 ou acima. A gravação de vídeos pode terminar de forma inesperada se for utilizado um cartão mais
- Tirar uma fotografia durante a gravação de um vídeo cancela o efeito; o efeito não aparece na fotografia.
- [Diorama] e Art Fade-in não podem ser usados em simultâneo.
- O Teleconversor de vídeo não pode ser usado guando [Modo Fotografia] está definido para [ART].
- O som das operações táteis e dos botões pode ser gravado.
- Além da utilização das operações táteis, pode aplicar efeitos utilizando os botões correspondentes aos ícones apresentados.

#### Utilizar filtros artísticos

#### 1 Rode o seletor de modo para ART.

- · Será apresentado um menu de filtros artísticos. Selecione um filtro utilizando  $\triangle \nabla$ .
- Prima 
   ou prima o botão disparador até meio para selecionar o item realçado e sair do menu de filtros artísticos.



#### ■ Tipos de filtros artísticos

Arte Pop

Foco Suave

Cor Suave&Clara

™ Tom Claro

Filme Granulado

RE Câmara Pinhole

№ Diorama

Processo Cruzado

Sépia Suave

Tom Dramático

N Linha Chave

Maguarela Aguarela

R ART BKT (Bracketing ART)

## 2 Dispare.

• Para selecionar uma definicão diferente, prima @ para apresentar o menu de filtros artísticos

#### **Bracketing ART**

Cada vez que o botão disparador é libertado, a câmara cria cópias para todos os filtros artísticos. Utilize a opção [□ ▶] para escolher os filtros.

#### Efeitos artísticos

Os filtros artísticos podem ser modificados e é possível adicionar efeitos. Ao premir > no menu de filtros artísticos serão apresentadas opções adicionais.

#### Modificar filtros

A opção I corresponde ao filtro original e as opções II e os efeitos adicionados modificam o filtro original.

#### Adicionar efeitos\*

Foco suave, pinhole, molduras, contornos brancos, luz estelar, filtro, tom

\* Os efeitos disponíveis variam consoante o filtro selecionado.

# (!) Atenção

- Se [RAW] estiver atualmente selecionado para qualidade de imagem, a qualidade de imagem será definida automaticamente para [IN+RAW]. O filtro artístico será aplicado apenas à cópia JPEG.
- · Consoante o assunto, as transições de tonalidade podem ficar irregulares, o efeito poderá ser menos visível ou a imagem poderá ficar mais «granulada».
- Alguns efeitos poderão não ser visíveis na imagem ao vivo ou durante a gravação de vídeos
- A reprodução pode variar de acordo com os filtros, efeitos ou definições aplicadas relativamente à qualidade do video.

# Rode o seletor de modo para **SCN**.

- Será apresentado um menu de cena. Selecione uma cena utilizando  $\Delta \nabla$ .
- Prima 
   ou prima o botão disparador até meio para selecionar o item realçado e sair do menu cena.



#### ■ Tipos de modos de cena

Retrato

e-Portrait

Paisagem

Retr+Paisag

™ Desporto

Cena Not

Noite+Retrato

Crianças

HI Altas Luzes

Baixas Luzes

Modo DIS

Macro

Macro Natural

Vela

Pôr do sol

Documentos

Panorama (P. 33)

Fogo de artifício

Praia E Neve

Ff. Olho-De-Peixe

Grande Angular

Macro

3D Foto 3D

## Dispare.

Para selecionar uma definição diferente, prima 
 para apresentar o menu de cena.

## ② Atenção

- · No modo [e-Portrait], são gravadas duas imagens: uma imagem não modificada e uma segunda imagem às quais foram aplicados efeitos [e-Portrait]. A gravação pode levar algum tempo.
- [1] Ef. Olho-De-Peixe], [1] Grande Angular] e [1] Macro] devem ser usados com objetivas opcionais de conversão.
- Os vídeos não podem ser gravados em modo [e-Portrait], [Panorama] ou [Foto 3D].
- · [Foto 3D] está sujeito às seguintes limitações.

[Foto 3D] só pode ser usado com uma objetiva 3D.

O ecrã da câmara não pode ser utilizado para reproduzir imagens em 3D. Utilize um dispositivo que suporte a apresentação em 3D.

A focagem está bloqueada. Além disso, o flash e o temporizador também não podem ser usados.

O tamanho da imagem é fixado em 1920 × 1080.

A fotografia RAW não está disponível.

A cobertura do enquadramento não é de 100%.

#### Tirar fotografias panorâmicas

Se tiver instalado o software informático fornecido, pode utilizá-lo para unir fotografias, para formar uma imagem panorâmica. 📭 «Ligar a câmara a um computador» (P. 100)

Rode o seletor de modo para **SCN**.



- 2 Selecione [Panorama] e prima (%).
- 3 Utilize ∧ ∇ ⟨ D para selecionar uma direção para a imagem panorâmica.
- ▲ Tire uma fotografia, utilizando os guias para enquadrar a imagem.
  - · A focagem, a exposição e outras definições estão fixas nos valores da primeira fotografia.



5 Tire as restantes fotografias, enquadrando cada imagem de forma a sobrepor os guias na imagem anterior.



- Uma imagem panorâmica pode incluir até 10 imagens. Será apresentado um indicador de aviso (剛) depois da décima fotografia.
- Depois de tirar a última fotografia, prima o para concluir a série.

## ? Atenção

 Durante o disparo panorâmico, a fotografia tirada anteriormente para alinhamento da posição não será apresentada. Com os enquadramentos ou outros marcadores para visualização nas imagens como quia, defina a composição de modo que as extremidades das imagens sobrepostas se sobreponham nos enquadramentos.

## 🗭 Notas

Se premir ( a meio do disparo, a sequência do disparo panorâmico termina e poderá prosseguir com a seguinte.

#### Rode o seletor de modo para **II**.

Será apresentado o menu PHOTO STORY.

III <sub>1</sub>	Padrão
<b>ii</b> 2	Molduras divertidas



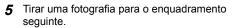
#### Utilize △ ∇ para escolher o tema da PHOTO STORY.

· Pode escolher diferentes efeitos, números de enquadramentos e rácios de imagens para cada tema. Pode ainda alterar o rácio, o padrão da divisão e os efeitos de enquadramento das imagens individuais.

#### Mudar entre variações

I	PHOTO STORY original
	PHOTO STORY com efeitos e rácios de imagens alterados a partir da PHOTO STORY original.  O número de imagens e de combinações de regiões de imagens pode ser alterado para cada tema da PHOTO STORY.

- Pode mudar a cor do enquadramento e o efeito circundante do enquadramento em cada variação.
- Cada tema e variação oferece uma PHOTO STORY diferente.
- Depois de terminar as definições, prima (%).
  - O monitor muda para o ecrã da PHOTO STORY.
  - O assunto do enguadramento atual é apresentado como imagem ao vivo.
  - Toque em qualquer um dos enquadramentos encobertos para mudar o enquadramento encoberto para o enquadramento atual.
- 4 Tirar uma fotografia para o primeiro enquadramento.
  - A fotografia que tirou é apresentada no primeiro enquadramento.



- Veja e fotografe o assunto para o enquadramento seguinte.
- Prima para cancelar a imagem no enquadramento imediatamente anterior e voltar a tirar a fotografia.
- Toque em gualquer enguadramento para cancelar a imagem aí existente e volte a tirar a fotografia.





Captar imagem

Enquadramento seguinte (Apresentação de imagem ao vivo)

6 Depois de ter tirado todas as fotografias, prima ⊚ para guardar a imagem.

# ☑ Notas

Durante a realização de uma PHOTO STORY, estão disponíveis as seguintes operações.
 Compensação da exposição/Mudança de programa/Disparo com flash/Definições de controlo ao vivo

# Atenção

- Se a câmara se desligar durante a sessão fotográfica, os dados referentes às imagens até esse ponto serão canceladas e não ficará nada registado no cartão de memória.
- Se a qualidade da imagem for atualmente [RAW], será alterada para [LN+RAW]. A imagem da PHOTO STORY é guardada como JPEG e as imagens nos enquadramentos como RAW. As imagens RAW são guardadas em [4:3].
- Pode definir entre [Modo AF], [S-AF], [MF] e [S-AF+MF].
   Além disso, o alvo AF está fixo num único ponto central.
- O modo de medição está fixado numa medição ESP digital.
- As operações que se seguem não estão disponíveis no modo PHOTO STORY.
   Ecrã MENU/Filme/Disparo sequencial/Temporizador/Ecrã INFO/AF com prioridade à face/Teleconversor digital/Modo de imagem
- · As seguintes operações de botões estão desativadas.

#### Q/[···]/Fn/INFO/►/MENU etc.

 Durante a realização de uma PHOTO STORY, a câmara não entra em modo de descanso

#### Utilizar os guias ao vivo

Os guias ao vivo estão disponíveis no modo iAUTO (FAUTO). Enquanto que o iAUTO é um modo totalmente automático, os quias ao vivo facilitam o acesso a uma variedade de técnicas fotográficas avançadas.



- 1 Defina o seletor de modo para **FAUTO**.
- 2 Depois de premir o botão Fn ou @ para apresentar o quia ao vivo, utilize os botões  $\Delta \nabla$  no seletor em cruz para realçar um item e prima @ para selecionar
- 3 Use △ ∇ para escolher o nível.
  - uma descrição.
  - Prima o botão disparador até meio para selecionar.
  - O efeito do nível selecionado é visível no ecrã. Se tiver selecionado [Desfocar Fundo] ou [Expressar Movimento], o ecrã voltará ao normal, mas o efeito selecionado será visível na fotografia final.

#### 4 Dispare.

- · Prima o botão disparador para fotografar.
- Para remover o quia ao vivo do ecrã, prima o botão MENU.

# (!) Atenção

- Se [RAW] estiver atualmente selecionado para qualidade de imagem, a qualidade de imagem será definida automaticamente para [IN+RAW].
- As definições do quia ao vivo não são aplicadas à cópia RAW.
- As imagens poderão ter um aspeto granulado em alguns níveis de definição do guia ao
- As alterações efetuadas nos níveis de definição do quia ao vivo podem não ser visíveis no ecrã.
- A freguência de imagens baixa ao selecionar [Movimento Desfocado].
- O flash não pode ser utilizado com o quia ao vivo.
- As alterações efetuadas nas opções do guia ao vivo irão cancelar as alterações
- A seleção de definições do guia ao vivo que excedam os limites de medição de exposição da câmara poderá resultar em imagens sobre-expostas ou pouco expostas.



# *®*⁻ Sugestões

• Em todos os modos, menos no modo (AUTO), pode usar o controlo ao vivo para realizar definições mais detalhadas. 🕼 «Utilizar o controlo ao vivo» (P. 52)

#### Controlar a exposição (compensação da exposição)

Ajuste a compensação de exposição. Selecione valores positivos («+») para tornar as fotografias mais claras e valores negativos («--») para as escurecer. A exposição pode ser ajustada em ±3,0 EV.

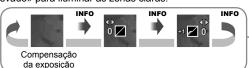


# ! Atenção

• A compensação da exposição não está disponível no modo **MAUTO**, **M** ou **SCN**.

#### Alterar a luminosidade das zonas claras e sombras

Para visualizar a caixa de diálogo de controlo de tonalidade, prima o botão **☒** (△) e prima o botão **INFO**. Utilize ⟨ ▷ para selecionar um nível de tonalidade. Selecione «baixo» para escurecer as sombras ou «elevado» para iluminar as zonas claras.

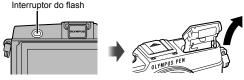




#### Utilizar um flash (fotografia com flash)

O flash pode ser definido manualmente conforme necessário. O flash pode ser usado para fotografia com flash numa variedade de condições de disparo.

Prima a patilha do flash para fazer sair a unidade do flash.



- 2 Prima o botão **ફ** (▷) para visualizar as opções.
- 3 Utilize ⟨ ▷ para selecionar um modo de flash e prima ⓒ.
  - As opções disponíveis e a ordem pela qual são apresentadas variam consoante o modo de disparo. 🚱 «Modos de flash que podem ser definidos pelo modo de disparo» (P. 39)

AUTO	Flash automático	O flash dispara automaticamente em situações de pouca luz e contraluz.	
<b>\$</b>	Flash de preenchimento	O flash dispara independentemente das condições de iluminação.	
<b>③</b>	Flash desligado	O flash não dispara.	
<b>③/4③</b>	Flash de redução de olhos vermelhos	Esta função permite reduzir o fenómeno dos olhos vermelhos. No modo <b>S</b> e <b>M</b> , o flash dispara sempre.	
\$slow	Sincronização lenta (1ª cortina)	São utilizadas velocidades do obturador mais lentas para obter mais brilho em fundos com luminosidade reduzida.	
SLOW	Sincronização lenta (1ª cortina)/Flash de redução de olhos- vermelhos	Combina a sincronização lenta com a redução de olhos vermelhos.	
\$SLOW2/ 2nd Curtain	Sincronização lenta (2ª cortina)	O flash dispara imediatamente antes de o obturador fechar, para criar rastos de luz por trás de fontes de luz em movimento.	
<b>‡ FULL</b> , <b>‡ 1/4</b> etc.	Manual	Para os utilizadores que preferem a operação manual. Se premir o botão <b>INFO</b> , poderá utilizar o seletor para ajustar o nível do flash.	

Prima o botão disparador na totalidade.

# ? Atenção

- Em [ (Flash de redução de olhos vermelhos)], após os pré-flashes, é necessário cerca de 1 segundo para o obturador ser libertado. Não mova a câmara até concluir o disparo.
- [②/4 ③(Flash de redução de olhos vermelhos)] pode não funcionar de forma eficaz em determinadas condições de disparo.
- Quando o flash dispara, a velocidade do obturador é definida para 1/320 seg. ou inferior. Ao fotografar um assunto com fundo claro com o flash de preenchimento, o fundo poderá ficar sobre-exposto.

#### Modos de flash que podem ser definidos pelo modo de disparo

Modo de disparo	Super painel de controlo LV	Modo de flash	Momento do flash	Condições para disparar o flash	Limite de velocidade do obturador
	\$AUTO	Flash automático	1ª cortina	Dispara automaticamente	1/30 seg. – 1/320 seg.*
	•	Flash automático (redução de olhos- vermelhos)		em condições de escuridão/ contraluz	
	<b>‡</b>	Flash de preenchimento		Dispara sempre	30 seg. – 1/320 seg.*
P/A	<b>③</b>	Flash desligado	_	_	_
	© SLOW	Sincronização lenta (redução de olhos- vermelhos)	1ª cortina	Dispara automaticamente	
	\$SLOW	SLOW Sincronização lenta (1ª cortina)		em condições de escuridão/	60 seg. – 1/320 seg.*
	\$ SLOW2	Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina	contraluz	
	<b>‡</b>	Flash de preenchimento			
S/M	<b>‡ ③</b>	Flash de preenchimento (redução de olhos- vermelhos)	1ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/320 seg.*
	<b>③</b>	Flash desligado	_		_
	‡ 2nd-C	Flash de ativação forçada/ Sincronização lenta (2ª cortina)	2ª cortina	Dispara sempre	60 seg. – 1/320 seg.*

- As opções **‡ AUTO**, **②** podem ser definidas no modo **FAUTO**.
- \* 1/250 seg. quando se utiliza uma unidade de flash externa vendida em separado

#### Alcance mínimo

A objetiva pode produzir sombras nos objetos mais próximos da câmara, causando vinhetagem ou tornando-os demasiado claros, mesmo com emissão mínima.

Objetiva	Distância aproximada à qual ocorre a vinhetagem	
14 – 42 mm	1,4 m	
17 mm	0,25 m	
40 – 150 mm	1,0 m	
14 – 150 mm	O flash não pode ser usado	
12 – 50 mm	O flash não pode ser usado	

 As unidades de flash podem ser usadas para evitar a vinhetagem. Para evitar que as fotografias fiquem sobre-expostas, selecione o modo A ou M e selecione um número f elevado ou reduza a sensibilidade ISO.

# Selecionar um alvo de focagem (Área AF)

Selecione um dos 35 alvos de focagem automática que pretende utilizar para focagem automática.

- Prima o botão [•••] (<) para apresentar o alvo AF.
- Rode o seletor para escolher a posição AF.
  - O modo «Todos os alvos» é restaurado se mover o cursor para fora do ecrã.



focagem manualmente.

automaticamente de entre todo o conjunto dos alvos de focagem.

#### Definir o alvo AF

Pode alterar o método de seleção do alvo e o tamanho do alvo. Pode ainda selecionar AF com prioridade à face (P. 41).

Prima o botão INFO durante a seleção do alvo AF e escolha um método de seleção utilizando △ ▽.

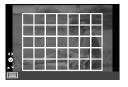


[ <b>     </b> ]	(Todos os alvos)	A câmara seleciona automaticamente todos os alvos AF.
[•]	(Alvo único)	Selecione um alvo AF único.
[#]	(Grupo de alvos)	A câmara escolhe automaticamente de entre os alvos no grupo selecionado.
[•]s (Alvo pequeno)		O alvo AF pode ser reduzido em tamanho.

# AF com prioridade à face/AF com deteção da pupila

A câmara deteta os rostos e ajusta a focagem e o ESP digital.

- 1 Prima o botão [•••] (◄) para apresentar o alvo AF.
- 2 Prima o botão INFO.
  - · Pode mudar o método de seleção do alvo AF.
- 3 Utilize ⟨▷ para selecionar uma opção e prima ଊ.



OFF	Prioridade Face Off	Prioridade à face desligada.
<b>②</b>	Prioridade Face On	Prioridade à face ligada.
୍ଦ୍ର	Prior. Face/Olhos On	O sistema de focagem automática seleciona a pupila do olho mais próximo da câmara para AF de prioridade à face.
<b>O</b> R	Prior. Face/Olho D. On	O sistema de focagem automática seleciona a pupila do olho à direita para AF com prioridade à face.
<b>⊕</b>	Prior. Face/Olho E. On	O sistema de focagem automática seleciona a pupila do olho à esquerda para AF com prioridade à face.

- Aponte a câmara para o assunto.
  - · Se for detetado um rosto, este será indicado por uma margem branca.
- 5 Prima o botão disparador até meio para focar.
  - · Quando a câmara foca o rosto na margem branca, a margem fica verde.
  - Se a câmara for capaz de detetar os olhos do assunto. a mesma irá apresentar uma moldura verde sobre o olho selecionado. (AF com deteção da pupila)
- 6 Prima o botão disparador na totalidade para disparar.





# (!) Atenção

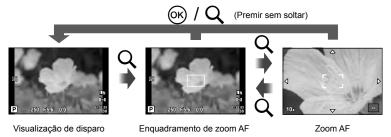
- A prioridade à face aplica-se apenas à primeira fotografia de cada sequência tirada durante o disparo sequencial.
- Dependendo do assunto e da definição do filtro artístico, a câmara pode não ser capaz de detetar corretamente um rosto.
- à face

# Notas

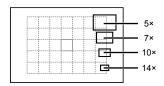
· A prioridade à face também está disponível em [MF]. Os rostos detetados pela câmara são indicados por molduras brancas.

# Enquadramento de zoom AF/zoom AF

Pode ampliar uma parte do enquadramento quando ajustar a focagem. Selecionar um valor de zoom elevado permite utilizar a focagem automática para focar uma área mais pequena que é normalmente abrangida pelo alvo AF. Pode também posicionar o alvo de focagem de forma mais precisa.



- Prima o botão Q para apresentar o enquadramento do zoom.
  - Se a câmara tiver a focagem automática ativada mesmo antes de o botão ser premido, o enquadramento do zoom será apresentado na posição atual da focagem.
  - Utilize △ ▽ ▷ para posicionar o enquadramento de zoom.
  - Prima o botão INFO e utilize △ ▽ para escolher a taxa de zoom.



Comparação de enquadramentos AF e de zoom

- **2** Prima o botão Q novamente para ampliar o enquadramento do zoom.
  - Utilize ∧ ∇ ⟨D⟩ para posicionar o enquadramento de zoom.
  - · Rode o seletor para escolher a taxa de zoom.
- 3 Prima o botão disparador até meio para iniciar a focagem automática.
  - A câmara vai focar utilizando o assunto no enquadramento no centro do ecrã. Para mudar a posição de focagem, mova-a tocando no ecrã.

# 🕅 Notas

· Pode ainda ver e mover o enquadramento de zoom utilizando as operações do ecrã tátil.

# (!) Atenção

O zoom é visível apenas no ecrã e não tem quaisquer efeitos nas fotografias resultantes.

# Disparo sequencial/utilizar o temporizador

Mantenha o botão disparador premido até ao fim para tirar uma série de fotografias. Alternativamente, pode tirar fotografias com o temporizador automático.

- 1 Prima o botão □<sub>I</sub>(S) (∇) para visualizar o menu direto.
- 2 Selecione uma opção utilizando ⊲⊳ e prima ⋈.

	Disparo individual Fotografa 1 imagem de cada vez que o botão disparador fo premido (modo de disparo normal).	
☐H H Sequencial		As fotografias são tiradas a uma velocidade de 9 imagens por segundo (ips) com o botão disparador premido na totalidade.
		As fotografias são tiradas a uma velocidade de 5 imagens por segundo (ips) com o botão disparador premido na totalidade.
Signal Temporizador para in acend		Prima o botão disparador até meio para focar e na totalidade para iniciar o temporizador. Primeiro, a luz do temporizador acende durante aprox. 10 segundos, depois, pisca durante aprox. 2 segundos e a fotografia é tirada.
<b>Š</b> )2s	Temporizador 2 SEG	Prima o botão disparador até meio para focar e na totalidade para iniciar o temporizador. A luz do temporizador pisca durante aprox. 2 segundos e, depois, a fotografia é tirada.
⊗c	Temporizador Personalizado	Define o número de imagens a serem captadas. Selecione ௳, prima o botão <b>INFO</b> e rode o seletor.

# Notas

- Para cancelar o temporizador ativado, prima o botão □<sub>II</sub>S) (▽).
- Nos modos de focagem [S-AF] e [MF], a focagem e a exposição serão fixadas nos valores estabelecidos para a primeira imagem em cada sequência.

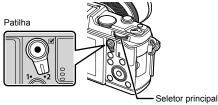
# ? Atenção

- Durante o disparo sequencial, se a indicação da carga da bateria piscar devido a bateria fraca, a câmara para de fotografar e começa a quardar no cartão as fotografias tiradas. A câmara poderá não guardar todas as fotografias, dependendo da carga que ainda restar.
- Estabilize a câmara fotográfica num tripé para fotografar com temporizador.
- Quando utilizar o temporizador, se ficar em frente à câmara para premir o botão disparador até meio, a fotografia poderá ficar desfocada.

# Ajustar a cor (balanço de brancos)

O balanço de brancos (WB) garante que os objetos brancos em imagens gravadas pela câmara são apresentados com a cor branca. A opção [AUTO] adequa-se à maior parte das circunstâncias, mas é possível selecionar outros valores de acordo com a fonte de luz, quando [AUTO] não produzir os resultados pretendidos ou se desejar introduzir uma determinada matiz de cor nas imagens.

Coloque a patilha em 2 e rode o seletor principal para selecionar os itens.





T=				
Modo WB		Temperatura de cor	Condições de iluminação	
Balanço de brancos automático	AUTO	_	Utilizado para a maioria das condições de iluminação (quando houver uma porção branca enquadrada no ecrã). Utilize este modo para utilização geral.	
	禁	5300K	Para fotografar no exterior durante um dia claro ou para captar os vermelhos de um pôr do sol ou as cores de um fogo de artifício	
Balanço de	û.	7500K	Para fotografar no exterior nas sombras de um dia claro	
brancos predefinido	ය	6000K	Para fotografar no exterior num dia nublado	
predefinido	- <u>Ņ</u> -	3000K	Para fotografar sob uma luz de tungsténio	
	<b>#</b>	4000K	Para assuntos iluminados por luzes fluorescentes	
	WB <b>‡</b>	5500K	Para fotografar com flash	
brancos com		Temperatura de cor definida pelo WB um- toque.	Selecione esta opção quando for possível utilizar um assunto branco ou cinzento para medir o balanço de brancos e o assunto estiver sob iluminação mista, iluminado por um flash de tipo desconhecido ou outra fonte de luz.	
Balanço de brancos personalizado	сwв	2000 K- 14000 K	Depois de premir o botão <b>INFO</b> , utilize os botões ⊲⊅ para selecionar uma temperatura de cor e, em seguida, prima ⊛.	

#### Balanço de brancos com um-toque

Efetue a medição do balanço de brancos enquadrando uma folha de papel ou outro objeto branco sob a iluminação que será utilizada na fotografia final. Isto é útil quando fotografar um assunto sob luz natural, bem como sob diversas fontes de luz com diferentes temperaturas de cor.

- Selecione [ 🕰 ] ou [ 🕰 ] (balanço de brancos com um toque 1 ou 2) e prima o botão INFO
- **2** Fotografe uma folha de papel sem cor (branco ou cinzento).
  - Enquadre o objeto de forma a que preencha o ecrã e não sejam visualizadas quaisquer sombras.
  - É apresentado o ecrã do balanço de brancos com um-toque.
- 3 Selecione [Sim] e prima ( ).
  - O novo valor é quardado como uma opção de balanço de brancos predefinida.
  - O novo valor é guardado até que seja efetuada uma nova medição do balanço de brancos com um-toque. Os dados não são apagados quando a câmara é desligada.

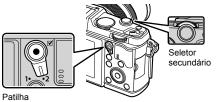


 Se o assunto estiver demasiado claro, demasiado escuro ou visivelmente colorido, é apresentada a mensagem [BB Incorreto, Tentar Novamen,], não sendo gravado gualquer valor. Corrija o problema e repita o procedimento a partir do passo 1.

#### Sensibilidade ISO

O aumento da sensibilidade ISO aumenta o ruído (aspeto granulado) mas permite tirar fotografias com pouca luz. A definição recomendada para a maior parte dos casos é [AUTO], a qual começa com ISO 200, um valor que equilibra o ruído e a gama dinâmica e, em seguida, ajusta a sensibilidade ISO de acordo com as condições de disparo.

Coloque a patilha em 2 e rode o seletor secundário para selecionar os itens.

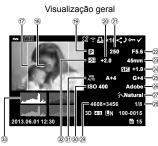


AUTO	A sensibilidade é definida automaticamente de acordo com as condições de disparo.
LOW, 200-25600	A sensibilidade é definida com o valor selecionado.

# Apresentação do ecrã durante a reprodução



	  5  4  3	12
1	Verificação da bateria	
2	Ligação Wi-Fi	P. 21, 103
3	Incluir as informações GPS	P. 105
4	Upload Eye-Fi concluído	P. 83
<b>5</b>	Reserva de impressão	
	Número de impressões	P. 96
6	Ordem de partilha	
7	Gravação de som	P. 50
8	Proteger	P. 50
9	Imagem selecionada	P. 19
10	Número do ficheiro	P. 82
11)	Número de imagem	
12	Dispositivo de armazenamen	ntoP. 113
13	Modo de gravação	P. 56
14)	Rácio de imagem	P. 55
15	Imagem 3D	
16	Data e hora	P. 14



	33 3233329
17)	Margem de proporçãoP. 55
18)	Alvo AFP. 40
19	Modo de disparoP. 15, 25-33
20	Compensação da exposiçãoP. 37
<b>21</b> )	Velocidade do obturadorP. 25-28
22	Valor do diafragmaP. 25 – 28
23	Distância focalP. 118
24)	Controlo da intensidade do flash P. 57
25	Compensação do balanço de
	brancosP. 44
26	Espaço de corP. 81
<b>27</b> )	Modo de fotografiaP. 54
28	Taxa de compressãoP. 56
(00)	
<b>(29</b> )	Contagem de pixéisP. 56
30	Contagem de pixéis
_	Sensibilidade ISOP. 45 Balanço de brancosP. 44
30	Sensibilidade ISOP. 45
30 31	Sensibilidade ISOP. 45 Balanço de brancosP. 44

# Alterar a visualização de informações

Pode trocar as informações apresentadas no ecrã durante a reprodução utilizando o botão INFO.



Visualização geral

# Reprodução individual

Prima o botão para visualizar imagens em ecrã completo. Prima o botão disparador até meio para voltar ao modo de disparo.

# Visualização Índice/Visualização Calendário



#### Zoom de reprodução (reprodução aproximada)



Reprodução aproximada

Seletor principal (😇) Ampliar (😇)/Índice (😇)		
Seletor secundário	Anterior (ﷺ)/Seguinte (ﷺ) Operação disponível durante a reprodução aproximada.	
Seletor em cruz (△▽◁▷)	Reprodução individual: Seguinte (▷)/anterior (◁)/volume da reprodução (△▽) Reprodução aproximada: Deslocar a imagem Pode ver a imagem seguinte (▷) ou a imagem anterior (◁) durante a reprodução aproximada premindo o botão <b>INFO</b> . Reprodução de índice/calendário: Realçar imagem	
Apresenta um enquadramento de zoom. Utilize as c táteis para definir a posição do enquadramento e pr aproximar. Para cancelar, prima Q.		
INFO	Ver as informações da imagem	
	Selecionar a imagem (P. 19)	
Fn	Proteger a imagem (P. 19)	
Ó	Eliminar a imagem (P. 19)	
Ver menus (na reprodução de calendário, prima este botão sair da reprodução de imagem individual)		

#### Partilhar imagens através da ligação Wi-Fi (Partilhar Ordem)

Pode ligar a câmara a um smartphone através de LAN sem-fios (P. 103). Assim que o smartphone estiver ligado, pode utilizá-lo para ver as imagens guardadas no cartão e transferir as imagens entre a câmara e o smartphone.

Com [Partilhar Ordem], pode selecionar antecipadamente as imagens que pretende partilhar.

- No ecrã de reprodução, toque no ecrã.
  - É apresentado um menu tátil.
- Selecione uma imagem utilizando uma operação tátil ou ◁▷ e, em seguida, toque em < no menu tátil.

  - Para cancelar a seleção, toque em 

    novamente.
- 3 Toque no ecrã para sair [Partilhar Ordem].
  - · Depois de ter selecionado a imagem que pretende partilhar, a imagem selecionada será partilhada após o estabelecimento da ligação Wi-Fi utilizando [Temporária].

# Atenção

Pode definir uma ordem de partilha com um máximo de cerca de 200 imagens.

# Utilizar as opções de reprodução

Prima ( durante a reprodução para ver um menu de opções simples que podem ser usadas no modo de reprodução.



	Enquadramento de fotografia	Enquadramento de vídeo
Editar JPEG, Edição RAW 🖙 P. 71, 72	•	_
Sobrepor Imagem 🖾 P. 73	~	_
Repr Vídeo	_	~
Partilhar Ordem 🖾 P. 48	•	<b>*</b> *
О-п (proteger)	~	•
∮ (Gravação de áudio)	•	_
Rodar	~	_
(Apresentação)	~	•
Apagar	~	·

Não disponível para vídeos [SD] ou [HD].

#### Realização de operações num enquadramento de vídeo (Reprodução de Vídeo)

	<ul> <li>Colocar em pausa ou retomar a reprodução.</li> <li>Pode realizar as seguintes operações enquanto a reprodução está em pausa.</li> </ul>				
©K)		Anterior/Seguinte Prima e mantenha premido ⟨□⟩ para continuar a operação.			
	Δ	Visualizar a primeira imagem.			
	$\nabla$	Visualizar a última imagem.			
√/	Avançar ou recuar um vídeo.				
△/▽	Ajustar o volume.				

# Atenção

· Recomendamos que utilize o software fornecido de computador para reproduzir vídeos num computador. Antes de inicializar o software pela primeira vez, conecte a câmara ao computador.

# Proteger imagens

Proteja imagens contra a eliminação acidental. Visualize a imagem que pretende proteger e prima ( para abrir o menu de reprodução. Para proteger a imagem, selecione [O-n] e prima ⊚, em seguida, prima △. As imagens protegidas são assinaladas com o ícone O→ (proteger). Prima ▽ para remover a proteção.

Também pode proteger múltiplas imagens selecionadas. «Selecionar imagens» (P. 19)



**Editar JPEG** 

# ? Atenção

A formatação do cartão apaga todas as imagens, mesmo as que tenham sido protegidas.

#### Gravação de áudio

Adicione uma gravação de áudio (até 30 seg. de duração) à fotografia atual.

- 1 Visualize a imagem à qual pretende adicionar uma gravação de áudio e prima 🔊.
  - · A gravação de áudio não está disponível com imagens protegidas.
  - A gravação de áudio também está disponível no menu de reprodução.



- 2 Selecione [♣] e prima ൟ.
  - Para sair sem adicionar uma gravação, selecione [Nao].
- 3 Selecione [♣ Iniciar] e prima ⋈ para iniciar a gravação.
  - Para parar a gravação a meio, prima 🔊.
- 4 Prima ( para terminar a gravação.
  - · As imagens com gravações de áudio são indicadas por um ícone 」.
  - · Para eliminar uma gravação, selecione [Apagar] no



#### Rodar

Para rodar fotografias.

- Visualize a fotografia e prima (%).
- 2 Selecione [Rodar] e prima 

  Rodar].
- 3 Prima △ para rodar a imagem para a esquerda, ∇ para rodar para a direita. A imagem roda sempre que premir o botão.
  - Prima 
     para quardar as definições e sair.
  - A imagem rodada é guardada na orientação atual.
  - Vídeos, fotografias 3D e imagens protegidas não podem ser rodados.

#### Slide-show

Esta função exibe sucessivamente imagens guardadas no cartão.

1 Prima 🕟 durante a reprodução e selecione 📳.



#### 2 Ajuste as definições.

Iniciar	Inicie a apresentação de diapositivos. As imagens são apresentadas por ordem, com início na fotografia atual.		
BGM	Defina BGM (3 tipos) ou desligue a opção BGM [Desl.].		
Efeito*	Escolha o efeito de transição entre imagens.		
Slide	Defina o tipo de apresentação de diapositivos a executar.		
Duração Foto	Selecione a duração de apresentação de cada imagem, de 2 a 10 segundos.		
Duração Vídeo	Selecione [Total] para incluir clipes de vídeo completos na apresentação de diapositivos, [Curta] para incluir apenas a parte inicial de cada clipe.		

- Os filmes não são apresentados quando um efeito que não [Desvanecer] é selecionado.
- 3 Selecione [Iniciar] e prima (%).
  - A apresentação de diapositivos será iniciada.
  - Prima 🕟 para parar a apresentação de diapositivos.

#### Volume

Prima  $\Delta \nabla$  durante a apresentação de diapositivos para ajustar o volume geral do altifalante da câmara. Prima  $\triangleleft \triangleright$  para ajustar o equilíbrio entre a música de fundo e o som gravado com as fotografias ou vídeos.

# 🗭 Notas

- · Pode alterar [Beat] para BGM diferente. Registe os dados transferidos do website da Olympus para o cartão, selecione [Beat] de [BGM] no passo 2 e prima >. Visite o website seguinte para a transferência.
  - http://support.olympus-imaging.com/bgmdownload/

### Utilizar o controlo ao vivo

O controlo ao vivo pode ser utilizado para ajustar definições nos modos P, A, S, M, ∰, e **.** Utilizar o controlo ao vivo permite pré-visualizar os efeitos das diferentes definições no ecrã.



#### Definições disponíveis

- Bennigoes ansponiters			
Estabilizador de imagem	P. 53	Modo de gravação	P. 56
Modo de imagem	P. 54	Modo de flash	P. 38
Modo Cena	P. 32	Controlo da intensidade do flash	P. 57
Modo Filtro artístico	P. 31	Modo de medição	P. 58
Modo ₩	P. 55	Modo AF	P. 59
Balanço de brancos	P. 44	Sensibilidade ISO	P. 45
Disparo sequencial/Temporizado	orP. 43	Prioridade à face	P. 41
Rácio de imagem	P. 55	Gravação de vídeo com som	P. 60

- Prima 
  para visualizar o controlo ao vivo.
  - Para ocultar o controlo ao vivo, prima 
     novamente.
- 2 Utilize os △∇ para selecionar definições, utilize ⟨▷ para alterar a definição selecionada e prima 🙉.
  - · As definições selecionadas têm efeito automaticamente, caso não sejam realizadas quaisquer operações durante cerca de 8 segundos.



# Atenção

Alguns itens não estão disponíveis em determinados modos de disparo.



#### Sugestões

 Para obter mais opções avançadas ou para personalizar a sua câmara, utilize os menus para fazer definições. 📭 «Usar os menus» (P. 61)

# Reduzir a oscilação da câmara (estabilizador de imagem)

É possível reduzir a oscilação da câmara que pode ocorrer ao fotografar com pouça luminosidade ou com uma ampliação elevada. O estabilizador da imagem inicia-se quando se carrega no botão disparador até meio.

1 Visualize o controlo ao vivo e selecione o item do estabilizador da imagem utilizando  $\Delta \nabla$ .



# 2 Selecione uma opção com ⊲⊳ e prima ⋈.

		OFF	S-I.S. Desl.	O estabilizador de imagem está desligado.
		S-IS1	Auto	O estabilizador de imagem está ligado.
Fotografia	S-IS2	IS Vertical	A estabilização da imagem é apenas aplicada à oscilação vertical da câmara († ). Utilize esta opção quando deslocar a câmara horizontalmente.	
	rotograna	S-IS3	IS Horizontal	A estabilização de imagem é apenas aplicada à oscilação horizontal da câmara (  Utilize esta opção quando deslocar a câmara horizontalmente, com a orientação de retrato.
		S-IS AUTO	Orientação Paisagem I.S.	A câmara deteta a direção de deslocação e aplica a estabilização de imagem apropriada.
I		OFF	M-I.S. Desl.	O estabilizador de imagem está desligado.
	Vídeo	ON	IS Vídeo	Além da Estabilização automática da imagem, as vibrações da câmara que podem ocorrer quando se filma ao mesmo tempo que se está a andar também são reduzidas.

#### Selecionar uma distância focal (objetivas do sistema Micro Four Thirds/Four Thirds excluídas)

Utilize as informações da distância focal para reduzir a oscilação da câmara quando fotografar com objetivas que não sejam do sistema Micro Four Thirds ou Four Thirds.

- Selecione [Estab. Imagem], prima o botão INFO, use ⟨□⟩ para selecionar uma distância focal e prima @.
- Selecione uma distância focal entre 8 mm e 1.000 mm.
- Selecione o valor que melhor corresponde ao que está impresso na objetiva.

# (!) Atenção

- Não é possível ao estabilizador de imagem corrigir uma oscilação da câmara excessiva ou que ocorre quando a velocidade do obturador está definida para a velocidade mais lenta. Em ambos os casos, recomenda-se a utilização de um tripé.
- · Ao utilizar um tripé, defina [Estab. Imagem] para [OFF].
- · Quando utilizar uma objetiva com um interruptor de função de estabilização de imagem, é dada prioridade à definição da objetiva.
- Quando se dá prioridade à estabilização de imagem da objetiva e a da câmara é definida para [S-IS-AUTO], [S-IS1] é utilizado em vez de [S-IS-AUTO].
- Poderá notar que é emitido um som de funcionamento ou sentir uma vibração quando o estabilizador de imagem é ativado.

# Opções de processamento (modo de imagem)

Selecione um modo de fotografia e ajuste individualmente o contraste, a nitidez e outros parâmetros. As alterações a cada modo de fotografia são armazenadas em separado.

1 Visualize o controlo ao vivo e selecione [Modo Fotografia].



2 Selecione uma opção com △∇ e prima ⊗.

A	i-Enhance	Produz fotografias com um aspeto mais impressionante adequado à cena.			
2	Vivid	Produz cores vivas.			
3	Natural	Produz cores naturais.			
4	Muted	Produz tons neutros.			
5	Portrait	Produz tons de pele bonitos.			
Mon	otom	Produz tons a preto e branco.			
Pers	son	Selecione um modo de fotografia, defina os parâmetros e registe a definição.			
[ART]	Arte Pop				
[ART]	Foco Suave				
[ART]	Cor Suave & Clara				
[ART	Tom Claro				
[ART	Filme Granulado				
[ART	Câmara Pinhole				
[ART]	Diorama	Selecione um filtro artístico e o efeito pretendido.			
[ART]	Processo Cruzado				
[AR]	Sépia Suave				
[ARTO	Tom Dramático				
ART	Linha Chave				
[ART]	Aguarela				

#### Adicionar efeitos a um vídeo

Pode criar vídeos que tiram partido dos efeitos disponíveis no modo de fotografia. Coloque o seletor em para ativar a definição.

Depois de selecionar o modo \( \omega \). ative o controlo ao vivo (P. 52) e utilize △ ♥ para realçar o modo de disparo.



2 Utilize ⟨ ▷ para selecionar um modo e prima ⓒ.

Р	O valor ideal do diafragma é definido automaticamente de acordo com a luminosidade do assunto.
Α	A representação do fundo é alterada pela definição do valor do diafragma. Utilize ∆∇ para ajustar o diafragma.
s	A velocidade do obturador afeta como aparece o assunto. Utilize △ ▽ para ajustar a velocidade do obturador. A velocidade do obturador pode ser definida para valores entre 1/30 seg. e 1/4000 seg.
М	O utilizador controla o valor do diafragma e a velocidade do obturador. Utilize ⟨□⟩ para selecionar o valor do diafragma, △ ♥ para selecionar os valores da velocidade do obturador entre 1/30 s e 1/4000 s. A sensibilidade pode ser definida manualmente para valores ISO entre 200 e 3200. O controlo de sensibilidade ISO automática não está disponível.

# ? Atenção

- Ao gravar um vídeo, não é possível alterar as definições da compensação da exposição, do valor do diafragma e da velocidade do obturador.
- Se o [Estab, Imagem] estiver ativado durante a grayação de um vídeo, a imagem grayada é ligeiramente ampliada.
- A estabilização não é possível quando há demasiado movimento da câmara.
- Quando o interior da câmara aquece, a gravação é interrompida automaticamente para proteger o aparelho.
- · Com alguns filtros artísticos, a operação [C-AF] está limitada.
- · Cartões com uma classe de velocidade SD de 6 ou acima são recomendados para a gravação de vídeos.

# Definir o rácio de imagem

Pode alterar o rácio de imagem (rácio horizontal para vertical) ao tirar fotografias. Dependendo da sua preferência, pode definir o formato para [4:3] (padrão), [16:9]. [3:2], [1:1] ou [3:4].

- 1 Visualize o controlo ao vivo e selecione o item de rácio de imagem utilizando  $\Delta \nabla$ .
- 2 Utilize ⟨ ▷ para selecionar um formato e prima ⋈.

# Atenção

- As imagens JPEG são recortadas para corresponder ao rácio de imagem selecionado. No entanto, as imagens RAW não são recortadas, mas são guardadas com as informações sobre o rácio de imagem selecionado.
- Quando as imagens RAW são reproduzidas, o rácio de imagem selecionado é apresentado através de um enquadramento.

# Qualidade de imagem (modo de gravação)

Selecione uma qualidade de imagem para as fotografías e vídeos de acordo com a utilização pretendida, por exemplo, aperfeiçoar num computador ou colocar na Internet.

- 1 Visualize o controlo ao vivo e utilize △ ▽ para selecionar um modo de gravação para vídeos ou fotografias.
- 2 Selecione uma opção utilizando ⟨□⟩ e prima ⊗.



Modo de gravação

#### ■ Modos de gravação (fotografias)

Selecione entre os modos RAW e JPEG (■F, ■N, MN e SN). Selecione uma opção RAW+JPEG para gravar uma imagem RAW e uma imagem JPEG em cada fotografia. Os modos JPEG combinam o tamanho de imagem (■, M e S) e o rácio de compressão (SF, F, NeB).

Tamanho da imagem		Taxa de compressão				
Nome Contagem de pixéis		/Qupor   · ·   · ·   -		B (Básica)	Aplicação	
(Grande)	4608×3456*	■SF	<b>□</b> F*	■N*	ВВ	
	3200×2400		MF	<b>™</b> N*	МВ	Selecionar para o tamanho de impressão
M (Médio)	2560×1920*	MSF				
w (Medio)	1920×1440					
	1600×1200					
	1280×960*				<b>S</b> B	Para
(Pequeno)	1024×768	<b>B</b> or				impressões pequenas
	640×480	SSF	₿F	SN*		e utilização numa página da Internet

Valor Predefinido

#### Dados de imagens RAW

Este formato (extensão «.ORF») armazena os dados de imagem não processados para processamento posterior. Os dados de imagens RAW não podem ser visualizados utilizando outras câmaras ou software e as imagens RAW não podem ser selecionadas para impressão. As cópias JPEG das imagens RAW podem ser criadas utilizando esta câmara. 🖾 «Editar imagens» (P. 71)

#### ■ Modos de gravação (vídeos)

Modo de gravação	Contagem de pixéis	Formato do ficheiro	Aplicação	
Full HD Fine	1920×1080		Visualização em televisores e outros dispositivos.	
Full HD Normal	1920×1080	MPEG-4 AVC/		
HD Fine	1280×720	H.264*1		
HD Normal	1280×720			
HD	1280×720	Motion JPEG*2	Para reprodução ou edição	
SD	640×480	Motion JPEG -	em computador	

- Dependendo do tipo de cartão utilizado, a gravação poderá terminar antes da duração máxima ter sido atingida.
- \*1 Cada vídeo pode ter uma duração de até 29 minutos.
- \*2 Os ficheiros podem ter até 2 GB de tamanho.

# Ajustar a saída do flash (controlo da intensidade do flash)

A saída do flash pode ser ajustada se considerar que o assunto está sobre-exposto ou pouco exposto mesmo que a exposição do resto do enquadramento seja adequada.

- 1 Visualize o controlo ao vivo e selecione o item de controlo da intensidade do flash utilizando △ ▽.
- 2 Escolha o valor de compensação com ⊲⊳ e prima ⋈.



# ? Atenção

- Esta definição não tem qualquer efeito quando o modo de controlo do flash para a unidade externa de flash está definido para MANUAL.
- Alterações à intensidade do flash feitas com a unidade externa de flash são adicionadas às alterações feitas com a câmara.

# Selecionar a forma como a câmara mede a luminosidade (medição)

Selecione a forma como a câmara mede a luminosidade do assunto.

- Visualize o controlo ao vivo e selecione o item de medição utilizando  $\Delta \nabla$ .
- 2 Selecione uma opção com ⊲⊳ e prima ⊛.



	Medição Digital ESP	A câmara mede a exposição em 324 áreas da imagem e otimiza a exposição para a cena atual ou (se outra opção além de [OFF] for selecionada para [③ Prioridade Face]) assunto do retrato. Este modo é recomendado para a utilização geral.		
(0)	Medição média ponderada ao centro	Este modo de medição faculta a medição média entre o assunto e a iluminação de fundo, colocando mais peso no assunto que está no centro.		
<ul> <li>Medição pontual</li> </ul>		Selecione esta opção para medir uma área de pequenas dimensões (cerca de 2% da imagem), com a câmara apontada na direção do assunto que pretende medir. A exposição é ajustada de acordo com a luminosidade do ponto medido.		
€)HI	Medição pontual – realce	Aumenta a exposição da medição pontual. Permite garantir que os assuntos brilhantes são apresentados claros.		
<b>⊡</b> SH	Medição pontual  – sombra	Reduz a exposição da medição pontual. Permite garantir que os assuntos escuros são apresentados escuros.		

- 3 Prima o botão disparador até meio.
  - · Normalmente, a câmara inicia a medição quando o botão disparador é premido até meio e bloqueia a exposição enquanto o botão disparador for mantido nesta posição.

# Selecionar um modo de focagem (modo AF)

Selecione um método de focagem (modo de focagem).

Pode escolher métodos de focagem separados para o modo de fotografia e para o modo ₩.

- 1 Visualize o controlo ao vivo e selecione o item do modo AF utilizando  $\Delta \nabla$ .
- 2 Selecione uma opção com ⊲⊳ e prima ⊗.
  - · O modo AF selecionado é apresentado no ecrã.



S-AF (AF simples)	A câmara efetua a focagem uma vez, quando o botão disparador é premido até meio. Quando a focagem é bloqueada, é emitido um sinal sonoro e a marca de confirmação AF e o alvo AF acendemse. Este modo é adequado para fotografar assuntos imóveis ou assuntos com movimentos limitados.
C-AF (AF contínuo)	A câmara repete a focagem enquanto o botão disparador permanecer premido até meio. Quando o assunto estiver focado, a marca de confirmação AF acende-se no ecrã e soa um bip quando a focagem estiver bloqueada da primeira e segunda vez. Mesmo que o assunto se mova ou o utilizador altere a composição da fotografia, a câmara continua a tentar focar.  * A objetiva do sistema Four Thirds efetua a focagem utilizando [S-AF].
MF (focagem manual)	Esta função permite-lhe focar manualmente qualquer assunto.  Perto  Anel de focagem
S-AF+MF (utilização simultânea dos modos S-AF e MF)	Depois de premir o botão disparador até meio para efetuar a focagem no modo [S-AF], pode rodar o anel de focagem de forma a ajustar a focagem de modo preciso manualmente.
C-AF+TR (AF de seguimento)	Prima o botão disparador até meio para efetuar a focagem. A câmara procura e mantém a focagem no assunto atual enquanto o botão disparador for mantido nesta posição.  O alvo AF é apresentado a vermelho quando a câmara já não conseguir seguir o assunto. Solte o botão disparador, enquadre novamente o assunto e prima o botão disparador até meio.  A objetiva do sistema Four Thirds efetua a focagem utilizando [S-AF].

# Atenção

• A câmara poderá não conseguir focar se o assunto tiver pouca luz, estiver obscurecido por nevoeiro ou fumo ou se tiver falta de contraste.

# Opções vídeo com som (gravar som com vídeos)

- 1 Visualize o controlo ao vivo e selecione o item  $\P$  do Vídeo usando  $\Delta \nabla$ .
- 2 Ligue e desligue (ON/OFF) usando ⊲⊳ e prima



# Atenção

- · Ao gravar som num vídeo, o som emitido pela objetiva e pelo funcionamento da câmara podem ser gravados. Caso pretenda reduzir estes sons, grave com o [Modo AF] definido para [S-AF] ou limite o número de vezes que prime os botões.
- Não é gravado som no modo [ART7] (Diorama).

# Funções do menu

#### Usar os menus

Os menus contêm opções de disparo e reprodução que não são apresentadas pelo controlo ao vivo e permitem-lhe personalizar as definições da câmara para maior facilidade de utilização.

<b>D</b> i	Opções de disparo básicas e preliminares
<b>C</b> 2	Opções de disparo avançadas
▶	Opções de reprodução e de aperfeiçoamento
₩,	Personalizar as definições da câmara (P. 76)
Ģ	Opções do menu do Porta-acessórios para dispositivos a ligar no Porta-acessórios como o EVF e o OLYMPUS PENPAL (P. 92)*
۴	Configuração da câmara (por exemplo, data e idioma)

- Não apresentado nas predefinições.
- Prima o botão **MENU** para visualizar os menus.



- **2** Utilize  $\triangle \nabla$  para selecionar um separador e prima  $\bigcirc$ .
- 3 Selecione um item utilizando △∇ e prima ⊚ para visualizar as opções do item selecionado.



- - Prima o botão **MENU** várias vezes para sair do menu.

# Notas

- Para as predefinições de cada opção, consulte «Diretório do menu» (P. 126).
- Um quia é apresentado durante cerca de 2 segundos depois de ter selecionado uma opção. Prima o botão INFO para ver ou omitir os guias.

#### ■ Menu de Disparo 1/Menu de Disparo 2



Conf Cartão (P. 62) O, Repor/Meumodo (P. 63) Modo Fotografia (P. 64) **∢:**• (P. 65) Aspeto Da Imagem (P. 55) Teleconversor Digital (P. 70)

□ (Nanco/Disparador automático) (P. 43, 65) Estab. Imagem (P. 53) Bracketing (P. 66) Exposição Múltipla (P. 68) Definir lapso de tempo (P. 69) Modo Ctr.Rmt (P. 69)

# Formatar o cartão (Conf Cartão)

Os cartões devem ser formatados com esta câmara antes da primeira utilização ou depois de terem sido utilizados com outras câmaras ou computadores. Todos os dados quardados no cartão, incluindo imagens protegidas, são apagados

durante a formatação do cartão. Ao formatar um cartão usado, confirme se não existem imagens guardadas no cartão que gostaria de manter. 🕼 «Informações básicas sobre o cartão» (P. 113)

- Selecione [Conf Cartão] em A Menu de Disparo 1.
- Selecione [Formatação].



- Selecione [Sim] e prima (%).
  - A formatação é realizada.

#### Repor predefinições (Repor/Meumodo)

As definições da câmara podem ser facilmente restauradas para as definições registadas.

#### Utilizar as definições de reposição

Repor predefinições.

- 1 Selecione [Repor/Meumodo] em 🖣 Menu de Disparo 1.
- 2 Selecione [Reinic] e prima (%).
- 3 Selecione [Sim] e prima @.

# Repor/Meumodo Reinic Básico Meumodo1 Definir Meumodo2 Definir Meumodo3 Definir Meumodo4 Definir Retroceder □□□ □→ Def □3

#### **Guardar Meumodo**

Pode guardar as definições atuais da câmara para outros modos diferentes do modo de disparo. As definições guardadas podem ser evocadas nos modos **P**, **A**, **S** e **M**.

- Ajustar definições para guardar.
- 2 Selecione [Repor/Meumodo] em 🖣 Menu de Disparo 1.
- 3 Selecione o destino pretendido ([Meumodo1]–[Meumodo4]) e prima ▷.
  - [Definir] é apresentado junto aos destinos ([Meumodo1]–[Meumodo4]) para os quais as definições já foram guardadas. Se selecionar [Definir] novamente, irá substituir a definição registada.
  - · Para cancelar o registo, selecione [Reinic].
- 4 Selecione [Definir] e prima ⊚.
  - Definições que podem ser guardadas em Meumodo R «Diretório do menu» (P. 126)

#### **Utilizar Meumodo**

Define a câmara para as definições selecionadas para Meumodo.

- 1 Selecione [Repor/Meumodo] em 🖣 Menu de Disparo 1.
- 2 Selecione as definições pretendidas ([Meumodo1]– [Meumodo4]) e prima <sup>™</sup>.
- 3 Selecione [Definir] e prima 🐟.



# Opções de processamento (Modo Fotografia)

Realize ajustes individuais ao contraste, nitidez e outros parâmetros utilizando o item [Modo Fotografia] no [Controlo Live]. As alterações a cada modo de fotografia são armazenadas em separado.

Selecione [Modo Fotografia] em 🖣 Menu de Disparo 1.



- 2 Selecione uma opção com △∇ e prima ⊛.
- 3 Prima ▶ para visualizar as definições da opção selecionada.

		A	<b>2</b> √-5√	M	C
Contraste	Distinção entre claro e escuro	~	~	~	~
Nitidez	Nitidez da imagem	>	~	~	~
Saturação	Vivacidade das cores		~	_	~
Gradação	Ajuste da tonalidade (gradação).				
Auto	Divide a imagem em zonas detalhadas e ajusta individualmente a luminosidade para cada zona. Isto é eficaz para imagens com áreas de grande contraste em que os brancos aparecem demasiado claros e os pretos demasiado escuros.		•	•	•
Normal	Utilize o modo [Normal] para utilizações gerais.				
Alta Luz	Gradação para um assunto claro.				
Luz Baixa	Gradação para um assunto escuro.				
Efeito (i-Enhance)	Define a dimensão da aplicação do efeito.	>	_	_	>
Filtro P&B (Monotonia)	Cria uma imagem a preto e branco. A cor de filtro torna-se mais clara e a cor complementar mais escura.				
N:Neutro	Cria uma imagem a preto e branco normal.				
Ye:Amarelo	Reproduz uma nuvem branca claramente definida com um céu azul natural.		_	•	<b>,</b>
Or:Laranja	Enfatiza ligeiramente as cores em céus azuis e pores do sol.				
R:Vermelho	Enfatiza fortemente as cores em céus azuis e o brilho da folhagem vermelha.				
G:Verde	Enfatiza fortemente as cores em lábios vermelhos e folhas verdes.				

			A	2-5	M	C
Tonalidade Imagem (Monotonia)		Pinta a imagem a preto e branco.				
	N:Neutro	Cria uma imagem a preto e branco normal.	_	_	•	•
	S:Sépia	Sépia				
	B:Azul	Azulado				
	P:Roxo	Arroxeado				
	G:Verde	Esverdeado				

# ? Atenção

As alterações no contraste não têm qualquer efeito nas definições, exceto [Normal].

# Qualidade de imagem (◀:-)

Selecione a qualidade de uma imagem. Pode selecionar a qualidade de uma imagem separada para fotografias e vídeos. Isto é o mesmo que o item [◀:-] em [Controlo Live1.

 Pode alterar a combinação da relação do tamanho da imagem JPEG e o rácio de compressão, e a contagem de pixéis [M] e [S]. [◀:- Def. Qualid.], [Núm. de Pixéis] «Usar os menus de personalização» (P. 76)

# Definir o temporizador (□ /(s))

Pode personalizar a operação do temporizador.

1 Selecione [□□/ઙ)] no □ Menu de Disparo 2.



- 2 Selecione [♦)C] (personalizado) e prima ▷.
- 3 Utilize △ ▽ para selecionar o item e prima ▷.
  - Utilize △ ▽ para selecionar a definição e prima ⋈.

Nº Disp.	Define o número de imagens a serem captadas.	
☼ Temporizador	Define o tempo após o qual o botão do obturador é premido até a fotografia ser tirada.	
Tempo de intervalo	Define o intervalo de disparo para a segunda imagem e imagens subsequentes.	

#### Definições variáveis numa série de fotografias (bracketing)

O «bracketing» refere-se ao ato de variar automaticamente as definicões numa série de disparos ou de imagens para fazer o «bracketing» do valor atual.

Selecione [Bracketing] no 🖪 Menu de Disparo 2 e prima @.



- Selecione um tipo de bracketing.
  - BKT ou HDR é apresentado no ecrã.



#### AE BKT (Bracketing AE)

A câmara varia a exposição de cada fotografia. A quantidade de modificações pode ser selecionada entre 0,3 EV, 0,7 EV ou 1,0 EV. No modo de disparo individual, é tirada uma fotografía sempre que o botão disparador é premido na totalidade, enquanto que no modo de disparo sequencial a câmara continua a fotografar na seguinte ordem enquanto o botão disparador estiver premido na totalidade: sem modificação, negativo, positivo. Número de fotografias: 2, 3, 5 ou 7

- Durante o bracketing, o indicador BKT fica verde.
- A câmara modifica a exposição fazendo variar o valor do diafragma e a velocidade do obturador (modo P), apenas a velocidade do obturador (modos A e M) ou apenas o valor do diafragma (modo S).
- A câmara efetua o bracketing do valor atualmente selecionado para a compensação da exposição.
- O tamanho do incremento de bracketing é alterado em função do valor selecionado para [Passo EV]. (P. 76) «Usar os menus de personalização»



#### WB BKT (Bracketing WB)

São criadas automaticamente três imagens com balancos de brancos diferentes (ajustados com direções de cor específicas) a partir de um disparo, começando pelo valor atualmente selecionado para o balanço de brancos. O bracketing WB está disponível nos modos P. A. S e M.

- O balanço de brancos pode variar em 2, 4 ou 6 intervalos, em cada um dos eixos A-B (Âmbar-Azul) e G-M (Verde-Magenta).
- A câmara efetua o bracketing do valor atualmente selecionado para a compensação do balanço de brancos.
- Caso não exista memória suficiente no cartão para o número de imagens selecionado, não é possível tirar fotografias durante o Bracketing WB.



#### FL BKT (Bracketing FL)

A câmara faz variar o nível de flash em três disparos (nenhuma modificação no primeiro disparo, negativo no segundo e positivo no terceiro). No caso do disparo individual, é tirada uma fotografia sempre que o botão disparador for premido. No disparo sequencial, todas as fotografias são tiradas enquanto o botão disparador estiver premido.

- · Durante o bracketing, o indicador BKT fica verde.
- O tamanho do incremento de bracketing é alterado em função do valor selecionado para [Passo EV].
   WS «Usar os menus de personalização» (P. 76)



#### ISO BKT (Bracketing ISO)

A câmara varia a sensibilidade ao longo de três fotografias enquanto mantém a velocidade do obturador e o valor do diafragma fixos. A quantidade de modificações pode ser selecionada entre 0,3 EV, 0,7 EV ou 1,0 EV. Sempre que se prime o botão disparador, a câmara capta três imagens com a sensibilidade definida (ou se estiver selecionada sensibilidade automática, a definição de sensibilidade ideal) na primeira imagem, uma modificação negativa na segunda imagem e uma modificação positiva na terceira imagem.

- O tamanho do incremento de bracketing não se altera em função do valor selecionado para [Passo ISO]. (Usar os menus de personalização» (P. 76)
- O bracketing é efetuado independentemente do limite superior definido com [Def. ISO Auto]. (Usar os menus de personalização» (P. 76)



#### ART BKT (Bracketing ART)

De cada vez que o obturador é libertado, a câmara grava múltiplas imagens, cada uma com uma diferente definição de filtro artístico. Pode ligar ou desligar o bracketing de filtro artístico de forma particular para cada modo de fotografia.

- A gravação pode levar algum tempo.
- ART BKT não pode ser combinado com WB BKT ou ISO BKT.



#### HDR BKT (Bracketing HDR)

A câmara regista várias imagens, cada uma com uma exposição diferente adequada para a imagiologia HDR.

- As imagens são gravadas em modo de disparo sequencial. A câmara continua a tirar o número de imagens selecionado mesmo que solte o botão de disparo.
- · O bracketing HDR não pode ser combinado com outro bracketing.

# Gravar exposições múltiplas numa única imagem (exposição múltipla)

Gravar exposições múltiplas numa única imagem, utilizando a opção atualmente selecionada para qualidade de imagem.

Selecione [Exposição Múltipla] em 🤼 Menu de Disparo 2.

#### Ajuste as definições.

Nº Disp.	Selecione [2 Disp.].
Ganho Auto.	Quando definido para [Ligado], a luminosidade de cada imagem é definida para 1/2 e as imagens são sobrepostas. Quando definido para [Desl.], as imagens são sobrepostas com a luminosidade original de cada uma.
Sobrepor	Quando definido para [Ligado], uma imagem RAW gravada num cartão pode ser sobreposta com exposições múltiplas e armazenada como uma imagem separada. É tirada apenas uma fotografia.



El é apresentado no ecrã quando a exposição múltipla está em efeito.

#### 3 Dispare.

- 🔁 é apresentado a verde quando começa a fotografar.
  - Prima m para eliminar a última fotografia.
- A fotografia anterior é sobreposta na visualização através da objetiva, funcionando como quia para enquadrar a fotografia seguinte.

# Sugestões

- Para sobrepor 3 ou mais imagens: Selecione RAW para [◄:-] e utilize a opcão [Sobrepor]. para criar exposições múltiplas repetidas.
- Para obter mais informações sobre a sobreposição de imagens RAW: R
   [Editar] (P. 71)

# (!) Atenção

- A câmara não irá para modo de hibernação enquanto a exposição múltipla estiver aplicada.
- As fotografías tiradas com outras câmaras não podem ser incluídas numa exposição múltipla.
- · Quando [Sobrepor] está definido para [Ligado], as imagens apresentadas quando uma imagem RAW é selecionada são processadas com as definições existentes aquando do disparo.
- Para definir as funções de disparo, cancele primeiro o disparo de exposição múltipla. Não é possível definir algumas funções.
- A exposição múltipla é cancelada automaticamente a partir da primeira fotografia nas sequintes situações.
  - A câmara está desligada/O botão P está premido/O botão MENU está premido/O modo de disparo está definido para um modo diferente de P. A. S. M/A bateria ficou sem carga/Um cabo está ligado à câmara
- Quando é selecionada uma imagem RAW através da opção [Sobrepor], é apresentada a imagem JPEG da imagem gravada em JPEG+RAW.
- Ao disparar com exposição múltipla através de bracketing, é dada prioridade ao disparo de exposição múltipla. Durante a gravação da imagem sobreposta, a função bracketing é reposta para a definição de origem.

# Disparar automaticamente com um intervalo fixo (gravação com lapso de tempo)

Pode definir a câmara para disparar automaticamente definindo o tempo pretendido para o disparo. A imagem da fotografia também pode ser gravada dentro de um vídeo único. Este definição só se encontra disponível nos modos **P/A/S/M**.

1 Realize as seguintes definições em [Definir lapso de tempo] no § Menu de Disparo 2.

Nº Disp.	Define o número de imagens a serem captadas.	
Iniciar tempo espera	Define o tempo de espera antes de começar a gravação.	
Tempo de intervalo	Define o intervalo entre os disparos depois de iniciar a gravação.	
Vídeo lapso de tempo	Define o formato da gravação da sequência de imagens. [Desl.]: Regista cada imagem como uma fotografia. [Ligado]: Regista cada imagem como uma fotografia e gera uma gravação de um único vídeo a partir da sequência de imagens.	

• A qualidade da imagem do vídeo é [M-JPEG HD] e a sequência de imagens é 10fps.

#### 2 Dispare.

- As imagens são gravadas mesmo que a imagem não esteja focada depois de AF. Se pretender fixar a posição de focagem, grave em MF.
- · O [Ver Grav] funciona durante 0,5 segundos.
- Se o tempo antes do disparo ou o intervalo de disparo estiverem definidos para 1 minuto e 30 segundos, ou mais, a alimentação do monitor e da câmara desligam-se após 1 minuto. Dez segundos antes do disparo, a alimentação liga-se automaticamente. Quando o monitor está desligado, prima o botão disparador para voltar a ligá-lo.

# Atenção

- Se o modo AF estiver definido para [C-AF] ou [C-AF+TR], é automaticamente alterado para [S-AF].
- As operações táteis ficam desativadas durante a gravação com lapso de tempo.
- O bracketing e a exposição múltipla não podem ser usados em conjunto.
- O flash n\u00e3o funciona se o tempo de carregamento do flash for superior ao intervalo entre disparos.
- Para os disparos [BULB] e [TIME], a velocidade do obturador está fixada nos 60 segundos.
- Se a câmara se desligar automaticamente no intervalo entre os disparos, ligar-se-á a tempo do disparo seguinte.
- Se alguma das fotografias não for gravada corretamente, o vídeo da gravação com lapso de tempo não será gerado.
- Se não houver espaço suficiente no cartão, o vídeo com lapso de tempo não será gravado.
- A gravação com lapso de tempo será cancelada se se premir um dos seguintes: Seletor de modo, botão MENU, botão , botão de libertação da objetiva ou ligação de um cabo USB.
- Se desligar a câmara, a gravação com lapso de tempo será cancelada.
- Se não sobrar carga suficiente na bateria, a gravação pode parar a meio. Certifique-se de que a bateria está adequadamente carregada antes de começar.

# Fotografia com flash com controlo remoto sem fios

A unidade de flash fornecida e as unidades de flash externas que oferecem um modo de controlo remoto e que estão designadas para serem utilizadas com esta câmara, podem ser utilizadas para fotografia com flash sem fios. Ser «Unidades de flash externas designadas para serem utilizadas com esta câmara» (P. 121)

# **Zoom Digital (Teleconversor Digital)**

O teleconversor digital é usado para aproximar além da atual taxa de zoom. A câmara quarda o recorte central. O zoom é aumentado em cerca de 2x.

- Selecione [Ligado] para [Teleconversor Digital] em 🖣 Menu de Disparo 1.
- 2 A apresentação do ecrã será ampliada em dois fatores de ampliação.
  - O assunto será guardado como aparece no ecrã.

# ? Atenção

- O zoom digital n\u00e3o est\u00e1 dispon\u00edvel com m\u00edltiplas exposic\u00f3es, no modo \u00e4 ou quando \u00e30, 🖂, 🔄 ou 🔁 está selecionado em modo SCN.
- Esta função não está disponível quando [Efeito de Vídeo] está [Ligado] no modo ♀
- · Quando uma imagem RAW é apresentada, a área visível no ecrã é indicada por uma moldura.

#### ■ Menu de Reprodução



(P. 51) (P. 71) Editar (P. 71) 品(P. 96) Proteg. Repos. (P. 73) Ligação a Smartphone (P. 73)

# Visualizar imagens rodadas (値)

Quando definido para [Ligado], as fotografías tiradas com a câmara rodada e colocada na orientação de retrato são automaticamente rodadas e apresentadas em orientação de retrato

# Editar imagens

As imagens gravadas podem ser editadas e quardadas como imagens novas.

- Selecione [Editar] no Menu de Reprodução e prima 🔊.
- Utilize  $\Delta \nabla$  para selecionar [Sel.Imagem] e prima  $\infty$ .
- 3 Utilize <

  □ para selecionar a imagem a editar e prima .

  □ .
  - A opção [Edição RAW] é apresentada se se tratar de uma imagem RAW e a opção [Editar JPEG] é apresentada se se tratar de uma imagem JPEG. Se a imagem tiver sido gravada em formato RAW+JPEG, tanto [Edição RAW] como [Editar JPEG] são apresentadas. Selecione o menu da imagem a ser editada.
- ✓ Selecione [Edição RAW] ou [Editar JPEG] e prima

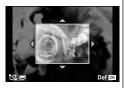
	Crie uma cópia JPEG de uma imagem RAW editada de acordo com as definições.		
Edição RAW	[Atual]	A cópia JPEG é processada utilizando as definições atuais da câmara. Ajuste as definições da câmara antes de selecionar esta opção.	
Euição NAVV	[Personaliz1]	A edição pode ser realizada enquanto se mudam as	
	[Personaliz2]	definições no ecrã. Pode guardar as definições usadas.	
	ART BKT	A imagem é editada utilizando os filtros de arte atualmente definidos para [On].	

Selecione a partir das seguintes opções:

[Ai, Sombra]: Ilumina um assunto escuro em contraluz.

[Correção Olh-Vrm]: Reduz o fenómeno dos olhos vermelhos durante o disparo com flash.

[井]: Utilize o seletor para escolher o tamanho do recorte e ∧ ∇ ⟨D⟩ para posicionar o recorte.



#### **Editar JPEG**

[Aspeto]: Altera o formato das imagens de 4:3 (padrão) para [3:2], [16:9], [1:1] ou [3:4]. Depois de alterar o formato, utilize  $\triangle \nabla \triangleleft \triangleright$  para especificar a posição de recorte.

[P & B]: Cria imagens a preto e branco.

[Sépia]: Cria imagens em tons de sépia.

[Saturação]: Define a profundidade da cor. Ajuste a saturação da cor visualizando a imagem no ecrã.

[12]: Converte o tamanho do ficheiro de imagem para 1280 × 960, 640 × 480 ou 320 × 240. Imagens com um rácio de imagem diferente de 4:3 (padrão) são convertidas para o tamanho de ficheiro de imagem mais próximo.

[e-Portrait]: Faz com que a pele tenha um aspeto suave e luminoso. Consoante a imagem, poderá não ser possível compensar se a Deteção de Face falhar.

- Quando as definições estiverem concluídas, prima (%).
  - As definições serão aplicadas à imagem.
- 6 Selecione [Sim] e prima (%).
  - A imagem editada é guardada no cartão.

# (!) Atenção

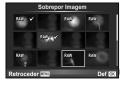
- Vídeos e fotografias 3D não podem ser editados.
- Dependendo da imagem, a correção dos olhos-vermelhos poderá não funcionar.
- · Não é possível editar uma imagem JPEG nos seguintes casos: Quando uma imagem é processada num PC, quando não há espaço suficiente no cartão de memória, guando uma imagem é guardada noutra câmara
- Ao redimensionar ([]]) uma imagem, não é possível selecionar um número de pixéis superior ao originalmente gravado.
- [ ] e [Aspeto] só podem ser utilizadas para editar imagens com um formato de imagem de 4:3 (padrão).
- · Quando [Modo Fotografia] está definido para [ART], [Cor Espaço] fica bloqueado em [sRGB].

#### Sobreposição de imagens

É possível sobrepor até 3 enquadramentos de imagens RAW tiradas com a câmara e quardá-los como uma imagem separada.

A imagem é quardada com o modo de gravação definido na altura em que a imagem é guardada. (Se [RAW] estiver selecionada, a cópia será guardada no formato [IN+RAW].)

- 1 Selecione [Editar] no ▶ Menu de Reprodução e prima ⋈.
- Utilize  $\triangle \nabla$  para selecionar [Sobrepor Imagem] e prima  $\bigcirc$ .
- 3 Selecione o número de imagens na sobreposição e prima (x).
- 4 Utilize △ ▽ ⊲ ▷ para selecionar as imagens RAW que serão utilizadas na sobreposição.
  - Depois de selecionar o número de imagens especificadas no passo 3, será apresentada a sobreposição.



- 5 Ajuste o ganho.
  - Utilize ⟨□⟩ para selecionar uma imagem e utilize △ ▽ para ajustar o ganho.
  - O ganho pode ser ajustado no intervalo 0,1-2,0. Verifique os resultados no ecrã.



6 Prima 🔊. Será apresentada uma caixa de diálogo de confirmação. Selecione [Sim] e prima @.

# *®*− Sugestões

 Para sobrepor 4 ou mais imagens, guarde a imagem sobreposta como um ficheiro RAW e utilize [Sobrepor Imagem] várias vezes.

#### Gravação de áudio

Adicione uma gravação de áudio (até 30 seg. de duração) à fotografia atual. Esta é a mesma função que [ ] durante a reprodução. (P. 50)

# Cancelar todas as proteções

Esta função permite cancelar a proteção de várias imagens em simultâneo.

- Selecione [Proteg. Repos.] em ▶ Menu de Reprodução.
- 2 Selecione [Sim] e prima ( ).

# Utilizar a opção de ligação do Smartphone (Ligação a Smartphone)

A câmara pode ser ligada a um smartphone utilizando a função LAN sem-fios. Depois de ligada, as imagens da câmara podem ser vistas e transferidas para outros 

#### ■ Menu de Config.

Utilize o Menu de configuração para definir as funções básicas da câmara.



Opção	Descrição	R
(Definição de data/hora)	Definir o relógio da câmara.	14
(Alterar o idioma de visualização)	Esta função permite alterar o idioma utilizado no ecrã e nas mensagens de erro de English para outro idioma.	_
(Ajustar a luminosidade do ecrã)	Pode ajustar a luminosidade e a temperatura de cor do ecrã. O ajuste da temperatura de cor irá afetar apenas a apresentação no ecrã durante a reprodução. Utilize ⊲ para realçar № (temperatura de cor) ou ※ (brilho) e △ ▽ para ajustar o valor.	
	Prima o botão <b>INFO</b> para alternar entre a apresentação [Natural] e [Vivid] de cor do ecrã.	
Ver Grav	Selecione se pretende visualizar as imagens imediatamente após o disparo ou após quanto tempo. Esta opção é útil para verificar rapidamente a fotografia que acabou de tirar. Premir o botão disparador até meio durante a visualização da fotografia permite continuar a fotografar imediatamente.  [0.3seg.]–[20seg.]: Seleciona o número de segundos para a apresentação de cada fotografia.  [Desl.]: A fotografia que está a ser gravada no cartão não é apresentada.  [Auto[Imagenta]: Apresenta a imagem que está a ser gravada e, em seguida, muda para o modo de reprodução. Isto é útil para apagar uma fotografia depois de a verificar.	_
Definições Wi-Fi	Configure a câmara para ligar a um smartphone com ligação Wi-Fi utilizando a função sem fios da câmara.	75
∜₃/© Ver Menu	Escolha se pretende visualizar os menus de personalização ou de Porta-acessórios.	92
Firmware	A versão de firmware do seu produto será exibida. Quando pesquisar sobre a sua câmara ou acessórios, ou quando pretender transferir software, terá de indicar qual a versão de cada um dos produtos que está a utilizar.	_

# Configurar uma ligação LAN sem-fios (Definições Wi-Fi)

Para utilizar as funções LAN sem-fios na câmara (P. 103), tem de fazer as configurações. como a da palavra-passe a utilizar quando faz a ligação.

[Privada] e [Temporária] estão disponíveis para uma ligação apenas para uma única utilização.

## Configurar o método de seleção de palavra-passe

- Selecione [Definições Wi-Fi] no Y Menu de Config. e prima (%).
- 2 Selecione [Defin. Ligação Wi-Fil e prima ▷.
- 3 Selecione o método de ligação de LAN sem-fios e prima 🙉.
  - · [Privada]: Ligar utilizando uma palavra-passe pré-definida.
  - [Temporária]: Ligar utilizando uma palavra-passe diferente de cada vez.
  - · [Seleccionar]: Selecionar o método a utilizar de cada vez.

#### Mudar a palavra-passe da ligação privada

Como mudar a palavra-passe utilizada para [Privada].

- Selecione [Definições Wi-Fi] no f Menu de Config. e prima .
- 2 Selecione [Palayra-passe privada] e prima ▷.
- 3 Insira a palavra-passe de acordo com as instruções no guia de funcionamento e prima .
  - · Será definida uma palavra-passe nova.

### Cancelar a partilha de imagens

Desmarca a seleção das imagens selecionadas para partilha (P. 48) quando se está ligado a uma rede LAN sem-fios.

- Selecione [Definições Wi-Fi] no Y Menu de Config. e prima 🔊.
- Selecione [Repor Ordem partilhada] e prima .
- 3 Selecione [Sim] e prima (ix).

#### Inicializar as definições de LAN sem-fios

Inicializa o conteúdo de [Definicões Wi-Fil.

- 1 Selecione [Definições Wi-Fi] no Y Menu de Config. e prima (%).
- 2 Selecione [Repor as definicões Wi-Fi] e prima ▷.
- 3 Selecione [Sim] e prima ( ).

# Usar os menus de personalização

As definições da câmara podem ser personalizados utilizando o & Menu de Personalização.

#### Menu de Personalização

- AF/MF (P. 76)
- Botão/Seletor/Alavanca (P. 77)
- C Libertar/□ (P. 77)
- Expos/
   ISO (P. 79)
- Config (P. 80)
- ₹:-/Cor/BB (P. 81)
- Gravar/Apagar (P. 82)
- Vídeo (P. 83) ۴Į
- Utilitário (P. 83)



# AF/MF



— Opção	Descrição	m/20
• •		
Modo AF	Selecionar o modo AF. É o mesmo que a definição de controlo ao vivo. Pode definir métodos de focagem separados para o modo de fotografia e para o modo \( \text{\tetx{\text{\texi}\text{\text{\text{\text{\text{\text{\texi{\texi{\text{\texi{\te	59
AF Contínuo	Se [Ligado] estiver selecionado, a câmara irá continuar a focar mesmo quando o botão disparador não está premido até meio.	
AEL/AFL	Personalize o bloqueio AF e AE.	84
Reiniciar Obj.	Se estiver definida como [Ligado], esta opção repõe a focagem da objetiva (infinito) sempre que desliga a câmara. A focagem da objetiva power zoom também é reposta.	_
Focagem BULB/ TIME	Normalmente, a focagem fica bloqueada durante a exposição quando a focagem manual (MF) é selecionada. Selecione [Ligado] para permitir a focagem utilizando o anel de focagem.	_
Anel De Focagem	Pode personalizar a forma de ajuste da objetiva ao ponto focal, selecionando a direção rotativa do anel de focagem.	_
Assistente MF	Quando definido para [Ligado], pode mudar automaticamente para zoom ou peaking em modo de focagem manual rodando o anel de focagem.	84
Definição Inicial	Selecionar a posição do alvo AF que será guardado como posição Home. HP surge no ecrã de seleção do alvo AF enquanto escolhe uma posição Home.	

#### AF/MF



Opção	Descrição	rg
Iluminad. AF	Selecione [Desl.] para desativar o iluminador AF.	_
⊙ Prioridade Face	Selecione o modo AF de prioridade à face. É o mesmo que a definição de controlo ao vivo.	41

# Botão/Seletor/Alavanca

MENU	<b>→</b>	۴,	<b>→</b>	₽B
------	----------	----	----------	----

Opção	Descrição		
Função do Botão	Selecione a função atribuída ao botão selecionado.		
	[Função [Fn]], [Função Q], [Função ⊙], [Função ▷], [Função □], [Função [Fn]]	85	
Função Seletor	Pode mudar as funções atribuídas ao seletor principal e ao seletor secundário.	_	
Direção Selet.	Escolha a direção em que o seletor é rodado para ajustar a velocidade do obturador ou a abertura.	_	
Função Seletor Modo	Personalize o modo de disparo definido pelo seletor de modo. Pode aplicar as definições gravadas de Meumodo.	_	
Função Alavanca	Pode utilizar o posicionamento da patilha para alterar a função dos seletores e do botão.	86	

# © Libertar/□



Opção	Descrição	喀
Prior. Disp. S Prior. Disp. C	Se [Ligado] estiver selecionado, o obturador pode ser libertado mesmo quando a câmara não está focada. Esta opção pode ser definida em separado para os modos S-AF (P. 59) e C-AF (P. 59).	_
☐ ips Baixa ☐ ips Alta	Escolha as velocidades de avanço de imagem para [♣L] e [♣H]. Os números são os valores máximos aproximados.	43
☐ + IS Off	Quando está definido para [Desl.], o estabilizador da imagem liga-se para o disparo sequencial.	_
Lib. Até Meio Com IS	Se estiver definido para [Ligado], a estabilização da imagem funciona quando se carrega no botão disparador até meio.	_
Priorid. I.S. objetiva	Se [Ligado] for selecionado, será dada prioridade ao funcionamento da objetiva quando se utiliza a objetiva com uma função de estabilização da imagem.	_
Atraso da Libertação	Se [Curta] for selecionado, o atraso de tempo entre o momento em que se prime o botão disparador até ao fundo e a fotografia que se está a tirar pode ser reduzido.*	_

Isto reduz a vida da bateria. Certifique-se ainda de que a câmara não é sujeita a impactos bruscos enquanto está a ser utilizada. Esses impactos podem fazer com que o monitor deixe de apresentar os assuntos. Se isto acontecer, desligue e volte a ligar a alimentação.

n Ver/∍))/PC				ME	NU 🗪 🗞	7 11
Opção	Descrição					RF.
HDMI	[Saída HDMI]: Selecionar o formato do sinal de vídeo digital para conectar a uma televisor através de um cabo HDMI. [Control HDMI]: Selecione [Ligado] para que a câmara possa ser operada utilizando o controlo remoto do televisor compatível com controlo HDMI.				87	
Saída Vídeo	Selecione a norma de v seu país ou região.	ídeo ([NT	SC] ou [l	PAL]) utili	zada no	87
Def. Controlo	Selecione os controlos a disparo.	apresenta	ados em	cada mod	lo de	
			Modo de	disparo		
	Controlos	P/A/ S/M	HAUTO	ART	SCN	
	Controlo Live (P. 52)	Ligado/ Desl.	Ligado/ Desl.	Ligado/ Desl.	Ligado/ Desl.	
	SCP ao Vivo (P. 89)	Ligado/ Desl.	Ligado/ Desl.	Ligado/ Desl.	Ligado/ Desl.	88
	Guia ao Vivo (P. 20)	_	Ligado/ Desl.	-	-	
	Menu Arte	-	-	Ligado/ Desl.	-	
	Menu Cena	_	-	-	Ligado/ Desl.	
	INFO é premido.  [▶ Info]: Selecione as informações apresentadas na reprodução em ecrã completo.  [LV-Info]: Selecione as informações apresentadas quando a câmara está no modo de disparo.  [▶ Definições]: Selecione as informações apresentadas na visualização índice e calendário.				90, 91	
Grelha Visível	Selecione [    ], [   ], [   ] no monitor.	∃], [⊠] o	u [ <b>□</b> ] pa	ıra ver un	na grelha	_
Def. Modo Fotografia	Visualize apenas o modo de imagem selecionado quando o modo de imagem é selecionado.				_	
Definições Histograma	[Altas Luzes]: Selecione o limite inferior para a visualização de zonas claras. [Sombra]: Selecione o limite superior para a visualização de sombras.			90		
Guia de Modos	Selecione [Desl.] para não visualizar a ajuda para o modo selecionado quando o seletor de modo é rodado para uma nova definição.			15		
Extend. Guia ao Vivo	Se a opção [Ligado] estiver selecionada, a prioridade será tornar as imagens claramente visíveis. Os efeitos da compensação da exposição e de outras definições não serão visíveis no ecrã.				_	
Imagens Por Seg.	Selecione [Alta] para reduzir o atraso de entrada da imagem. No entanto, a qualidade da imagem pode diminuir.				_	
Modo Art LV	[mode1]: O efeito de filtro é sempre apresentado. [mode2]: Os efeitos de filtro não são visíveis no ecrã enquanto o botão disparador está premido até meio. Escolha para uma apresentação suave.			_		

# Ver/■))/PC



Opção	Descrição	rg
Redução da cintilação	Reduza os efeitos de tremeluzir em determinadas condições de iluminação, incluindo luzes fluorescentes. Quando o tremeluzir não é reduzido pela definição [Auto], defina para [50Hz] ou [60Hz] de acordo com a frequência de alimentação da região em que a câmara está a ser utilizada.	_
Modo Gd-Plano LV	[mode1]: Premir o botão disparador até meio cancela o zoom. [mode2]: O zoom não é cancelado quando o botão disparador é premido até meio.	42
Def. de enquadram.	Pode mudar a cor de realce da extremidade entre branco e preto.	_
Luz LCD	Se não forem efetuadas quaisquer operações para o período selecionado, a luz posterior será reduzida para poupar a bateria. A luz posterior não será reduzida se tiver selecionado [Hold].	_
Descanso	A câmara entrará no modo de descanso (poupança de energia) se não forem efetuadas quaisquer operações no período selecionado. A câmara pode ser novamente ativada premindo o botão disparador até meio.	_
Desligar Automático	Define a câmara para desligar depois de um período pré- definido.	_
•))) (Sinal sonoro)	Se for definido como [Desl.], poderá desligar o sinal sonoro que é emitido quando a focagem bloqueia, premindo o botão disparador.	_
Modo USB	Selecionar um modo para ligar a câmara a um computador ou a uma impressora. Selecione [Auto] para visualizar as opções do modo USB sempre que a câmara estiver ligada.	_

# 置 Exp/函/ISO

# MENU → % → 🛅

Opção	Descrição	rg
Passo EV	Selecionar o tamanho dos incrementos utilizados ao selecionar a velocidade do obturador, o valor do diafragma, a compensação da exposição e outros parâmetros de exposição.	_
Red. Ruído	Esta função reduz o ruído gerado durante exposições prolongadas. [Auto]: A redução de ruído só é executada com velocidades de obturador lentas. [Ligado]: A redução de ruído é utilizada em todos os disparos. [Desl.]: Redução de ruído desligada.  • A redução de ruído requer cerca do dobro do tempo necessário para gravar a imagem.  • A redução de ruído desliga automaticamente durante o disparo sequencial.  • Esta função poderá não funcionar de modo eficaz com alguns assuntos ou condições de disparo.	28
Filtro Ruído	Selecionar a quantidade de redução de ruído utilizada com sensibilidades ISO elevadas.	_
ISO	Configurar a sensibilidade ISO.	45
Passo ISO	Selecionar os incrementos disponíveis para escolher a sensibilidade ISO.	_

# Expos/ ISO

Opção	Descrição	喝
Def. ISO Auto	Selecionar o limite superior e o valor predefinido utilizado para a sensibilidade ISO quando a opção [Auto] está selecionada para ISO. [Def. Limite Sup]: Escolher o limite superior para a seleção de sensibilidade ISO automática. [Repor Def.]: Escolher o valor predefinido para a seleção de sensibilidade ISO automática.	_
ISO Auto	Selecionar os modos de disparo em que a sensibilidade ISO [Auto] está disponível. [P/A/S]: A seleção de sensibilidade ISO automática está disponível em todos os modos, exceto no modo <b>M</b> . A sensibilidade ISO é fixada em ISO200 no modo <b>M</b> . [Todos]: A seleção de sensibilidade ISO automática está disponível em todos os modos.	_
Medição	Selecionar um modo de medição de acordo com a cena.	58
Leitura AEL	Selecione o método de medição utilizado para o bloqueio AE (P. 84).  [Auto]: Utilizar o método de medição atualmente selecionado.	_
Temporiz. BULB/ TIME	Escolha a exposição máxima para a fotografia em pose e a tempo predeterminado.	_
Monitor BULB/ TIME	Define a luminosidade do monitor quando [BULB] ou [TIME] é utilizado. Define ainda a luminosidade do visor ótico eletrónico externo.	_
BULB Ao Vivo	Escolha o intervalo de visualização durante o disparo. Há algumas restrições. A frequência baixa em sensibilidade ISO altas. Escolha [Desl.] para desativar a visualização.	_
TIME Ao Vivo	Toque no ecrã ou prima o botão disparador até meio para atualizar o ecrã.	
Anti-Choque [♦]	Selecionar o intervalo entre o momento em que o botão disparador é premido e o momento em que o obturador é libertado. Esta função reduz a oscilação da câmara causada por vibrações. Esta característica poderá ser útil em situações como a fotografia astronómica e a fotografia microscópica. Também é útil para o disparo sequencial (P. 43) e a fotografia com temporizador (P. 43).	_

# Config

# MENU → % → 🛅

• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
Opção	Descrição	R§
<b>⋠</b> Sincr-X	Selecionar a velocidade do obturador utilizada quando o flash dispara.	91
<b>‡</b> Limite Lento	Selecionar a velocidade do obturador mais lenta disponível quando um flash é utilizado.	91
<u>\$2</u> ;+ <b>≥</b>	Se estiver definida como [Ligado], é adicionado ao valor de compensação da exposição e é efetuado o controlo de intensidade do flash.	37, 57

MENU → % → 🖾





ou na impressora.

# ∰ Gravar/Apagar

MENU → % → 🍱

∰ Gravan/Apag	Jar MENU 7 %	
Opção	Descrição	rg
Apag. Rápido	Se a opção [Ligado] estiver selecionada, ao premir o botão mo ecrã de reprodução a imagem atual será imediatamente eliminada.	_
Apag. RAW+JPEG	Selecionar a ação realizada quando uma fotografia gravada com uma definição de RAW+JPEG é apagada no modo de reprodução individual (P. 19).  [JPEG]: É apagada apenas a cópia JPEG.  [RAW]: É apagada apenas a cópia RAW.  [RAW+JPEG]: Ambas as cópias são apagadas.  • Ambas as cópias RAW e JPEG são apagadas quando as imagens selecionadas são apagadas ou quando é selecionado [Apag Imags] (P. 62).	
Nome Fich	[Auto]: Mesmo quando é inserido um cartão novo, os números dos ficheiros do cartão anterior são mantidos. A numeração de ficheiros continua a partir do último número utilizado ou a partir do número mais alto disponível no cartão. [Reinic]: Quando é inserido um cartão novo, os números das pastas começam em 100 e os nomes dos ficheiros começam em 0001. Se for inserido um cartão com imagens, os números dos ficheiros começam no número a seguir ao número de ficheiro mais alto do cartão.	_
Editar Nome Fich	Selecionar a forma como são atribuídos nomes a ficheiros de imagem editando a parte do nome do ficheiro realçada abaixo a cinzento.  sRGB: Pmdd0000.jpg — Pmdd AdobeRGB: _mdd0000.jpg — mdd	_
Def. Prioridade	Escolher a seleção predefinida ([Sim] ou [Não]) para caixas de diálogo de confirmação.	_
Informação dpi	Selecionar a resolução de impressão.	_
Def. Copyright*	Adicionar os nomes do fotógrafo e do detentor dos direitos de autor a novos fotógrafos. Os nomes podem ter até 63 caracteres. [Info. Copyright]: Selecione [Ligado] para incluir os nomes do fotógrafo e do detentor dos direitos de autor nos dados Exif dos novos fotógrafos. [Nome do Artista]: Introduza o nome do fotógrafo. [Nome de Copyright]: Introduza o nome do detentor dos direitos de autor.	
	1) Realce um carácter ① e prima  para adicionar o carácter realçado ao nome ②.  2) Repita o passo 1 para escrever o nome e, em seguida, realce [END] e prima .  • Para eliminar um carácter, prima o botão INFO para colocar o cursor na área do nome ②, realce o carácter e prima ①.  Nome de Copyright 05/70  (2) ABCD② □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □	_

A OLYMPUS não aceita qualquer responsabilidade por danos resultantes de disputas que envolvam a utilização de [Def. Copyright]. Utilize esta função por sua conta e risco.

# Vídeo



Opção	Descrição	rg
Modo ₩	Selecionar um modo de gravação de vídeo. Esta opção também pode ser selecionada utilizando o controlo ao vivo.	55
Vídeo Com <b></b> ●	Selecionar [Desl.] para gravar vídeos sem som. Esta opção também pode ser selecionada utilizando o controlo ao vivo.	60
Efeito de Vídeo	Escolha [Ligado] para ativar os efeitos de vídeo no modo	
Redução Ruído Vento	Reduza o ruído de vento durante a gravação.	_
Volume de Gravação	Ajuste a sensibilidade do microfone de acordo com a distância até ao assunto.	_

# 🖺 🛕/Utilitário

MENU	<b>→</b>	₩,	<b>→</b>	۴J	
------	----------	----	----------	----	--

Opção	Descrição	啜
Mapeamento de Pixéis	A característica de mapeamento de pixéis permite à câmara fotográfica verificar e ajustar as funções do dispositivo de captação de imagens e do processamento de imagem.	111
Ajuste Exposição	Ajustar a exposição ideal individualmente para cada modo de medição.  Isto reduz o número de opções de compensação da exposição disponíveis na direção selecionada.  Os efeitos não são visíveis no ecrã. Para efetuar ajustes normais à exposição, efetue a compensação da exposição (P. 37).	_
Aviso Nível 🗷	Selecionar o nível de bateria no qual o aviso 🗷 é apresentado.	13
Ajustar Nível	Pode calibrar o ângulo do indicador de nível. [Reinic]: Repõe os valores ajustados para as predefinições. [Calibrar]: Define a orientação atual da câmara como a posição 0.	_
Def. de Ecrã Tátil	Ativa o ecrã tátil. Escolha [Desl.] para desativar o ecrã tátil.	_
Eye-Fi*	Ative ou desative o upload ao utilizar um cartão Eye-Fi.	_

<sup>\*</sup> Utilize de acordo com os regulamentos locais. A bordo de aviões e noutras localizações em que a utilização de dispositivos sem fios é proibida, retire o cartão Eye-Fi da câmara ou selecione [Desl.] para [Eye-Fi]. A câmara não suporta o modo de Eye-Fi «sem fim».

### MENU → & → M → [AEL/AFL]

A focagem automática e a medição podem ser realizadas premindo o botão para o qual AEL/AFL foi atribuído. Selecione um modo para cada modo de focagem.



#### AEL/AFL

Modo		Função do botão disparador				Função do botão	
		Premido até meio		Totalmente premido		Ao manter AEL/AFL premido	
		Focagem	Exposição	Focagem	Exposição	Focagem	Exposição
	mode1	S-AF	Bloqueado	_	_	_	Bloqueado
S-AF	mode2	S-AF	_	_	Bloqueado	_	Bloqueado
	mode3	_	Bloqueado	-	-	S-AF	-
	mode1	Início C-AF	Bloqueado	Bloqueado	_	_	Bloqueado
C-AF	mode2	Início C-AF	_	Bloqueado	Bloqueado	_	Bloqueado
U-A1	mode3	_	Bloqueado	Bloqueado	_	Início C-AF	_
	mode4	_	_	Bloqueado	Bloqueado	Início C-AF	_
	mode1	-	Bloqueado	-	-	-	Bloqueado
MF	mode2	_	_	_	Bloqueado	_	Bloqueado
	mode3	_	Bloqueado	_	_	S-AF	_

#### Assistente MF

Esta é uma função de assistência à focagem para MF. Quando o anel de focagem é rodado, a extremidade do assunto é aumentada ou é ampliada uma parte da imagem no ecrã. Quando deixar de utilizar o anel de focagem, o ecrã volta à imagem original.

Ampliar	Amplia uma parte do ecrã. A parte a ser ampliada pode ser definida antecipadamente utilizando o alvo AF. [See [Área AF] (P. 40)
Enquadramento	Apresenta contornos claramente definidos com o realce da extremidade. Pode selecionar a cor de realce. [See [Def. de enquadram.] (P. 79)

# 🗭 Notas

 [Ampliar] e [Enquadramento] podem ser apresentados utilizando as operações dos botões. A imagem muda sempre que se prime o botão. Atribua antecipadamente a função de comutação a um dos botões utilizando [Função do Botão] (P. 85).

# Atenção

· Quando Enquadramento está a ser utilizado, as extremidades dos assuntos mais pequenos tendem a ser mais fortemente aumentadas. Isto não é garantia de uma focagem exata.

#### Função do Botão

#### MENU → \* → F Função do Botão]

Veja o quadro abaixo para ficar a conhecer as funções que podem ser atribuídas. As opções disponíveis variam de botão para botão.

#### Itens de função dos botões

[Função  $\blacksquare$ ] / [Função  $\bigcirc$ ] ([Função Direta]\*2 / [[•••]]\*3) / [Função [-Fi]]\*4

- \*1 Não estão disponíveis no modo ₽.
- \*2 Atribua a função a cada um dos △ ▽ ◁ ▷.
- \*3 Escolha o alvo AF.
- \*4 Escolha a função atribuída ao botão em algumas objetivas.

_	A'
<b>½</b>	Ajuste a compensação de exposição.
ISO	Ajuste a sensibilidade ISO.
Bal. Brancos	Ajuste o balanço de brancos.
AEL/AFL	Bloqueio AE ou bloqueio AF. O funcionamento altera-se de acordo com a definição de [AEL/AFL]. Quando AEL está selecionado, prima o botão uma vez para bloquear a exposição e ver [AEL] no ecrã. Prima novamente o botão para cancelar o bloqueio.
	Prima o botão para gravar um vídeo.
Pré-visualização	O valor do diafragma é fixado no valor selecionado enquanto o botão é premido.
	A câmara mede o balanço de brancos quando o botão é premido (P. 45).
[…]	Escolha o alvo AF.
[iii] Repor	Premir o botão seleciona a posição do alvo AF guardada com [Definição Inicial [•••]] (P. 76). A posição Home do alvo AF é indicada por um ícone [III]. Prima novamente o botão para voltar ao modo de alvo AF. Se a câmara estiver desligada quando a posição Home for selecionada, a posição será reposta.
MF	Prima o botão para selecionar o modo de focagem manual. Prima novamente o botão para restaurar o modo AF selecionado anteriormente.
€:-RAW	Prima o botão para alternar entre os modos de gravação de JPEG e RAW+JPEG.
Imagem Teste	As imagens tiradas enquanto o botão estiver premido são visualizadas no ecrã, mas não são gravadas no cartão de memória.
Meumodo1 – Meumodo4	As definições alteram-se para o Meumodo registado enquanto o botão é premido.
101	Liga e desliga a luz posterior do ecrã.

<b>*</b> / <b>•</b>	O botão pode ser utilizado para escolher entre  enquanto a caixa subaquática está instalada. Prima e mantenha premido o botão para voltar ao modo anterior. Permite que  (cu) (Subaquático) seja definido para modo WB. Quando se utiliza uma objetiva ED12-50mmEZ com power zoom (E-ZOOM), a objetiva faz zoom automaticamente para a extremidade WIDE (grande angular) ou a extremidade TELE (teleconversor) de acordo com a comutação  en en.
Guia ao Vivo	Prima o botão para apresentar os guias ao vivo.
(Teleconversor Digital)	Prima o botão para ligar ou desligar o zoom digital.
Q (Ampliar)	Prima o botão para ver o enquadramento do zoom. Prima novamente para ampliar a imagem. Mantenha o botão premido para desligar o enquadramento do zoom.
Enquadramento	Cada vez que premir o botão o monitor muda entre visualizar/ não visualizar. Quando Enquadramento é apresentado, os ecrãs do histograma e de realce/sombra não estão disponíveis.
Parar AF	Pare a focagem automática.
	Escolha uma opção de disparo sequencial ou de temporizador automático.
\$	Escolha um modo de flash.
HDR BKT	Troque para Bracketing HDR com as definições guardadas.
AE BKT	Liga o disparo <b>AE BKT</b> utilizando as definições memorizadas.
ART BKT	Liga o disparo <b>ART BKT</b> utilizando as definições memorizadas.

# Função Alavanca

MENU → 🔩 → 🛅 → 👂 Função Alavanca

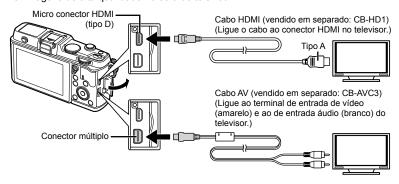
Pode utilizar o posicionamento da patilha para alterar a função dos seletores e botões.

#### Tabela das posições da patilha e funções atribuídas ao seletor/botões

Modo	Posição da patilha = 1	Posição da patilha = 2
mode1	As funções do seletor baseiam-se nas definições [Função Seletor].	Seletor principal: Balanço de brancos Seletor secundário: ISO
mode2	As funções do seletor baseiam-se nas definições [Função Seletor].	Seletor principal: ISO Seletor secundário: Balanço de brancos
mode3	A função do botão ⊚ baseia-se nas definições de [Função ⊚].  Aplicam-se os modos AF atribuídos às posições da patilha. A predefin para a posição da patilha = 2 é [MF].	
mode4		

### Visualizar imagens da câmara no televisor

Utilize o cabo vendido em separado com a câmara para reproduzir as imagens gravadas no seu televisor. Lique a câmara a um televisor HD com um cabo HDMI para ver imagens de alta qualidade no ecrã do televisor.



- 1 Utilize o cabo para ligar a câmara ao televisor.
  - Aiuste as definicões no televisor antes de ligar a câmara.
  - Escolha o modo de vídeo de câmara antes de ligar a câmara através de um cabo A/V.
- 2 Escolha o canal de entrada do televisor.
  - O ecrã da câmara é desligado guando o cabo é ligado.
  - Ao efetuar a ligação através do cabo AV, prima o botão .

# 😲 Atencão

- Para mais informações sobre como mudar a origem de entrada do televisor, consulte o manual de instruções do televisor.
- Consoante as definicões do televisor, as informações e imagens exibidas poderão surgir cortadas.
- Se a câmara for ligada com um cabo AV e um cabo HDMI, será dada prioridade ao cabo
- Se a câmara for ligada através de um cabo HDMI, poderá escolher o tipo do sinal de vídeo digital. Selecione um formato que corresponda ao formato de entrada selecionado com o televisor.

	1080i	A prioridade é dada à saída de 1080i HDMI.		
720p A prioridade é dada à saída de 720p HDMI.		A prioridade é dada à saída de 720p HDMI.		
	480p/576p	Saída HDMI 480p/576p. 576p é utilizado quando [PAL] está selecionado para [Saída Vídeo] (P. 78).		

- Quando o cabo HDMI está ligado, não é possível tirar fotografias nem gravar vídeos.
- Não lique a câmara a outros dispositivos de saída HDMI. Se o fizer poderá danificar a
- · A saída HDMI não é efetuada quando a câmara está ligada a um computador ou impressora por USB.

#### ■ Utilizar o controlo remoto do televisor

Podem ser efetuadas operações na câmara através do controlo remoto de um televisor, quando a câmara está ligada a um televisor compatível com controlo HDMI.

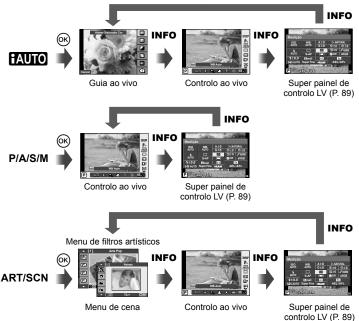
- Selecione [HDMI] no separador & Menu de Personalização .
- Selecione [Control HDMI] e escolha [Ligado].
- Efetue operações na câmara utilizando o controlo remoto do televisor.
  - · Pode efetuar operações na câmara seguindo o guia de operações apresentado no televisor
  - Durante a reprodução individual, pode mostrar ou ocultar a visualização de informações, premindo o botão «Vermelho» e mostrar ou ocultar a visualização de índice, premindo o botão «Verde».
  - Alguns televisores podem n\u00e3o suportar todas as funcionalidades.

# Escolher os ecrãs do painel de controlo (Def. Controlo)

Define se apresenta ou não os painéis de controlo para a seleção de opções em cada modo de disparo.

#### Painéis de controlo disponíveis em cada modo de disparo

Prima o botão INFO para mudar para o painel seguinte.



#### Super painel de controlo LV

O super painel de controlo LV apresenta o estado atual das definições de disparo. Pode utilizá-lo para definir diferentes opções. Selecione as opções utilizando o seletor em cruz ou as operações táteis para alterar as definições.



#### Definições que podem ser modificadas utilizando

1	Opção atualmente selecionada		
2	Sensibilidade ISO	P.	45
3	Disparo sequencial/temporizador.	P.	43
4	Modo de flash	P.	38
<b>5</b>	Controlo da intensidade do flash	P.	57
<b>6</b>	Balanço de brancos	P.	44
	Compensação do balanço		
	de brancos	P.	44
7	Modo de fotografia	P.	54
8	Nitidez §	P.	64
	Contraste @	P.	64
	Saturação RGB	P.	64

anu	o o super painer de controlo	
	Gradação 8	P. 64
	Filtro B&W 📵	P. 64
	Tonalidade da imagem ①	P. 6
9	Espaço de cor	P. 8
10	Atribuição da função do botão	P. 85
11)	Prioridade Face	P. 4
12	Modo de medição	P. 58
13	Rácio de imagem	P. 5
14)	Modo de gravação	P. 56
15	Modo AF	P. 59
	Alvo AF	P. 40
16	Estabilizador de imagem	P. 53

# ? Atenção

- · Não apresentado no modo de gravação de vídeo.
- 1 Visualize o super painel de controlo LV.
  - · Se tiver definido o ecrã utilizando o menu de personalização, prima 🕟 e, em seguida, prima repetidamente o botão INFO.
- 2 Toque na função que pretende definir.
  - O cursor aparece sobre a função tátil.
- Prima ( para selecionar um valor da definição.





# Notas

• Também disponível nos ecrãs dos menus ART ou SCN. Toque no ícone da função que pretende selecionar.

# Visualizações que adicionam informações ( -- Definições Info)

#### LV-Info (Visor com informações de disparo)

Utilize [LV-Info] para adicionar as seguintes visualizações sobre o disparo. As visualizações adicionadas são apresentadas premindo repetidamente o botão INFO durante o disparo. Pode ainda optar por não ver as visualizações que aparecem nas predefinições de origem.



Visualização de histograma



Visualização com sombras e zonas claras

#### Visualização com sombras e zonas claras

As áreas acima do limite superior de luminosidade da imagem são apresentadas a vermelho e as que se encontram abaixo do limite inferior são apresentadas a azul. 🖙 [Definições Histograma] (P. 78)

#### Info ► (Visualizações de informações de reprodução)

Utilize [Info ▶] para adicionar as sequintes visualizações sobre a reprodução. As visualizações adicionadas são apresentadas premindo repetidamente o botão INFO durante a reprodução. Pode ainda optar por não ver as visualizações que aparecem nas predefinições de origem.



Visualização de histograma



Visualização com sombras e zonas claras

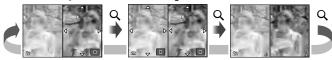


Visualização «Caixade-luz»

#### Visualização «Caixa-de-luz»

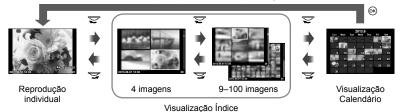
Compare duas imagens lado a lado. Prima @ para selecionar a imagem no lado oposto do ecrã.

- A imagem de base é apresentada à direita. Utilize ⟨□⟩ para selecionar uma imagem e prima @ para mover a imagem para a esquerda. A imagem a comparar com a imagem da esquerda pode ser selecionada no lado direito. Para selecionar uma outra imagem de base, realce a moldura da direita e prima (%).
- Prima Q para ampliar a imagem atual. Para alterar o valor de zoom, rode o seletor principal.
- Se quiser ampliar, pode utilizar △ ♥ ◆ para percorrer até outras áreas da imagem e o seletor secundário para selecionar entre imagens.



#### Definir (Apresentação de índice/calendário)

Pode adicionar a visualização de índice com um número diferente de imagens e a visualização do calendário utilizando [Definir 🛂]. Os ecrãs adicionais são apresentados rodando o seletor principal durante a reprodução.



# Velocidades do obturador quando o flash dispara automaticamente [ Sincr-X] [ Limite Lento]

Pode definir as condições de velocidade do obturador para quando o flash dispara.

Modo de disparo	Momento do flash (síncrono)	Limite superior	Limite inferior	
Р			Definição de	
Α	definições de [ Sincr-X]	Definição de	[ Limite Lento]	
S	A velocidade do obturador	[ <b>⋠</b> Sincr-X]*	Sem limite inferior	
М	definida		Sem minice interior	

<sup>\* 1/320</sup> segundos quando se utiliza o flash interno e 1/250 segundos quando se utiliza um flash externo vendido em separado.

# Utilizar os menus do Porta-Acessórios

Pode programar definições relacionadas com os dispositivos ligados através do Portaacessórios.

#### Antes de utilizar os menus do Porta-Acessórios

O menu do Porta-acessórios só se encontra disponível quando a opção apropriada é selecionada para o item [ \* / D Ver Menu] no menu de configuração.

- Prima o botão **MENU** para ver os menus e visualize o separador f (Menu de Config.).
- 2 Selecione [♣/♠ Ver Menu] e defina [♠ Ver Menu] para [Ligado].

#### Menu do Porta-acessórios

- Partilha OLYMPUS PENPAL (P. 94)
- Álbum OLYMPUS PENPAL (P. 95)
- Visor Ótico Eletrónico (P. 95)



#### Utilizar o OLYMPUS PENPAL

O OLYMPUS PENPAL opcional pode ser utilizado para transferir e receber imagens a partir de dispositivos Bluetooth ou outras câmaras ligadas a um OLYMPUS PENPAL. Visite a página de Internet da OLYMPUS para obter mais informações sobre dispositivos Bluetooth.

#### **■ Enviar imagens**

Redimensionar e transferir imagens JPEG para outro dispositivo. Antes de enviar imagens, certifique-se de que o dispositivo recetor está definido no modo de receção de dados.

- 1 Visualize a imagem que pretende enviar em ecrã completo e prima .
- 2 Selecione [Enviar uma Imagem] e prima 🐼.
  - Selecione [Procurar] e prima n caixa de diálogo seguinte. A câmara procura e apresenta dispositivos Bluetooth ao alcance ou no [Livro De Endereços].
- 3 Selecione o destino e prima .
  - A imagem será transferida para o dispositivo recetor.
  - Se lhe for pedido um código PIN, introduza 0000 e prima .





# ■ Receber imagens/adicionar um anfitrião

Ligue o dispositivo transmissor e transfira imagens JPEG.

- 2 Selecione [Aguarde] e prima ⊚.
  - Execute as operações de envio de imagens no dispositivo emissor.
  - A transmissão será iniciada e será apresentada a caixa de diálogo [Receber Pedido De Imagem].
- 3 Selecione [Aceitar] e prima ⊚.
  - · A imagem será transferida para a câmara.
  - Se lhe for pedido um código PIN, introduza 0000 e prima .





#### ■ Editar o livro de endereços

O OLYMPUS PENPAL pode armazenar informações do anfitrião. Pode atribuir nomes aos anfitriões ou eliminar informações de anfitriões.

- Selecione [Partilha OLYMPUS PENPAL] em Menu do Porta-acessórios (P. 92).
- 2 Selecione [Livro De Endereços] e prima .
- 3 Selecione [Lista De Endereços] e prima .
  - Os nomes dos anfitriões existentes são apresentados

# A. Partilha OLYMPUS PENPAL Aguarde O Meu OLYMPUS PENPAL Tamanho Envio Imag

#### Eliminar anfitriões

Selecione [Sim] e prima @.

#### Editar informações de anfitrião

Prima o para visualizar informações de anfitrião. Para alterar o nome do anfitrião. prima on novamente e edite o nome atual na caixa de diálogo para mudar o nome.

#### ■ Criar álbuns

É possível redimensionar e copiar as suas imagens JPEG favoritas para um OLYMPUS PENPAL.

- Visualize a imagem que pretende copiar em ecrã completo e prima (%).
- 2 Selecione [\$\overline{\
  - Para copiar imagens de um OLYMPUS PENPAL para o cartão de memória, selecione [PENPAL + 50] e prima (%).



# Atenção

· O OLYMPUS PENPAL só pode ser utilizado na região da compra. Consoante as áreas, a utilização poderá transgredir os regulamentos de ondas e poderá estar sujeita a sanções.

# 



Opção	Descrição	B
Aguarde	Receber imagens e adicionar anfitriões ao livro de endereços.	93
Livro De Endereços	[Lista De Endereços]: Ver os anfitriões que foram guardados no livro de endereços. [Novo Emparelham.]: Adicionar um anfitrião ao livro de endereços. [Temporiz. Procura]: Selecionar o período de tempo em que a câmara procura um anfitrião.	94
O Meu OLYMPUS PENPAL	Visualize informações sobre o OLYMPUS PENPAL, incluindo o nome, morada e os serviços suportados. Prima em para editar o nome do dispositivo.	94
Tamanho Envio Imag	Selecione o tamanho no qual as imagens são transmitidas. [Tam. 1: Pequeno]: As imagens são enviadas com um tamanho equivalente a 640 × 480. [Tam. 2: Grande]: As imagens são copiadas com um tamanho equivalente a 1920 × 1440. [Tam. 3: Médio]: As imagens são enviadas com um tamanho equivalente a 1280 × 960.	93

# **⚠** Álbum OLYMPUS PENPAL



Opção	Descrição	rg
Copiar Tudo	Todas as imagens e ficheiros de som são copiados entre o cartão SD de memória e o OLYMPUS PENPAL. As imagens copiadas são redimensionadas de acordo com a opção selecionada em tamanho de cópia da imagem.	93
Proteg. Repos.	Remova a proteção de todas as imagens no álbum OLYMPUS PENPAL.	94
Utiliz. Mem. Álbum	Indica o número de imagens atualmente incluídas no álbum e o número de imagens adicionais que podem ser armazenadas em [Tam. 2: Médio].	94
Config. Mem. Álbum	[Apag Imags]: Eliminar todas as imagens do álbum. [Formatar Álbum]: Formatar o álbum.	94
Tamanho Cópia Imag	Selecione o tamanho no qual as imagens são copiadas. [Tam. 1: Grande]: As imagens copiadas não são redimensionadas. [Tam. 2: Médio]: As imagens são copiadas com um tamanho equivalente a 1920 × 1440.	94

# Nisor Ótico Flatrónico ■ Visor Ótico Flatrónico



Wisor Otico Eletronico		
Opção	Descrição	B
Ajuste EVF	Ajuste o brilho e a temperatura de cor dos visores óticos externos opcionais. A temperatura de cor selecionada também é utilizada no ecrã durante a reprodução. Utilize ⊲ > para selecionar a temperatura de cor (₺) ou luminosidade (☆) e utilize △ ▽ para selecionar valores entre [+7] e [-7].	_
Comutação Auto. EVF	Define se deve mudar automaticamente a apresentação para fora do monitor quando se utiliza o visor ótico eletrónico externo VF-4.  Quando está definido para [Desl.], se premir o botão   O   no visor ótico externo muda a visualização entre o visor ótico e o monitor. Quando está definido para [Ligado], a apresentação muda automaticamente para o VF-4 quando olha através dele.	

# Reserva de impressão (DPOF)

É possível guardar as «sequências de impressão» no cartão de memória com uma lista das imagens a imprimir e o número de cópias de cada impressão. Poderá então imprimir as imagens numa loja de impressão que tenha compatibilidade com DPOF ou imprimir as imagens ligando a câmara diretamente a uma impressora DPOF. É necessário um cartão de memória quando criar uma sequência de impressão.

### Criar uma ordem de impressão

- Prima (x) durante a reprodução e selecione [,L].
- Selecione [山] ou [凸] e prima 🚱.

#### Fotografias individuais

Prima ⟨ ▷ para selecionar a imagem que pretende definir como reserva de impressão e, em seguida, prima △∇ para definir o número de impressões.

· Para definir a reserva de impressão para várias fotografias, repita este passo. Prima ( quando tiver selecionado todas as imagens pretendidas.



#### Todas as fotografias

Selecione [凸] e prima @.

Selecione o formato de data e hora e prima .

Nao	As fotografias são impressas sem data e hora.	
Data	As fotografias são impressas com a data em que foram captadas.	
Hora	As fotografias são impressas com a hora a que foram captadas.	



Selecione [Def] e prima (%).

# Atenção

- A câmara não pode ser utilizada para modificar sequências de impressão criadas com outros dispositivos. Ao criar uma nova sequência de impressão irá eliminar quaisquer sequências de impressão existentes criadas com outros dispositivos.
- As ordens de impressão não incluem as fotografias 3D. imagens RAW ou vídeos.

# Remover todas ou as imagens selecionadas da sequência de impressão

Todos os dados da reserva de impressão ou apenas os dados das fotografias selecionadas podem ser repostos.

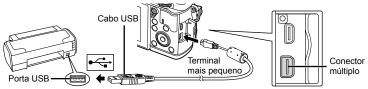
- Prima @ durante a reprodução e selecione [品].
- **2** Selecione [品] e prima @.
  - Para remover todas as fotografias da sequência de impressão, selecione [Reiniciar] e prima 🙉.
    - Para sair sem remover todas as imagens, selecione [Manter] e prima (iii).
- 3 Prima < D para selecionar as imagens que pretende remover da sequência</p> de impressão.
  - removido todas as imagens pretendidas da sequência de impressão.
- Selecione o formato de data e hora e prima (R).
  - Esta definição é aplicada a todas as imagens com dados de reserva de impressão.
- 5 Selecione [Def] e prima 

  R.

# Impressão direta (PictBridge)

Ao ligar a câmara fotográfica a uma impressora compatível com PictBridge através do cabo USB, poderá imprimir diretamente as fotografias guardadas.

1 Lique a câmara à impressora utilizando o cabo USB fornecido e lique a câmara.



- Utilize uma bateria totalmente carregada para imprimir.
- Quando a câmara está ligada, deverá ser apresentada uma caixa de diálogo no ecrã solicitando a seleção de um anfitrião. Caso contrário, selecione [Auto] para [Modo USB] (P. 79) nos menus de personalização da câmara.
- 2 Utilize △ ∇ para selecionar [Imprimir].
  - · A indicação [Um Momento] será apresentada, seguida de uma caixa de diálogo de seleção de modo de impressão.
  - Se o ecrã não for apresentado após alguns minutos. desligue o cabo USB e comece novamente a partir do passo 1.



# Prossiga para «Impressão personalizada» (P. 98).

# (!) Atenção

Fotografias 3D, imagens RAW e vídeos não podem ser impressos.

### Impressão fácil

Utilize a câmara para visualizar a imagem que pretende imprimir antes de ligar a impressora através do cabo USB.

- Utilize ⟨ ▷ para visualizar as fotografias que pretende imprimir na câmara.
- 2 Prima ▷.
  - O ecrã de seleção de fotografias é exibido assim que a impressão é concluída. Para imprimir outra imagem, utilize ⟨ ▷ para selecionar a imagem e prima ఁ.
  - · Para sair, desligue o cabo USB da câmara enquanto o ecrã de seleção de fotografias está visível.



#### Impressão personalizada

1 Siga o guia de operações para definir uma opção de impressão.

#### Selecionar o modo de impressão

Selecione o tipo de impressão (modo de impressão). Os modos de impressão disponíveis são os seguintes.

Imprimir	Imprime as fotografias selecionadas.	
Impr.Tudo	Imprime todas as fotografias guardadas no cartão e cria uma impressão de cada fotografia.	
Multi-Impr.	Imprime várias cópias de uma imagem em enquadramentos separados numa única folha.	
Índice	Imprime um índice de todas as fotografias guardadas no cartão.	
Ordem de Impressão	Imprime de acordo com a reserva de impressão efetuada. Se não existir qualquer fotografia com reserva de impressão, este modo não está disponível.	

#### Definir as opções do papel de impressão

Esta definição varia de acordo com o tipo de impressora. Se apenas a definição STANDARD da impressora estiver disponível, não poderá alterar a definição.

Tamanho	Define o tamanho do papel que a impressora suporta.	
Sem Marg	Seleciona se a fotografia é impressa em toda a página ou dentro de um enquadramento vazio.	
Foto/Folha	Seleciona o número de fotografias por folha. É exibido se tiver selecionado [Multi-Impr.].	

#### Selecionar fotografias que pretende imprimir

Selecione as fotografias que pretende imprimir. As fotografias selecionadas podem ser impressas mais tarde (reserva individual) ou pode imprimir de imediato a fotografia que está a visualizar.



Imprimir (OK)	Imprime a fotografia apresentada atualmente. Se existir uma fotografia à qual já tenha sido aplicada a reserva [Uma Imp], só será impressa essa fotografia.	
Uma Imp (A)	Aplica a reserva de impressão à fotografia apresentada atualmente. Se pretender aplicar a reserva a outras fotografias depois de aplicar [Uma Imp], utilize ◁▷ para selecionar as fotografias.	
Mais (▼)	Define o número de impressões e outras opções para a fotografia apresentada atualmente e se pretende ou não imprimi-la. Para obter informações sobre o funcionamento, consulte «Definir dados de impressão» na secção seguinte.	

#### Definir dados de impressão

Selecione se os dados de impressão como a data e a hora ou o nome do ficheiro devem ser impressos na fotografia. Quando o modo de impressão está definido para [Impr. Tudo] e [Definir Opções] está selecionado, são apresentadas as seguintes opções.

Д×	Configura o número de impressões.	
Data	Imprime a data e a hora gravadas na fotografia.	
Nome Fich	Imprime o nome do ficheiro gravado na fotografia.	
<b></b>	Recorta a fotografia para impressão. Utilize o seletor para escolher o tamanho do recorte e ムマベレ para posicionar o recorte.	

- 2 Uma vez definidas as imagens para impressão e os respetivos dados de impressão, selecione [Imprimir] e prima 🙉.
  - Prima (R) para parar e cancelar a impressão. Para retomar a impressão selecione [Continuar].

#### ■ Cancelar a impressão

Para cancelar a impressão, selecione [Cancelar] e prima @. Tenha em atenção que todas as alterações efetuadas na sequência de impressão serão perdidas. Para cancelar a impressão e voltar ao passo anterior, onde pode efetuar alterações à sequência de impressão atual, prima MENU.

# Ligar a câmara a um computador

# Instalação do software no PC

#### ■ Windows

1 Introduza o CD fornecido numa unidade de CD-ROM.

#### Windows XP

É apresentada uma caixa de diálogo «Setup».

#### Windows Vista/Windows 7/Windows 8

 Será apresentada uma caixa de diálogo de execução automática. Faça clique em «OLYMPUS Setup» para apresentar a caixa de diálogo «Setup».

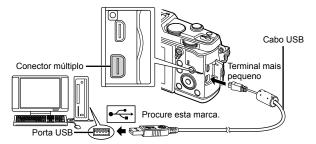


# ? Atenção

- Se a caixa de diálogo «Setup» não for apresentada, selecione «My Computer» (O meu computador) (Windows XP) ou «Computer» (Computador) (Windows Vista/ Windows 7) no menu Start (Iniciar). Faça duplo clique no ícone de CD-ROM (OLYMPUS Setup) para abrir a janela «OLYMPUS Setup» (Configuração OLYMPUS) e, em seguida, faça duplo clique em «LAUNCHER.EXE».
- Se a caixa de diálogo «User Account Control» (Controlo de Conta de Utilizador) for apresentada, faça clique em «Yes» (Sim) ou «Continue» (Continuar).
- 2 Siga as instruções apresentadas no ecrã do computador.

# (!) Atenção

· Se mesmo depois de ligar a câmara ao computador o ecrã continuar em branco, a bateria poderá estar gasta. Utilize uma bateria totalmente carregada.



# (!) Atenção

· Quando a câmara está ligada a outro dispositivo através de USB, será apresentada uma mensagem solicitando que selecione um tipo de ligação. Selecione [Armazenam.].

# 3 Registe o seu produto Olympus.

 Faça clique no botão «Registration» (Registo) e siga as instruções apresentadas no ecrã

#### 4 Instale o OLYMPUS Viewer 3.

- · Antes de iniciar a instalação, verifique os requisitos do sistema.
- Faça clique no botão «OLYMPUS Viewer 3» e siga as instruções apresentadas no ecră para instalar o software.

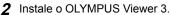
Sistema operativo	Windows XP (Service Pack 2 ou posterior)/Windows Vista/ Windows 7/Windows 8	
Processador	Pentium 4 1,3 GHz ou superior (Core2Duo 2,13 GHz ou superior, necessário para vídeos)	
RAM	1 GB ou mais (2 GB ou mais recomendado)	
Espaço disponível na unidade de disco rígido	3 GB ou mais	
Definições de ecrã	1024 × 768 pixéis ou mais Mínimo de 65.536 cores (16.770.000 cores recomendadas)	

Consulte a ajuda online para obter mais informações sobre como utilizar o software.

#### ■ Macintosh

#### 1 Introduza o CD fornecido numa unidade de CD-ROM.

- O conteúdo do disco deve ser apresentado automaticamente no visor. Caso contrário, faça duplo clique no ícone do CD no ambiente de trabalho.
- Faça duplo clique no ícone «Setup» (Configuração) para apresentar a caixa de diálogo «Setup».



- Antes de iniciar a instalação, verifique os requisitos do sistema.
- Faça clique no botão «OLYMPUS Viewer 3» e siga as instruções apresentadas no ecră para instalar o software





Sistema operativo	Mac OS X v10.5-v10.8	
Processador	Intel Core Solo/Duo 1,5 GHz ou superior (Core2Duo 2 GHz ou superior, necessário para vídeos)	
RAM	1 GB ou mais (2 GB ou mais recomendado)	
Espaço disponível na unidade de disco rígido	3 GB ou mais	
Definições de ecrã	1024 × 768 pixéis ou mais Mínimo de 32.000 cores (16.770.000 cores recomendadas)	

 É possível selecionar outros idiomas a partir da caixa de idiomas. Para obter mais informações sobre como utilizar o software, consulte a ajuda online.

# Copiar imagens para um computador sem OLYMPUS Viewer 3

A sua câmara é compatível com o USB Mass Storage Class. Poderá transferir imagens para um computador ligando a câmara ao computador com o cabo USB fornecido. Os seguintes sistemas operativos são compatíveis com a ligação USB:

Windows: Windows XP Home Edition/ Windows XP Professional/

Windows Vista/Windows 7/Windows 8

Versão Mac OS X v.10.3 ou posterior Macintosh:

1 Desligue a câmara e ligue-a ao computador.

 O local da porta USB varia de acordo com o computador. Para mais informações, consulte o manual do computador.

2 Ligue a câmara fotográfica.

É visualizado o ecrã de seleção para a ligação USB.

**3** Prima  $\triangle \nabla$  para selecionar [Armazenam.]. Prima (%).



4 O computador reconhece a câmara como um novo equipamento.

# ? Atenção

- Se estiver a utilizar Windows Photo Gallery para Windows Vista ou Windows 7 ou Windows 8, escolha [MTP] no Passo 3.
- · A transferência dos dados não está assegurada nos seguintes ambientes, mesmo que o seu computador esteja equipado com uma entrada USB.

Computadores com uma porta USB adicionada através de cartão de extensão, etc. Os computadores sem SO instalado de fábrica

- Computadores construídos em casa Os controlos da câmara não podem ser usados enquanto a câmara está ligada ao computador.
- · Se a caixa de diálogo apresentada no passo 2 não for apresentada quando a câmara é ligada a um computador, selecione [Auto] para [Modo USB] (P. 79) nos menus de personalização da câmara.

# Utilizar a função LAN sem-fios da câmara

Pode utilizar a função LAN sem-fios da câmara para ligar a um smartphone numa rede sem fios.

- Ver e transferir imagens guardadas no cartão da câmara.
- · Adicionar informações da posição à imagem utilizando as informações de posição do smartphone.
- · Operar a câmara utilizando o smartphone.

Para estas operações, é necessário ter instalada no smartphone uma aplicação específica para smartphones. Visite o website da Olympus para obter mais informações sobre «OI.Share», a aplicação para smartphone.

# ? Atenção

- · Antes de utilizar a função LAN sem-fios, leia «Precauções durante a utilização da função LAN sem-fios» (P. 137).
- Se estiver a utilizar a função LAN sem-fios num país fora da região onde a câmara foi adquirida, há o risco de a câmara não estar em conformidade com as leis sobre comunicações sem fios desse país. A Olympus não é responsável por quaisquer falhas de conformidade com essas leis.
- Tal como acontece com quaisquer comunicações sem fios, há sempre o risco de interceção por terceiros.
- A função LAN sem-fios da câmara não pode ser utilizada para ligar a um ponto de acesso doméstico ou público.

#### ■ Preparar o smartphone

Instale o «OI.Share», a aplicação para smartphones, e inicie o OI.Share no smartphone.

#### ■ Preparar a câmara

Privada

Existem 2 métodos de ligação LAN sem-fios.

Liga utilizando sempre uma palavra-passe pré-definida. Utilize este método quando liga sempre aos mesmos dispositivos, como o smartphone para

transferir imagens.

Temporária Liga utilizando uma palavra-passe diferente de cada vez. Utilize este método para uma ligação apenas para uma única utilização, como guando

pretende partilhar as imagens selecionadas entre um grupo de amigos.

Selecione antecipadamente o método de ligação LAN sem-fios. 📭 «Configurar uma ligação LAN sem-fios (Definições Wi-Fi)» (P. 75)

#### ■ Ligação privada

O procedimento que se segue pode ser utilizado para ligar.

- 1 Selecione [Ligação a Smartphone] em [Menu de Reprodução] e prima Øĸ).
- 2 Siga o guia de operações apresentado no monitor, premindo @ para continuar.
  - O SSID, a palavra-passe e o código QR são apresentados no monitor.
- 3 Insira o SSID e a palavra-passe no smartphone.
  - · Se estiver a utilizar o OI. Share no smartphone para ler o código QR, o SSID e a palayra-passe são inseridos automaticamente.
  - Quando ligar a segunda vez e dai em diante, a ligação será realizada automaticamente.
  - É apresentado um índice das imagens da câmara no Ol. Share do smartphone.

#### ■ Ligação de utilização única

- Selecione [Ligação a Smartphone] em [Menu de Reprodução] e prima
  - O SSID, a palavra-passe e o código QR são apresentados no monitor.
- **2** Insira o SSID e a palavra-passe no smartphone.
  - Se estiver a utilizar o OI.Share no smartphone para ler o código QR, o SSID e a palavra-passe são inseridos automaticamente.
  - A partir da segunda vez que fizer a ligação aparece logo de seguida uma mensagem de confirmação que lhe pergunta se pretende alterar a palavra-passe.

# ■ Para terminar a ligação

- 1 Prima **MENU** na câmara ou toque em [Parar] no ecrã do monitor.
  - Pode também terminar a ligação com o OI. Share ou desligar a câmara.
  - A ligação termina.

# (!) Atenção

- A combinação da função LAN sem-fios com o OLYMPUS PENPAL, um cartão Eye-Fi, ou semelhante, pode resultar numa redução significativa do desempenho da
- A antena LAN sem-fios está contida na pega da câmara. Sempre que possível, evite cobrir a antena com as mãos.
- Durante a ligação LAN sem-fios, a bateria gasta-se mais depressa. Se ficar com pouca bateria, a ligação pode perder-se durante uma transferência.
- A ligação pode ser difícil ou lenta na proximidade de dispositivos que geram campos magnéticos, eletricidade estática ou ondas rádio, como próximo de micro-ondas ou telefones sem fios.

# O que pode fazer com o Ol.Share

#### ■ Sincronize a hora e a data na câmara com o smartphone

Sincronize a hora e a data no smartphone e na câmara para permitir que sejam adicionadas informações sobre a posição às imagens na câmara. Inicie a sincronização no OI.Share.

Pode demorar cerca de um minuto para conseguir sincronizar a hora da câmara.

#### ■ Adicionar informações de posição do smartphone às imagens

- Inicie a gravação das informações de posição no OI. Share.
  - O seu smartphone regista as informações de posição num intervalo predeterminado.
- 7 Termine a ligação.
  - · A câmara está agora preparada para a gravação.
- 3 Pare a gravação das informações de posição no OI. Share, quando as informações de posição já não são necessárias.
- 4 Inicie [Ligação a Smartphone] na câmara.
- 5 Inicie o envio das informações de posição no OI. Share.
  - As informações da posição serão adicionadas às imagens no cartão de memória. é apresentado nas imagens às quais foram adicionadas as informações de posição.

# ? Atenção

• As informações de posição não podem ser adicionadas a vídeos.

### ■ Partilhar imagens

Para partilhar imagens, defina [Partilhar Ordem] nas imagens que pretende ver e partilhar.

- Reproduza as imagens e defina [Partilhar Ordem] (P. 48).
- Utilize [Temporária] para configurar uma ligação Wi-Fi.

### ■ Operar a câmara

Pode tirar fotografias com a câmara executando operações no smartphone. Esta função só se encontra disponível quando está ligada com [Privada].

- Inicie [Ligação a Smartphone] na câmara.
  - Pode também ligar tocando em WIII no ecrã de disparo.
  - A câmara está definida para i-AUTO.
- **2** Tire fotografias utilizando o smartphone.

# (!) Atenção

- · O registo das informações de posição só se encontra disponível quando se utiliza um smartphone com função de GPS.
- Nem todas as funções da câmara se encontram disponíveis através de uma ligação LAN sem-fios.

# Sugestões e informações sobre fotografia

# A câmara fotográfica não liga mesmo quando a bateria está carregada

#### A bateria não está completamente carregada

· Carreque a bateria com o carregador.

#### A bateria está temporariamente incapaz de funcionar devido ao frio

 O desempenho da bateria diminui a baixas temperaturas. Remova a bateria e aqueça-a colocando-a no bolso durante algum tempo.

# Ao premir o botão disparador não é tirada nenhuma fotografia

#### A câmara desligou-se automaticamente

 A câmara entra automaticamente no modo de descanso para reduzir a utilização da bateria se não forem executadas quaisquer operações durante um período de tempo específico. S [Descanso] (P. 79)

Se não forem executadas quaisquer operações durante um período de tempo definido (4 horas) depois de a câmara ter entrado no modo de descanso, a câmara desligar-se-á automaticamente.

#### O flash está a carregar

 No ecrã, a marca \$\frac{1}{2}\$ pisca quando o carregamento estiver a decorrer. Aguarde que o símbolo pare de piscar e depois prima o botão disparador.

#### Não é possível focar

· A câmara não consegue focar assuntos demasiado próximos ou que não sejam adequados à focagem automática (a marca de confirmação AF ficará intermitente no ecrã). Aumente a distância do assunto ou foque um objeto de contraste elevado à mesma distância da câmara que o assunto que pretende focar, componha a fotografia e fotografe.

#### Temas de difícil focagem

Poderá ser difícil focar com a focagem automática nas seguintes situações.

A marca de confirmação AF está a piscar. Estes assuntos não estão focados.



Assunto de baixo contraste



Luminosidade excessiva no centro do enquadramento



Assunto sem linhas na vertical

A marca de confirmação AF acende, mas o assunto não está focado.



Assuntos a distâncias diferentes



Assunto em movimento rápido



Assunto não está dentro da área AF

#### Redução de ruído está ativada

 Ao fotografar cenas noturnas, as velocidades do obturador são mais lentas e tende a aparecer ruído nas imagens. A câmara ativa o processo de redução de ruído depois de fotografar com velocidades do obturador lentas. Durante essa ativação, não é possível disparar. Pode definir [Red. Ruído] para [Desl.]. [Red. Ruído] (P. 79)

#### O número de alvos AF é reduzido

O número e tamanho dos alvos AF varia com a relação de aspeto, definições de grupo alvo e a opção selecionada para [Teleconversor Digital].

#### A data e a hora não foram definidas

#### A câmara é utilizada com as mesmas definições de compra

 A data e a hora da câmara não estão definidas quando esta é adquirida. Acerte a data e a hora antes de utilizar a câmara. 🖾 «Configurar a data/hora» (P. 14)

#### A bateria foi removida da câmara

· Se deixar a câmara sem bateria durante aproximadamente 1 dia, as definições de data e hora voltarão às predefinições de fábrica. As definições serão canceladas mais rapidamente se a bateria estiver na câmara durante um curto período antes de ser removida. Antes de tirar fotografias importantes, verifique se a data e a hora estão corretas

### As funções definidas são repostas para as definições de fábrica

Sempre que rodar o seletor de modo ou desligar a câmara num modo de disparo que não P. A. S ou M. as funções cujas definições tenham sido alteradas serão repostas para as definições de fábrica.

# A imagem obtida está esbranguicada

Tal poderá acontecer quando a fotografia é tirada em condições de contraluz ou de semicontraluz. Isto deve-se a um fenómeno intitulado clarão ou fantasma. Considere, o mais que puder, uma composição em que uma fonte de luz forte não seia incluída na fotografia. Poderão ocorrer clarões mesmo quando não está presente uma fonte de luz na fotografia. Utilize um para-sol de objetiva para encobrir a objetiva da fonte de luz. Se o para-sol da objetiva não produzir efeito, utilize a sua mão para fazer sombra sobre a objetiva. «Objetivas intermutáveis» (P. 115)

# Surgem pontos claros desconhecidos no assunto da fotografia tirada

Isto poderá dever-se a pixéis presos no dispositivo de captação de imagens. Execute um [Mapeamento de Pixéis].

Se o problema persistir, repita o mapeamento de pixéis algumas vezes. 🖼 «Mapeamento de Pixéis - Verificar as funções de processamento de imagem» (P. 111)

# Funções que não podem ser selecionadas a partir de menus

Alguns itens poderão não ser selecionáveis a partir dos menus quando utilizar o seletor em cruz.

- Itens que n\u00e3o podem ser configurados com o modo de disparo atual.
- Itens que não podem ser configurados devido a um item configurado anteriormente: Combinação de [ ] e [Red. Ruído], etc.

# Códigos de erro

Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
Sem Cartão	O cartão não está inserido ou não é reconhecido.	Insira um cartão ou um cartão diferente.
Erro Cart	O cartão tem algum problema.	Insira o cartão novamente. Se o problema continuar, formate o cartão. Se o cartão não puder ser formatado, não poderá ser usado.
Protgrav	É proibido gravar no cartão.	A patilha de proteção contra escrita está voltada para o lado «LOCK». Liberte a patilha. (P. 113)
Cart Cheio	<ul> <li>O cartão está cheio. Não é possível tirar mais fotografias e não é possível gravar mais informações, tal como a reserva de impressão.</li> <li>Não existe espaço no cartão e, deste modo, não é possível gravar a reserva de impressão ou as imagens novas.</li> </ul>	Substitua o cartão ou apague as fotografias que não deseja guardar. Antes de apagar, transfira as imagens importantes para um PC.
Conf Cartão Limpa a área de contectos do cartão com um pano mecio e seco.  Limpar Cartão Formatação Daf Edi	Não é possível ler o cartão. O cartão pode não estar formatado.	Selecione [Limpar Cartão], prima    e desligue a câmara. Remova o cartão e limpe a superfície metálica com um pano macio e seco.     Selecione [Formatação] ▶ [Sim] e depois prima    para formatar o cartão. A formatação do cartão apaga todos os dados que continha.
Sem Imagem	Não existem fotografias no cartão.	O cartão não contém fotografias. Grave as fotografias e reproduza.
Erro Imag	A fotografia selecionada não pode ser exibida para reprodução devido a um problema com a fotografia. Ou a fotografia não pode ser utilizada para visualização nesta câmara.	Utilize um software de processamento de imagens para visualizar a fotografia num PC. Se tal não for possível, o ficheiro de imagem está danificado.
A Imagem não é Editada	As fotografias tiradas com outra câmara não podem ser editadas nesta câmara.	Utilize o software de processamento de imagem para editar a fotografia.
Erro Imag	Não é possível transferir imagens entre dispositivos que estejam atualmente a receber ou a transmitir dados.	Aumente a capacidade de memória disponível no cartão eliminando, por exemplo, imagens que já não pretende ou selecione um tamanho mais pequeno para as imagens que está a transmitir.

Indicação no ecrã	Causa possível	Solução
<b>Ω</b> °C/°F		Desligue a câmara e aguarde até a que temperatura interna arrefeça.
A temperatura no interior da câmara está alta. Aguarde até que arrefeça.	A temperatura interna da câmara aumentou devido à utilização do disparo sequencial.	Aguarde que a câmara se desligue automaticamente. Antes de retomar as operações, deixe a temperatura interna da câmara arrefecer.
Bat Vazia	A bateria está gasta.	Carregue a bateria.
Sem Ligação	A câmara não está bem ligada ao computador, impressora, ecrã HDMI ou outro dispositivo.	Volte a conectar a câmara.
Sem Papel	A impressora não tem papel.	Coloque papel na impressora.
Sem Tinta	A impressora não tem tinta.	Substitua o tinteiro da impressora.
Encravado	O papel está encravado.	Retire o papel encravado.
Defin.Alterad.	O cartucho do papel da impressora foi removido ou a impressora foi utilizada enquanto se alteravam as configurações na câmara.	Não utilize a impressora enquanto estiver a alterar as configurações na câmara.
Erro Impres.	A impressora e/ou câmara têm um problema.	Desligue a câmara e a impressora. Verifique a impressora e solucione quaisquer problemas antes de a voltar a ligar.
Imposs.Imprim.	As imagens gravadas com outras câmaras não poderão ser impressas com esta câmara.	Utilize um computador para imprimir.
A objetiva está bloqueada. Por favor abrir a objetiva.	A lente da objetiva retrátil mantém-se recolhida.	Expanda a objetiva. (P. 12)
Verifique o estado da objetiva.	Ocorreu uma anomalia entre a câmara e a objetiva.	Desligue a câmara, verifique a ligação à objetiva e, em seguida, volte a ligar a câmara.

# Limpar e guardar a câmara

#### Limpeza da câmara

Desligue a câmara e retire a bateria antes de limpar a câmara.

#### Exterior:

· Limpe suavemente com um pano macio. Se a câmara estiver muito suja, molhe o pano em áqua tépida com sabão e escorra-o bem. Limpe a câmara com o pano húmido e seque-a com um pano seco. Se utilizou a câmara na praia, utilize um pano molhado em água limpa e bem espremido.

#### Ecrã:

Limpe suavemente com um pano macio.

#### Objetiva:

 Remova o pó da objetiva com um pincel de sopro disponível no mercado. No caso da objetiva, limpe cuidadosamente com um papel de limpeza de objetivas.

#### Armazenamento

- Quando a câmara não for utilizada durante períodos prolongados, retire a bateria e o cartão. Guarde a câmara num local fresco, seco e bem areiado.
- Introduza a bateria periodicamente e teste as funções da câmara.
- Remova o pó e outras substâncias estranhas da tampa da câmara e das tampas traseiras antes de as colocar.
- · Coloque a tampa da câmara na câmara para evitar que o pó se instale no interior quando não existe qualquer objetiva colocada. Certifique-se de que coloca as tampas da objetiva frontal e traseira antes de guardar a objetiva.
- · Limpe a câmara após utilização.
- · Não guarde juntamente com repelente de insetos.

# Limpar e verificar o dispositivo de captação de imagens

Esta câmara inclui uma função de redução de poeiras para impedir a acumulação de poeiras no dispositivo de captação de imagens e para remover quaisquer poeiras ou sujidade da superfície do dispositivo de captação de imagens com vibrações ultrassónicas. A função de redução de poeiras é ativada ao ligar a câmara.

A função de redução de poeiras atua na mesma altura que o mapeamento de pixéis. que verifica o dispositivo de captação de imagem e os circuitos do processamento de imagem. Visto que a redução de poeiras é ativada sempre que a câmara é ligada, a câmara deverá ser mantida direita para que a função de redução de poeiras possa ser eficaz.

# ? Atenção

- Não utilize solventes fortes como benzina ou álcool, ou panos guimicamente tratados.
- Evite guardar a câmara em locais onde sejam tratados químicos, de modo a proteger a câmara de corrosão.
- Se a objetiva não for limpa, poderá surgir bolor na superfície da mesma.
- Antes de utilizar a câmara, caso não tenha sido utilizada durante um período longo, verifique todos os componentes da câmara. Antes de tirar fotografías importantes, faça um teste de disparo para verificar se a câmara funciona de modo adequado.

# Mapeamento de Pixéis - Verificar as funções de processamento de imagem

A característica de mapeamento de pixéis permite à câmara fotográfica verificar e ajustar as funções do dispositivo de captação de imagens e do processamento de imagem. Depois de utilizar o ecrã ou tirar fotografias contínuas, aguarde pelo menos um minuto antes de utilizar a função mapeamento de pixéis para assegurar o funcionamento correto.

- 1 Selecione [Mapeamento de Pixéis] no 🐁 Menu de Personalização (P. 83), separador 3.
- 2 Prima ▷ e depois prima ⊚.
  - A barra [Ocupad] é apresentada quando o mapeamento de pixéis está a decorrer. Quando o mapeamento de pixéis estiver concluído, o menu é reposto.

# (!) Atenção

• Se desligar a câmara acidentalmente durante o mapeamento de pixéis, comece novamente desde o passo 1.

# Bateria e carregador

# Bateria e carregador

- Utilize a bateria única de iões de lítio da Olympus. Utilize apenas baterias recarregáveis genuínas da OLYMPUS.
- O consumo de energia da câmara varia bastante conforme a utilização e outras condições.
- · As sequintes funções consomem bastante energia mesmo sem disparar, logo a bateria ficará gasta rapidamente.
  - · Realizar a focagem automática repetidamente, premindo o botão disparador até meio no modo de disparo.
  - Apresentar imagens no ecrá durante um longo período de tempo.
  - · Quando está ligada a um computador ou impressora.
- Ao utilizar uma bateria gasta, a câmara poderá desligar-se sem que a indicação de bateria fraca seja exibida.
- No momento da aquisição, a bateria não está totalmente carregada. Antes de utilizar, carregue a bateria utilizando o carregador fornecido.
- · O tempo de carregamento normal com o carregador fornecido é de aproximadamente 3 horas e 30 minutos (estimativa).
- Não tente utilizar carregadores que não tenham sido especificamente concebidos para serem utilizados com a bateria fornecida nem utilize baterias que não tenham sido especificamente concebidas para serem utilizadas com o carregador fornecido.

# Atenção

• Há risco de explosão se a bateria for substituída por uma bateria de tipo incorreto. Elimine a bateria usada respeitando as instruções «Precauções de manuseamento da bateria» (P. 136).

# Utilizar o carregador no estrangeiro

- O carregador pode ser utilizado na maior parte das fontes elétricas domésticas de 100 V a 240 V CA (50/60 Hz) em todo o mundo. No entanto, conforme o país ou área em que está, a tomada de parede CA pode ter uma forma diferente e o carregador pode requerer um adaptador de ficha para a tomada de parede. Para mais pormenores, consulte a sua loja local de equipamento elétrico ou a agência de viagens.
- Não utilize adaptadores de viagem disponíveis no mercado, pois o carregador poderá não funcionar corretamente.

# 9 Informações básicas sobre o cartão

### Cartões utilizáveis

Neste manual, todos os dispositivos de armazenamento são designados por «cartões». Podem utilizar-se os seguintes tipos de cartão de memória SD (disponíveis no mercado) com esta câmara: SD, SDHC, SDXC e Eye-Fi. Para informações mais atuais, por favor, visite a página de Internet da Olympus.



#### Patilha de proteção contra a escrita do cartão SD

O corpo do cartão SD inclui uma patilha de proteção contra a escrita. Se colocar o interruptor no lado «LOCK», não será possível gravar dados no cartão, eliminar dados ou formatar o cartão. Para permitir a gravação de dados, coloque a patilha na posição de desbloqueio.



# Atenção

- Os dados do cartão não serão totalmente apagados, mesmo depois de formatar o cartão ou de apagar os dados. Ao eliminar o cartão, destrua-o de modo a evitar fugas de informações pessoais.
- Utilize o cartão Eye-Fi em conformidade com a legislação e regulamentações do país em que estiver a utilizar a câmara. Retire o cartão Eye-Fi da câmara ou desative as funções do cartão em aviões e noutros locais onde a sua utilização é proibida.
   [Eye-Fi] (P. 83)
- O cartão Eye-Fi pode aquecer durante a utilização.
- A bateria pode gastar-se mais depressa quando se utiliza o cartão Eye-Fi.
- O funcionamento da câmara pode ser mais lento quando se utiliza o cartão Eye-Fi.

# Modo de gravação e tamanho do ficheiro/número de fotografias armazenáveis

O tamanho do ficheiro na tabela é aproximado para ficheiros com um rácio de imagem de 4:3.

Modo de gravação	Número de pixéis (Contagem Pixéis)	Compressão	Formato do ficheiro	Tamanho do ficheiro (MB)	Número de fotografias armazenáveis*
RAW		Compressão sem perdas	ORF	Aprox. 17	41
■SF	4608×3456	1/2,7		Aprox. 11	79
<b>O</b> F	4000^3430	1/4	]	Aprox. 7,5	114
■N		1/8	]	Aprox. 3,5	248
■B		1/12	]	Aprox. 2,4	369
MSF		1/2,7	]	Aprox. 5,6	155
MF	3200×2400	1/4	]	Aprox. 3,4	257
MN	32002400	1/8	]	Aprox. 1,7	508
MB		1/12	]	Aprox. 1,2	753
MSF		1/2,7	]	Aprox. 3,2	271
MF	2560×1920	1/4	]	Aprox. 2,2	398
MN	2500.1520	1/8		Aprox. 1,1	782
MB		1/12	]	Aprox. 0,8	1151
MSF		1/2,7		Aprox. 1,8	476
MF	1920×1440	1/4		Aprox. 1,3	701
MN	1/8			Aprox. 0,7	1356
MB		1/12	JPEG	Aprox. 0,5	1968
MSF		1/2,7	JEEG	Aprox. 1,3	678
MF	1600×1200	1/4	]	Aprox. 0,9	984
MN	1000**1200	1/8	1	Aprox. 0,5	1906
MB		1/12		Aprox. 0,4	2653
SSF		1/2,7	1	Aprox. 0,9	1034
<b>S</b> F	1280×960	1/4	1	Aprox. 0,6	1488
SN	1200000	1/8	1	Aprox. 0,4	2773
<b>S</b> B		1/12	1	Aprox. 0,3	3813
SSF		1/2,7	1	Aprox. 0,6	1564
SF	1024×768	1/4	1	Aprox. 0,4	2260
SIN	10240700	1/8	1	Aprox. 0,3	4068
₿B		1/12		Aprox. 0,2	5547
SSF		1/2,7		Aprox. 0,3	3589
SF	640×480	1/4	]	Aprox. 0,2	5085
SN	040^400	1/8		Aprox. 0,2	7627
<b>S</b> B		1/12		Aprox. 0,1	10170

<sup>\*</sup> Supondo que se trata de um cartão SD de 1 GB.

# ! Atenção

- A quantidade de fotografias armazenáveis pode variar de acordo com o assunto, quer ou não tenham sido feitas reservas de impressão, e outros fatores. Em alguns casos, a quantidade de fotografias armazenáveis apresentadas no ecrã não irá mudar, mesmo quando tirar fotografias ou apagar imagens guardadas.
- · O tamanho real do ficheiro varia de acordo com o assunto.
- O número máximo de imagens armazenáveis visualizadas no ecrã é de 9999.
- Para obter o tempo de gravação disponível para vídeos, consulte a página da Internet da Olympus.

# Objetivas intermutáveis

Escolha uma objetiva de acordo com a cena e com a intenção criativa. Utilize objetivas exclusivamente concebidas para o sistema Micro Four Thirds e com a marca M.ZUIKO DIGITAL ou o símbolo apresentado à



Com um adaptador, também pode utilizar objetivas do sistema Four Thirds e sistema OM

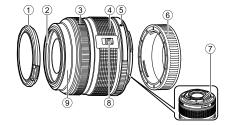
# ! Atenção

- Ao colocar ou retirar a tampa e a objetiva da câmara, mantenha o sistema de montagem da objetiva na câmara apontada para baixo. Deste modo, evita-se a entrada de pó e de outras substâncias estranhas no interior da câmara.
- Não retire a tampa da câmara e não coloque a objetiva em locais com pó.
- · Não aponte a objetiva colocada na câmara para o sol. Isto poderá provocar avarias na câmara ou mesmo combustão devido ao efeito amplificador dos raios solares através da
- Tenha cuidado para não perder a tampa da câmara ou a tampa traseira.
- Coloque a tampa da câmara na câmara para evitar que o pó se instale no interior quando não existe qualquer objetiva colocada.

# Especificações da objetiva M.ZUIKO DIGITAL

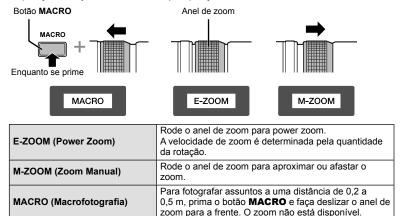
#### ■ Nomes dos componentes

- 1 Tampa frontal
- ② Rosca do encaixe do filtro
- 3 Anel de focagem
- (4) Anel de zoom (apenas obietivas de zoom)
- ⑤ Marca de montagem
- 6 Tampa traseira
- 7 Contactos elétricos
- 8 Patilha UNLOCK (desbloquear) (apenas para objetivas retráteis)
- Anel decorativo (apenas algumas) objetivas, retirar quando se instala um para-sol de objetiva)



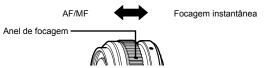
#### ■ Utilizar as objetivas de zoom motorizado com funções macro (ED12-50mm f3.5-6.3EZ)

A operação da objetiva é determinada pela posição do anel de zoom.



- A função do botão L-Fn pode ser selecionada no menu de personalização da câmara.
- Controlo de focagem instantânea (17mm f1.8, ED12mm f2.0)

Deslize o anel de focagem na direção da seta para mudar o método de focagem.



Com a focagem instantânea, é definida uma distância utilizando o anel de focagem baseado na distância do disparo. A câmara foca de acordo com a profundidade do campo correspondente ao valor de abertura definido.

- Recomendamos a definição da abertura para, pelo menos, F5.6.
- Pode disparar à distância selecionada independentemente do modo AF na câmara.

#### ■ Controlo da tampa da objetiva (BCL-1580)

Utilize a patilha MF para abrir e fechar a tampa da objetiva e ajuste a focagem entre o infinito e um grande plano.

- Não há comunicação de dados entre a câmara e a objetiva.
- · Algumas funções da câmara não podem ser utilizadas.
- Defina a distância focal para 15 mm na função de estabilização de imagem.



#### ■ Combinações de câmaras e objetivas

Objetiva	Câmara fotográfica	Ligação	AF	Medição							
Objetiva do sistema Micro Four Thirds		Sim	Sim	Sim							
Objetiva do sistema Four Thirds			Sim*1	Sim							
Objetivas do Sistema OM		adaptador de montagem	Não	Sim*2							
Objetiva do sistema Micro Four Thirds	Câmara do sistema Four Thirds	Não	Não	Não							

<sup>\*1</sup> Não é possível utilizar as opções [C-AF] e [C-AF+TR] do modo [Modo AF].

<sup>\*2</sup> Não é possível obter uma medição precisa.

### ■ Especificações principais da objetiva

Itens	14-42mm f3.5-5.6 II R	ED40-150mm f4.0-5.6R	ED14-150mm f4.0-5.6
Montagem	Mon	tagem Micro Four TI	hirds
Distância focal	14 – 42 mm	40 – 150 mm	14 – 150 mm
Diafragma máx.	f/3,5 - 5,6	f/4,0 - 5,6	f/4,0 - 5,6
Ângulo de imagem	75°-29°	30,3°-8,2°	75°-8,2°
Configuração da objetiva	7 grupos, 8 lentes	10 grupos, 13 lentes	11 grupos, 15 lentes
Controlo da íris	f/3,5 - 22	f/4,0 - 22	f/4,0 - 22
Distância de disparo (Distância focal)	$0.25 \text{m} - \infty$ (14-19 mm) $0.3 \text{m} - \infty$ (20-42 mm)	0,9 m − ∞	0,5 m − ∞
Ajuste de focagem		Comutação AF/MF	
Peso (excluindo o para-sol e a tampa)	113 g	190 g	260 g
Dimensões (Diâmetro máx. × comprimento)	ø56,5×50 mm	ø63,5×83 mm	ø63,5×83 mm
Diâmetro da rosca do encaixe do filtro	37 mm	58 mm	58 mm
Para-sol da objetiva	LH-40	LH-61D	LH-61C

Itens	ED12-50mm f3.5-6.3EZ	17mm f1.8	BCL-1580 (15mm f8)
Montagem	Mon	tagem Micro Four TI	hirds
Distância focal	12 – 50 mm	17 mm	15 mm
Diafragma máx.	f/3,5 - 6,3	f/1,8	f/8
Ângulo de imagem	84°-24°	64°	72°
Configuração da objetiva	9 grupos, 10 lentes	6 grupos, 9 lentes	3 grupos, 3 lentes
Controlo da íris	f/3,5 – 22	f/1,8 - 22	Fixo em f/8
Distância de disparo (Distância focal)	0,35 m − ∞ 0,2 m − 0,5 m (modo macro)	0,25m – ∞	0,30 m − ∞
Ajuste de focagem	Comutação AF/MF		
Peso (excluindo o para-sol e a tampa)	212 g	120 g	22 g
Dimensões (Diâmetro máx. × comprimento)	ø57×83 mm	ø57,5×35,5 mm	ø56×9 mm
Diâmetro da rosca do encaixe do filtro	52 mm	46 mm	_
Para-sol da objetiva	LH-55B	LH-48B	_

# ② Atenção

· As margens das fotografias poderão ser cortadas se for utilizado mais de um filtro ou se for utilizado um filtro espesso.

# Utilizar os acessórios vendidos em <u>separado</u>

# Visor ótico eletrónico (VF-4)

O visor ótico eletrónico VF-4 liga-se automaticamente quando olha através do mesmo. Quando o visor ótico está ligado, o visor do monitor da câmara é desligado. Pode selecionar se pretende mudar automaticamente a visualização entre o visor ótico e o monitor utilizando as definicões do menu. Tenha em conta que as informações dos menus e de outras definicões continuam a ser apresentadas no monitor da câmara quando o visor ótico está ligado.

# ? Atenção

- · O visor ótico pode não desligar automaticamente nas seguintes situações. Quando está em modo de descanso/na gravação de vídeos, ao tirar fotografias com 3D, exposição múltipla, pose ao vivo, tempo ao vivo, etc./quando o botão do obturador é premido até meio/quando o monitor é puxado para fora
- O visor ótico também pode não consequir ligar automaticamente quando visto em determinadas situações, tal como quando se usa óculos ou com luz solar forte. Mude para as definições manuais.

#### ■ Instalar e remover o visor ótico eletrónico

Retire a tampa do conector enquanto prime o botão de libertação da tranca e mantenha-o premido para dentro da sapata da câmara até não poder entrar mais.

• Para retirar, desligue a câmara e retire-a enquanto prime o botão de libertação da tranca.



### ■ Utilizar um seletor de ajuste de dioptria

Lique a alimentação da câmara e defina o seletor de ajuste de dioptria para uma posição na qual esteja visível uma imagem no visor ótico.

O ângulo pode ser alterado até um máximo de 90°.





#### ■ Alternar manualmente entre o visor ótico e o monitor

Defina o interruptor automático para desligado e controle o interruptor utilizando o botão O no visor ótico externo.

- 1 Em 

  Menu do Porta-acessórios, selecione [■EVF] e prima o botão 

  Ok.
- Selecione [Comutação Auto. EVF] e prima o botão @.
  - O mesmo menu também pode ser apresentado mantendo premido o botão O no VF-4.
- 3 Selecione [Desl.] e prima o botão (%).
  - Prima o botão O no visor ótico externo para mudar de visualização entre o visor ótico e o monitor.

#### ■ Especificações principais (VF-4)

Pixéis do ecrã	Aprox. 2.360.000 pontos
Campo de visão	100 %
Ampliação do visor ótico	Aprox 1,48 (-1 m <sup>-1</sup> 50 mm objetiva/infinito)
Ponto do olho	Aprox. 21 mm (-1 m <sup>-1</sup> ) (a partir da parte de trás da objetiva ocular)
Intervalo de ajuste de dioptria	-4,0 a +2,0 m <sup>-1</sup>
Peso	42 g (sem tampa de conector)
Dimensões	30,4 mm (L) × 48,2 mm (A) × 47,8 mm (P)

# ! Atenção

- · Quando transportar a câmara, não a pegue pelo visor ótico.
- Não permita que a luz direta do sol passe para dentro do visor ótico através da objetiva ocular.

# Unidades de flash externas designadas para serem utilizadas com esta câmara

Com esta câmara, pode utilizar unidades de flash externo, vendidas em separado, para consequir um flash que se adeque às suas necessidades. Os flashes externos comunicam com a câmara, permitindo controlar os modos de flash da câmara através dos diversos modos de controlo de flash disponíveis, como o flash TTL-AUTO e o Super FP. É possível instalar uma unidade de flash externa adequada para esta câmara, fixando-a na sapata da câmara. Também pode fixar o flash ao suporte de flash na câmara com o cabo do suporte (opcional). Consulte a documentação fornecida igualmente com as unidades de flash externo.

O limite máximo da velocidade do obturador é 1/250 seg. quando se usa o flash.

#### Funções disponíveis com unidades de flash externo

Flash opcional	Modo de controlo do flash	GN (Número Guia) (ISO100)	Modo RC (Controlo Remoto)
FL-600R	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL, FP TTL AUTO, FP MANUAL	GN36 (85 mm*) GN20 (24 mm*)	•
FL-300R	TTL-AUTO, MANUAL	GN20 (28 mm*)	~
FL-14	TTL-AUTO, AUTO, MANUAL	GN14 (28 mm*)	-
RF-11	TTL-AUTO, MANUAL	GN11	-
TF-22	TTE-AUTO, IVIANUAL	GN22	-

<sup>\*</sup> A distância focal da objetiva que pode ser utilizada (calculada com base em câmaras de película de 35 mm).

# Fotografia com flash com controlo remoto sem fios

As unidades de flash externas designadas para serem utilizadas com esta câmara e que têm um modo de controlo remoto podem ser utilizadas para fotografia com flash sem fios. A câmara pode controlar separadamente cada um dos três grupos de unidades de flash remotas e o flash interno. Para obter informações mais detalhadas, consulte o manual de instruções fornecido com as unidades de flash externas.

- Defina as unidades de flash remoto para o modo RC e coloque-as conforme pretendido.
  - Lique as unidades externas de flash, prima o botão MODE e selecione o modo RC.
  - Selecione um canal e um grupo para cada unidade externa de flash.
- 2 Selecione [Ligado] para [ Modo Ctr.Rmt] no Menu de Disparo 2 (P. 126).
  - O super painel de controlo LV muda para o modo RC.
  - Pode selecionar um ecrã de super painel de controlo LV premindo repetidamente o botão INFO.
  - Selecione um modo de flash (tenha em atenção que a redução de olhos vermelhos não está disponível no modo RC).

### 3 Ajuste as definições para cada grupo no super painel de controlo LV.

#### Grupo

 Selecione o modo de controlo do flash e ajuste a intensidade do flash de forma individual para cada grupo. Para MANUAL, selecione a intensidade do flash.

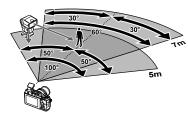
Aiuste as definições para a unidade de flash da câmara



- 4 Prima a patilha do flash para fazer sair o flash interno.
  - Depois de confirmar que as unidades de flash incorporado e remoto estão carregadas, tire uma fotografia de teste.

#### ■ Alcance de controlo do flash sem fios

Coloque as unidades de flash sem fios com os respetivos sensores remotos voltados para a câmara. A ilustração seguinte mostra as distâncias aproximadas a que devem ser posicionadas as unidades de flash. O alcance de controlo real varia de acordo com as condições locais.



# ② Atenção

- Recomenda-se a utilização de um único grupo de até três unidades de flash remoto.
- As unidades de flash remoto não podem ser utilizadas para sincronização lenta de segunda cortina ou para exposições anti-choque superiores a 4 segundos.
- Se o assunto estiver demasiado próximo da câmara, os flashes de controlo emitidos pelo flash incorporado podem afetar a exposição (este efeito pode ser reduzido limitando a saída do flash interno ao, por exemplo, utilizar um difusor).
- O limite superior do momento de sincronização do flash é 1/160 seg, quando se utiliza o flash no modo de comando à distância.

# Outras unidades de flash externo

Tenha em conta as informações que se seguem quando utilizar uma unidade de flash de outros fabricantes montada na sapata da câmara:

- Se utilizar unidades de flash obsoletas, que apliquem correntes superiores a 24 V no contacto X da sapata da câmara, danificará a câmara.
- Se ligar unidades de flash com contactos de sinal que não cumpram as especificações da Olympus poderá danificar a câmara.
- Defina o modo de disparo para M, defina a velocidade do obturador para um valor nunca superior à velocidade síncrona do flash, e defina a sensibilidade ISO para uma posição diferente de [AUTO].
- · O controlo do flash só pode ser realizado definindo o flash manualmente para a sensibilidade ISO e valores de diafragma selecionados com a câmara. A luminosidade do flash pode ser regulada, ajustando a sensibilidade ISO ou o alor do diafragma.
- Utilize um flash com um ângulo de iluminação adequado à objetiva. O ângulo de iluminação é normalmente expresso utilizando a distância focal equivalente no formato de 35 mm.

# Acessórios principais

### Adaptador de objetiva Four Thirds (MMF-2/MMF-3)

A câmara requer um adaptador de objetivas MMF-2 Four Thirds para permitir a montagem de objetivas Four Thirds. Algumas funcionalidades, como a focagem automática, podem não estar disponíveis.

# Cabo disparador (RM-UC1)

Utilize em situações em que o mínimo movimento da câmara possa resultar em desfocagem, por exemplo, em fotografias macro ou em pose. O cabo disparador é colocado através do conector múltiplo da câmara.

### Objetivas de conversão

As objetivas de conversão montam-se nas objetivas da câmara para fotografias olhode-peixe ou macro, fáceis e rápidas. Consulte a página da Internet da OLYMPUS para informação sobre as objetivas que podem ser utilizadas.

• Utilize a colocação de objetiva adequada para o modo SCN ( a ou ).

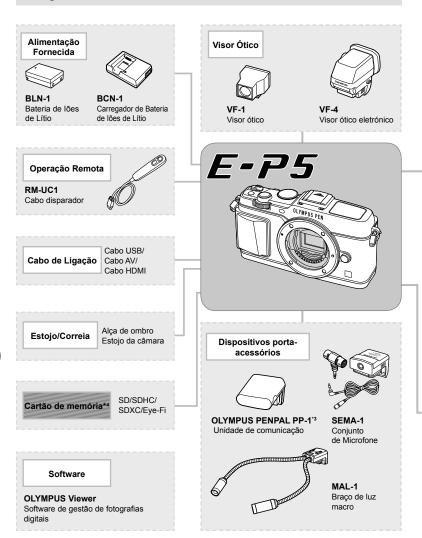
# Braco de luz macro (MAL-1)

Utilize para iluminar assuntos em fotografia macro, mesmo a distâncias em que poderá ocorrer a vinhetagem com o flash.

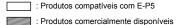
# Conjunto de microfone (SEMA-1)

O microfone pode ser colocado a alguma distância da câmara para evitar a gravação dos sons ambiente ou do ruído do vento. Os microfones comerciais de terceiros podem igualmente ser utilizados consoante a intenção criativa. Recomendamos que utilize o cabo de extensão fornecido. (alimentação fornecida através de mini-ficha estéreo de ø3,5 mm)

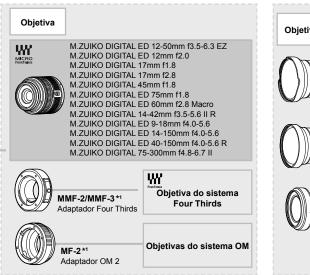
# Diagrama do sistema

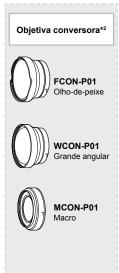


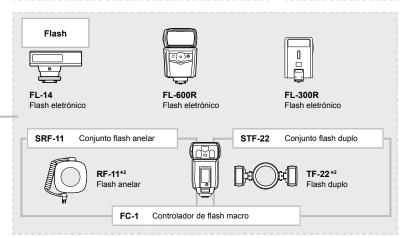
- \*1 Nem todas as objetivas podem ser usadas com adaptador. Para detalhes, consulte a página da Internet oficial da Olympus. Tenha também em atenção que a produção do sistema de objetivas OM foi interrompida.
- \*2 Para objetivas compatíveis, consulte a página da Internet oficial da Olympus.



Para informações mais atuais, por favor, visite a página de Internet da Olympus.







- \*3 O OLYMPUS PENPAL só pode ser utilização na região da compra. Consoante as áreas, a utilização poderá transgredir os regulamentos de ondas e poderá estar sujeita a sanções.
- \*4 Utilize o cartão Eye-Fi em conformidade com a legislação e regulamentações do país em que estiver a utilizar a câmara.

# Diretório do menu

- \*1: Pode ser adicionado a [Meumodo].
- \*2: A predefinição pode ser reposta selecionando [Completo] para [Reinic].
- \*3: A predefinição pode ser reposta selecionando [Básico] para [Reinic].

# Menu de disparo

Separador	Fur	nção		Valor Predefinido	*1	*2	*3	rg
D <sub>i</sub>	Conf Cartão	Meumodo		_				62
	Repor/Meumodo			_		~		63
	Modo Fotografia			Natural   Natural   Natural  Natur	-	~	~	54
	_	Fotograf	ia	■N				
	<b>◆</b>	Vídeo		MOV FullHD₽	1	~	~	56
	Aspeto Da Imagem	1		4:3	-	~	~	55
	Teleconversor Digit			Desl.	~	~	~	70
<b>D</b> ,	<b>□</b> /᠔				~	~	~	43
_		Fotograf	ia	S-I.S. Auto	-	~	~	
	Estab. Imagem	Vídeo		M-I.S. Ligado	~	~	~	53
		AE BKT		Desl.				66
	Bracketing	WB BKT	A–B G–M	Desl.				66
		FL BKT ISO BKT		Desl.	•		,	67
				Desl.				67
		ART BKT		Desl.				67
		HDR BKT		Desl.				67
	Exposição	Nº Disp.		Desl.				
	Múltipla	Ganho A		Desl.		~	~	68
	•	Sobrepo	r	Desl.				
	Definir lapso de tempo			Desl.		~	•	69
		Nº Disp.		99				
		Iniciar te espera	empo	00:00:01				
		Tempo de intervalo		00:00:01		•	•	69
		Vídeo lapso de tempo		Desl.				
	♣ Modo Ctr.Rmt			Desl.	-	~	~	121

# ► Menu de Reprodução

Separador	Função			Valor Predefinido	*1	*2	*3	rg
▶		Iniciar		_				
_		BGM	,	Melancholy		~	۲	
	_	Efeito		Desvanecer		~	~	51
		Slide		Todas	]	~	~	31
		Duração Foto		3 seg.		~		
		Duração Víde	0	Curta	1	~		
	<del>-</del>			Ligado		~	۲	71
			Edição RAW	_				71
	Editar	Sel.Imagem	Editar JPEG	_	]			72
	Editar		•	_				73
		Sobrepor Imagem		_				73
	Д		epos.					96
	Proteg. F	Repos.						73
	Ligação	a Smartphone		_				73

# Y Menu de Config.

Separador	Funç	Valor Predefinido	*1	*2	*3	right (	
Ý	0		_				14
	<b>₽</b> .≡*		_				74
	<u></u>	<b>§</b> ±0, <b>☆</b> ±0, Vivid		•		74	
	Ver Grav	0.5 seg.	~	~		74	
		Defin. Ligação Wi-Fi	Privada		•		
	5 5 . 5 . 145 5	Palavra-passe privada	_				74
	Definições Wi-Fi	Repor Ordem partilhada	_				74
		Repor as definições Wi-Fi	_				
	* (= \/ M	<b>♣</b> Ver Menu	Ligado				74
	♣/     Ver Menu	∇er Menu	Desl.				'4
	Firmware		_				74

<sup>\*</sup> As definições diferem dependendo da região na qual a câmara é adquirida.

# 🔩 Menu de Personalização

Separado	r Fu	ınção	Valor Pred	*1	*2	*3	喝	
*. PA	AF/MF							
		Fotografia	S-AF					
	Modo AF	Vídeo	C-AF		<b>∀</b> ′	~	~	
	AF Contínu	0	Desl.		-	-	~	
			S-AF	mode1				
	AEL/AFL		C-AF	mode2	<b> </b>	-	-	
			MF	mode1	1			
	Reiniciar Ol	bj.	Ligado			~	~	76
	Focagem B	ULB/TIME	Ligado	,		~	~	
	Anel De Fo	cagem	Ç	,	~	~	~	
	Assistente	Ampliar	Desl.		-	-		
	MF	Enquadramento	Desl.		-	~		
	Definição Ir	nicial [•••]	[     ]			~	~	
	Iluminad. Al	F	Ligado		~	~	~	77
	<ul><li>Prioridad</li></ul>	de Face	<b>୍ର</b>		~	~		11
¢ <sub>B</sub>	Botão/Selet	or/Alavanca						
		Função Fn	LIVE GUIDE					
		Função <b>Q</b>	Q					
		Função 💿			1			
	Função do Botão	Função ⊳	4		<b> </b>	-		
	Bottao	Função ▽						
		Função ⊡⊕⊡	Função Direta					
		Função L-Fn	Parar AF					
		Р	Ps/🔀					77
		Α	Nº F/ <b>∑</b>					''
	Função	S	Obturador/ <b>½</b>		] ,	١.,		
	Seletor	М	Obturador/N° F		_ `	*		
		Menu	$\Delta \nabla$ , $\Delta \triangleright$					
		▶	Ant/Seg/ <b>■</b> /Q					
	Direção Sel	et.	Seletor 1		-	~		
	Função Sel	etor Modo	Desl.			~		
	<b>₽</b> Função A	Mavanca	mode1			~		
*c	_Libertar/□	l						
	Prior. Disp.	S	Desl.		-	~	~	
	Prior. Disp.	С	Ligado		-	~	~	
	ips Baix	ка	5 fps		~	~	~	
	☐ ips Alta		9fps		-	~	~	77
	□ + IS Of		Ligado		_	~		''
	Lib. Até Me		Ligado		_	<u> </u>		
	Priorid. I.S.		Desl.		-	~	~	
	Atraso da L	ibertação	Normal			~		

Separa	eparador Função		nção	Valor Predefinido	*1	*2	*3	RF
*.	₽ <sub>D</sub>	Ver/ <b>■</b> ))/PC						
		,	Saída HDMI	1080i		~		
		HDMI	Control HDMI	Desl.		١		
		Saída Vídeo	ı	_				
		iAUTO		Guia ao Vivo		>		
		Def.	P/A/S/M	Controlo Live		>		
		Controlo	ART	Menu Arte		>		
			SCN	Menu Cena		~		
		<b>5</b> -5/	Info 🕨	Sem Info., Total	>	>	>	
		Definições	LV-Info	Sem Info., Indicador De Nível	~	~		78
		Info	Definir 🔀	<b>25</b> , Calendário	~	>		70
		Grelha Visív		Desl.	~	>		
		Def. Modo F		Ligado	~	>		
		Definições	Altas Luzes	255		,		
		Histograma		0		Ľ		
		Guia de Mod		Ligado		~		
		Extend. Guia		Desl.	~	~	~	
		Imagens Po	r Seg.	Normal	~	~	~	
		Modo Art LV		mode1		~		
		Redução da		Auto		~		
		Modo Gd-Pl		mode2		~		
		Def. de enqu	ıadram.	Branco	~	~		
		Luz LCD		Hold	~	~	~	79
		Descanso		1 min	~	>	>	
		Desligar Aut	omático	4h		>	>	
		<b>■</b> )))		Ligado	~	~	~	
		Modo USB		Auto		~	~	
	°E	Expos/  Expos/	SO					
		Passo EV		1/3EV	~	~	~	
		Red. Ruído		Auto	~	•	~	
		Filtro Ruído		Padrão	~	>	~	79
		ISO		Auto	>	۲	<	
		Passo ISO		1/3EV	>	>	<	
		Def. ISO Aut	to	Def. Limite Sup: 1600 Repor Def.: 200	>	>	>	
		ISO Auto		P/A/S	~	۲		
		Medição		<b>2</b>	~	<b>\</b>	<	
		Leitura AEL		Auto	~	>	~	00
		Temporiz. B	JLB/TIME	8 min	>	>	>	80
		Monitor BUL		-7	~	>		
		BULB Ao Viv		Desl.	~	>		
		TIME Ao Viv	0	0,5 seg.	~	١		
		Anti-Choque	· [+]	Desl.	~	>	~	
	¢ <sub>F</sub>	<b>♣</b> Config						
		<b>≴</b> Sincr-X		1/250	~	>	<	
		\$ Limite Le	nto	1/60	~	>	<	80
		<u>₹</u> */+ <b>*</b>		Desl.	~	>	>	

Separa	ador	Fu	nção	Valor Pred	efinido	*1	*2	*3	R	
*.	<b>ĕ</b> G	<b>∢:-</b> /Cor/BB								
		<b>∢:</b> - Def. Qu	alid.	_		>	>	>		
		Núm. de	Middle	2560×1920			,	,		
		Pixéis	Small	1280×960		Ĺ	ľ	ľ		
		Comp. Som	bra	Desl.		>	~	>		
		Bal. Brancos	5	Auto	A:0, G:0	>	~	>	81	
		Todos	Def. Todas	_		>	~		01	
		WB½	Repor Def.	_			~			
		AUTO Usar Co	r Quente	Ligado		>	~	>		
		🕻 + Bal. de	Brancos	WB Auto		~	~	~	<b>→</b>	
		Cor Espaço		sRGB		~	~	~		
	e <sub>H</sub>	Gravar/Apag	gar							
		Apag. Rápid	0	Desl.	-	~	~	~		
		Apag. RAW	+JPEG	RAW+JPEG	-	~	~	~		
		Nome Fich		Reinic	-		~			
		Editar Nome	Fich	Desl.			~			
		Def. Priorida		Não			~	~		
		Informação		350dpi			~		82	
			Info. Copyright	Desl.			•		. 62	
		Def. Copyright	Nome do Artista	_						
			Nome de Copyright	_						
İ	e <sub>1</sub>	Vídeo	Loobhildiir							
		Modo ₽		Р			~			
		Vídeo Com	<u> </u>	Ligado		~	~	~		
		Efeito de Vío	deo	Ligado			~		83	
		Redução Ru	ıído Vento	Desl.			~			
		Volume de 0	Gravação	Padrão			~			
	<b>e</b> j	/Utilitário					•			
		Mapeament	o de Pixéis	_						
		Ajuste Exposição	0	±0		-	~			
		Lxposição	•						83	
		Aviso Nível	74	±0			~		03	
		Ajustar Níve		_			~			
		Def. de Ecrã	i Tátil	Ligado		~	~			
		Eye-Fi	<u> </u>	Ligado	<u> </u>		~			

# Menu do Porta-acessórios

Separ	ador	Função		Valor Predefinido	*1	*2	*3	噿	
Ģ	<b>%</b>	Partilha OL'	YMPUS PENPAL						
		Aguarde		_				93, 94	
			Lista De Endereços	_					
		Livro De Endereços	Temporiz. Procura	30 seg.		•			
			Novo Emparelham.	_				94	
		O Meu OLY	MPUS PENPAL	_				1	
		Tamanho E	manho Envio Imag Tam. 1: Pequeno						
	B	Álbum OLY	Álbum OLYMPUS PENPAL						
		Copiar Tudo	)	_					
		Proteg. Repos.		_					
		Utiliz. Mem. Álbum		_				95	
		Config. Mer	n. Álbum	_					
		Tamanho C		Tam. 2: Médio		~			
	ĒĈ	Visor Ótico	isor Ótico Eletrónico						
		Ajuste EVF		<b>§</b> ±0, ☆ ±0		~	~	95	
		Comutação	Auto. EVF	Ligado		~			

# **Especificações**

# ■ Câmara fotográfica

Tipo de produto	
Tipo de produto	Câmara digital com sistema de objetiva Micro Four Thirds Standard intermutável
Objetiva	M.Zuiko Digital, Objetiva do Sistema Micro Four Thirds
Montagem da objetiva	Montagem Micro Four Thirds
Distância focal equivalente	Aprox. o dobro da distância focal da objetiva
em câmaras de película de	
35 mm	
Dispositivo de captação de	imagens
Tipo de produto	Sensor Live MOS de 4/3"
N.º total de pixéis	Aprox. 17.200.000 pixéis
N.º de pixéis efetivos	Aprox. 16.050.000 pixéis
Tamanho do ecrã	17,3 mm (A) × 13,0 mm (L)
Rácio de imagem	1,33 (4:3)
Imagem ao vivo	1,00 (4.0)
Sensor	Litiliza concert ive MOC
	Utiliza sensor Live MOS
Campo de visão	100%
Ecrã	1.00 TET 1.00 1 1 1/10 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Tipo de produto	LCD a cores TFT de 3,0 polegadas, Vari-ângulo, ecrã tátil
N.º total de pixéis	Aprox. 1.040.000 pontos (proporção de 3:2)
Obturador	
Tipo de produto	Obturador de plano de focagem computorizado
Obturador	1/8000 - 60 seg., fotografia em exposição B, fotografia temporizada
Focagem automática	
Tipo de produto	Sistema de deteção de contraste do Imager
Pontos de focagem	35 pontos
Seleção do ponto de focagem	Automático, Opcional
Controlo de exposição	
Sistema de medição	Sistema de medição TTL (medição do sensor de imagem)
	Medição ESP digital/Medição média ponderada ao centro/Medição pontu
Amplitude de medição	EV 0 - 20 (Medição digital ESP/Medição média ponderada ao centro/ Medição pontual)
Modos de disparo	ENUIO: iAUTO/P: Programa AE (Pode ser executada a mudança de programa)/A: Prioridade ao diafragma AE/S: Prioridade ao obturador AE/M: Manual/III: PHOTO STORY/ART: Filtro artístico/SCN: Cena/ᡌ: Vídeo
Sensibilidade ISO	LOW, 200 - 25600 (intervalo 1/3, 1 EV)
Compensação da exposição	±3 EV (intervalo 1/3, 1/2, 1 EV)
Balanço de brancos	1 == - (
Tipo de produto	Dispositivo de captação de imagens
Definição do modo	WB automático/predefinido (7 definições)/WB personalizado/WB
	com um-toque
Gravação	Lon onue onvo. 5 5:
Memória	SD, SDHC, SDXC e Eye-Fi Compatível com UHS-I
Sistema de gravação	Gravação digital, JPEG (de acordo com a Norma de conceção para sistemas de ficheiros de câmara fotográfica (DCF)), dados RAW, Formato MP
Normas aplicáveis	Exif 2,3, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching II PictBridge
Som em fotografia	Formato Wave
Vídeo	MPEG-4 AVC/H.264 / Motion JPEG
Áudio	Estéreo, PCM 48kHz
Reproduzir	ESICIEU, FUIVI 40KMZ
•	
Formato de visualização	Reprodução individual/Visualização aproximada/Visualização Índice/ Visualização Calendário

Drive		
Modo drive	Disparo individual/Disparo sequencial/Temporizador	
Disparo sequencial	Até 9 ips (□h)	
Disparador automático	Tempo de funcionamento: 12 seg./2 seg./Personalizado	
Função de poupança de	Mudar para modo de descanso: 1 minuto, Desligar: 4 horas	
energia	(Esta funcionalidade pode ser personalizada.)	
Flash		
Número de guia	7 (ISO100•m) (10 (ISO200•m))	
Ângulo de disparo	Cobre o ângulo da imagem de uma objetiva de 14 mm (equivalente a 28 mm no formato de 35 mm)	
Modo de controlo do flash	TTL-AUTO (modo de pré-flash TTL)/MANUAL	
Velocidade de sincronização	1/320 seg. ou mais lento	
LAN sem-fios		
Padrão de compatibilidade	IEEE 802.11b/g/n	
Conector externo		
Conector múltiplo (conector L	ISB, conector AV)/Micro conector HDMI (tipo D)/Porta-acessórios	
Alimentação		
Bateria	Bateria de iões de lítio ×1	
Dimensões/peso		
Dimensões	122,3 mm (L) × 68,9 mm (A) × 37,2 mm (P) (excluindo as saliências)	
Peso	Aprox. 420 g (incluindo a bateria e o cartão de memória)	
Ambiente de funcionamen	to	
Temperatura	0 °C - 40 °C (funcionamento)/ -20 °C - 60 °C (armazenamento)	
Humidade	30% - 90% (funcionamento)/10% - 90% (armazenamento)	

HDMI, o logótipo HDMI e High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da HDMI Licensing LLC.



#### ■ Bateria de iões de lítio

N.º do Modelo	BLN-1
Tipo de produto	Bateria recarregável de iões de lítio
Voltagem nominal	7,6 V CC
Capacidade nominal	1220 mAh
N.º de vezes de cargas e de	Aprox. 500 vezes (varia conforme as condições de utilização)
descarga	
Temperatura ambiente	0 °C - 40 °C (ao carregar)
Dimensões	Aprox. 36,0 mm(L)×15,4 mm(A)×50,2 mm(P)
Peso	Aprox. 52 g

# ■ Carregador de baterias de iões de lítio

N.º do Modelo	BCN-1
Taxa de entrada	100 V - 240 V CA (50/60 Hz)
Taxa de saída	8,7 V CC, 600 mA
Tempo de carregamento	Aprox. 4 horas (temperatura da divisão)
Temperatura ambiente	0 °C - 40 °C (funcionamento)/ -20 °C - 60 °C (armazenamento)
Dimensões	Aprox. 67 mm(L) × 26 mm(A) × 95,5 mm(P)
Peso (sem cabo CA)	Aprox. 77 g

· O cabo CA fornecido com este dispositivo destina-se a ser utilizado apenas com este dispositivo e não deve ser utilizado com outros dispositivos. Não utilize cabos de outros dispositivos com este dispositivo.

AS ESPECIFICAÇÕES ESTÃO SUJEITAS A ALTERAÇÕES SEM QUALQUER AVISO OU OBRIGAÇÃO POR PARTE DO FABRICANTE.

# PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

# PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA



#### ATENÇÃO

RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO NÃO ABRIR



ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO, NÃO RETIRE A TAMPA (OU TRASEIRA). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. CONTACTE OS SERVIÇOS TÉCNICOS QUALIFICADOS DA OLYMPUS.

⚠

Um ponto de exclamação dentro de um triângulo alerta o utilizador em relação a instruções importantes de funcionamento e manutenção, inseridas na documentação fornecida com o produto.

PERIGO

Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar lesões graves ou morte.

ADVERTÊNCIA

Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar lesões ou morte.

ATENCÃO

Se o produto for utilizado sem cumprir as informações subjacentes a este símbolo, poderão resultar lesões pessoais de pequena ordem, danos no equipamento ou perda de dados importantes.

#### ATENÇÃO!

PARA EVITAR O RISCO DE INCÊNDIO OU DE CHOQUES ELÉTRICOS. NUNCA DESMONTE OU EXPONHA ESTE EQUIPAMENTO À ÁGUA. NEM MANUSEIE EM LOCAIS DE HUMIDADE ELEVADA.

# Precauções gerais

Ler todas as instruções - Antes de utilizar o produto, leia todas as instruções de funcionamento. Guarde todos os manuais e documentação para futura referência.

Limpeza – Antes de limpar, deslique sempre o aparelho da tomada. Utilize apenas um pano húmido. Nunca utilize qualquer tipo de líquido ou aerossol, ou qualquer tipo de solvente orgânico para limpar este produto.

Suportes – Para sua segurança, e para evitar danos no produto, utilize apenas os acessórios recomendados pela Olympus.

Água e humidade - Para as precauções a ter com os designs de produtos à prova de água, leia as secções sobre resistência a condições atmosféricas.

Localização - Para evitar danos no aparelho. coloque o aparelho sobre um tripé, prateleira ou suporte estável.

Fonte de Alimentação – Lique este aparelho apenas à fonte de alimentação especificada no aparelho.

Objetos Estranhos - Para evitar lesões pessoais, nunca insira um objeto de metal no produto.

Calor - Nunca utilize ou quarde este aparelho iunto a fontes de calor como radiadores. grelhas de calor, fogões ou qualquer outro tipo de equipamento ou aplicação que gere calor, incluindo amplificadores estéreo.

### Precauções no manuseamento do produto

# ⚠ ADVERTÊNCIA

- Não utilize a câmara perto de gases inflamáveis ou explosivos.
- Não use o flash e o LED a curta distância das pessoas (bebés, crianças pequenas, etc.).

Deverá manter uma distância de, pelo menos. 1 m do rosto das pessoas. O disparo do flash demasiado perto dos olhos da pessoa pode causar uma perda de visão momentânea

Mantenha a câmara fora do alcance de crianças pequenas, bebés e animais de estimação.

Utilize e quarde sempre a câmara fora do alcance das crianças pequenas e bebés, para prevenir as seguintes situações de perigo que poderão causar sérias lesões:

- · Ficar preso na correia da câmara. provocando asfixia.
- · Ingerir acidentalmente as baterias, cartões ou outras peças pequenas.
- · Disparar o flash acidentalmente contra os seus próprios olhos ou contra os olhos de outra criança.
- · Lesionar-se acidentalmente com as peças amovíveis da câmara.
- Não olhe para o sol ou para luzes fortes através da câmara.
- Não utilize ou guarde a câmara em locais com pó ou humidade.
- · Durante o disparo, não tape o flash com a mão.

#### **⚠ ATENÇÃO**

· Se notar algum cheiro, ruído ou fumo estranho, interrompa imediatamente a utilização da câmara.

Nunca retire a bateria com as mãos descobertas, pois poderá causar um incêndio ou queimar as suas mãos.

- Nunca segure ou manuseie a câmara com ae mãne molhadae
- Não deixe a câmara em locais onde poderá ficar sujeita a temperaturas extremamente elevadas.

Se o fizer, poderá deteriorar pecas e, em certas circunstâncias, causar um incêndio na câmara.

Não utilize o carregador se estiver coberto (como com um cobertor). Poderá causar sobreaquecimento, originando um incêndio.

 Manuseie a câmara com cuidado para evitar queimaduras provocadas por baixo calor.

Quando a câmara contém pecas metálicas. o sobreaquecimento das mesmas poderá provocar queimaduras de baixo calor. Preste atenção ao seguinte:

- · Quando utilizada por muito tempo, a câmara ficará quente. Se continuar a segurar a câmara nestas condições. poderá sofrer uma queimadura ligeira.
- · Em locais sujeitos a temperaturas extremamente baixas, a temperatura da câmara poderá ser inferior à temperatura ambiente. Se possível, use luvas quando manusear a câmara nestas circunstâncias

Tenha cuidado com a correia.

Ao transportar a câmara, tenha cuidado com a correia. Poderá prender-se facilmente em obietos e causar danos graves.

#### Precauções de manuseamento da bateria

Siga estas indicações importantes para evitar que ocorram fugas de líquidos, sobreaquecimentos, incêndios, explosões ou para evitar choques elétricos ou queimaduras.

#### ⚠ PERIGO

- A câmara usa uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Carreque a bateria com o carregador especificado. Não utilize qualquer outro carregador.
- · Nunca aqueça ou queime a bateria.
- Tenha cuidado ao transportar ou guardar as baterias a fim de evitar que entrem em contacto com obietos metálicos, tais como joias, ganchos, agrafos, etc.
- Nunca quarde as baterias em locais onde estarão expostas a luz solar direta ou sujeitas a altas temperaturas no interior de um veículo quente, perto de uma fonte de calor, etc.
- Para evitar fuga de líquidos ou avaria dos terminais das baterias, siga cuidadosamente todas as instruções referentes à utilização das baterias. Nunca tente desmontar uma bateria ou modificá-la de nenhuma maneira, por soldadura, etc.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com os seus olhos, lave-os imediatamente com água corrente fresca e limpa, e procure assistência médica imediatamente.
- · Guarde a bateria sempre fora do alcance das crianças pequenas. Se uma criança engolir uma bateria acidentalmente, procure assistência médica imediatamente.
- Se notar que o carregador está a libertar fumo, calor ou um barulho ou cheiro anormais, pare imediatamente a sua utilização e desligue o carregador da tomada de alimentação, contactando depois um distribuidor autorizado ou um centro de reparação.

#### **⚠ ADVERTÊNCIA**

- Mantenha a bateria sempre seca.
- Para evitar que ocorram fugas de líquidos e sobreaguecimentos, ou que sejam causados incêndios ou explosões, utilize apenas as baterias recomendadas para este produto.
- Introduza a bateria cuidadosamente, tal como descrito nas instruções de funcionamento.

- Se a bateria recarregável não for carregada dentro do tempo especificado, interrompa o carregamento e não a utilize.
- Não utilize uma bateria rachada ou partida.
- Se a bateria tiver uma fuga, estiver descolorada ou deformada, ou apresentar qualquer outra anomalia durante o funcionamento, interrompa a utilização da câmara.
- Se o líquido da bateria entrar em contacto com a roupa ou a pele, retire a roupa e lave imediatamente a parte afetada com água corrente fresca e limpa. Se o líquido queimar a pele, procure ajuda médica imediatamente.
- Nunca exponha a bateria a fortes impactos nem a vibrações contínuas.

# **⚠ ATENÇÃO**

- Antes de carregar, inspecione a bateria sempre cuidadosamente em relação a eventuais fugas, descoloração, deformação ou qualquer outra situacão anormal.
- A bateria poderá ficar quente durante uma utilização prolongada. Para evitar queimaduras ligeiras, não remova a bateria imediatamente após a utilizacão da câmara.
- Antes de armazenar a câmara durante um período de tempo prolongado, retire sempre a bateria.
- Esta câmara utiliza uma bateria de iões de lítio especificada pela Olympus. Não utilize qualquer outro tipo de bateria. Para uma utilização segura e adequada, leia atentamente o manual de instruções da bateria antes de a utilizar.
- Se os terminais da bateria ficarem molhados ou gordurosos, poderão ocorrer falhas no contacto da câmara. Limpe a câmara muito bem antes de a utilizar.
- Recarregue sempre a bateria antes de a utilizar pela primeira vez ou se não foi utilizada durante um longo período de tempo.
- Quando utilizar a câmara com bateria em locais com baixas temperaturas, tente manter a câmara e a bateria sobressalente o mais quentes possível. Uma bateria que se tenha descarregado a baixas temperaturas pode restabelecer-se quando colocada à temperatura ambiente.
- O número de imagens que poderá tirar varia consoante as condições fotográficas ou a bateria.
- Quando viajar, principalmente para o estrangeiro, leve consigo baterias de reserva. Poderá ser difícil adquirir uma bateria recomendada nos locais para onde viaja.
- Quando a câmara não for utilizada por um período de tempo prolongado, guarde-a num local fresco

 Proceda à reciclagem das baterias para poupar os recursos do nosso planeta. Ao eliminar baterias velhas, certifique-se de que cobre os terminais e cumpra sempre a legislação e a regulamentação locais.

# Precauções durante a utilização da função LAN sem-fios

### **⚠ ADVERTÊNCIA**

 Desligue a câmara em hospitais e outros locais onde estejam presentes equipamentos médicos.

As ondas rádio da câmara podem afetar adversamente os equipamentos médicos, provocando avarias que resultam em acidentes.

 Desligue a câmara quando estiver a bordo de um avião.

A utilização de dispositivos sem fios a bordo pode prejudicar o funcionamento seguro do avião

# Precauções sobre o ambiente de utilização

- Para proteger a tecnologia de alta precisão contida neste produto, nunca deixe a câmara nos locais abaixo indicados, durante a sua utilização ou armazenamento:
  - Locais onde a temperatura e/ou humidade seja elevada ou sofra mudanças extremas. Luz solar direta, praias, veículos fechados ou perto de outras fontes de calor (fogões, radiadores, etc.) ou humidificadores.
  - · Em ambientes com areia ou poeira.
  - Perto de produtos inflamáveis ou explosivos.
  - Em locais molhados, tais como casas de banho ou à chuva. Ao utilizar produtos com resistência às condições atmosféricas, leia também os respetivos manuais.
  - · Em locais sujeitos a fortes vibrações.
- Nunca deixe cair a câmara nem a submeta a fortes impactos ou vibracões.
- Quando a câmara estiver montada num tripé, ajuste a posição da mesma com a cabeça do tripé. Não gire a câmara.
- Não deixe a câmara apontada diretamente para o sol. Isto poderá causar danos na objetiva ou na cortina do obturador, descoloração, fantasmas no dispositivo de captação de imagens ou, possivelmente, incêndios.
- Não toque nas partes elétricas da câmara fotográfica e das objetivas intermutáveis. Lembre-se de colocar a tampa quando remover a objetiva.

- Antes de guardar a câmara por um longo período de tempo, retire a bateria. Selecione um local fresco e seco para a quardar a fim de evitar a condensação ou formação de bolor no interior da câmara. Após o armazenamento, teste a câmara ligando-a e premindo e libertando o botão disparador para se certificar de que está a funcionar normalmente.
- A câmara poderá não funcionar corretamente se for utilizada num local em que esteja sujeita a um campo magnético/ eletromagnético, a ondas de rádio ou a alta voltagem, como por exemplo, próxima de um televisor, microondas, jogo de vídeo, altifalantes com volume elevado, unidade de ecrá de grandes dimensões, torre de televisão/rádio ou torres de transmissão. Nestes casos, deslique e volte a ligar a câmara antes de continuar a utilizá-la.
- Cumpra sempre as restrições do ambiente de funcionamento descritas no manual da câmara
- Não toque diretamente nem limpe o dispositivo de captação de imagens da câmara.

#### Ecrã

O ecrã no painel posterior da câmara é um ecrã LCD.

- Na eventualidade pouco provável de o ecrã se partir, não ponha o cristal líquido na boca. Qualquer material que se tenha agarrado às mãos, pés ou roupa deve ser imediatamente limpo.
- Poderá surgir uma faixa de luz na parte superior/inferior do ecrã, mas não se trata de uma avaria
- Quando se visualiza um assunto diagonalmente na câmara, as margens podem surgir em ziquezaque no ecrã. Não se trata de uma avaria: no modo de reprodução este fenómeno é menos visível.
- Em lugares sujeitos a baixas temperaturas, o ecrã pode levar bastante tempo para se ligar ou a sua cor pode-se alterar temporariamente.
  - Quando utilizar a câmara em locais muito frios, tente colocá-la, ocasionalmente, num local quente. Um ecrã com fraco desempenho devido a baixas temperaturas irá recuperar a temperaturas normais.
- O ecrã é feito com tecnologia de altaprecisão. Todavia, pontos pretos ou pontos de luz muito brilhantes podem aparecer constantemente no ecrã.
  - Devido às suas características ou ao ângulo de visualização do ecrã, o ponto poderá não ser uniforme em cor e em luminosidade. Não se trata de uma avaria.

### Obietiva

- Não coloque dentro de água nem salpique com água.
- · Não deixe cair e não exerça demasiada força na objetiva.
- Não segure a peça móvel da objetiva.
- Não toque diretamente na superfície da objetiva.
- Não toque diretamente nos pontos de contacto.
- Não sujeite a alterações de temperatura abruptas.

# Avisos legais e outros

- A Olympus n\u00e3o assume qualquer responsabilidade nem oferece garantias referentes a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade, ou qualquer petição de terceiros que seja causada pelo uso inadequado deste produto.
- A Olympus n\u00e4o assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia referente a qualquer dano ou benefício que possa advir do uso legal desta unidade, que seja causado pela eliminação de dados das imagens.

#### Renúncia da garantia

- A Olympus n\u00e4o assume qualquer responsabilidade nem oferece garantia, expressa ou implícita, através de ou no que diz respeito ao conteúdo da documentação escrita ou do software, nem em caso algum assumirá a responsabilidade por qualquer garantia implícita na comercialização ou adaptação para qualquer fim particular ou por qualquer prejuízo consequente, fortuito ou indireto (incluindo, mas não limitado aos prejuízos causados por perdas de lucros comerciais, interrupção comercial e perda de informações comerciais) que possam surgir da utilização ou incapacidade de utilização desta documentação escrita, software ou equipamento. Alguns países não permitem a exclusão ou limitação da responsabilidade por prejuízos consequentes ou fortuitos nem da garantia implícita, logo, as limitações supracitadas podem não se aplicar ao seu caso.
- A Olympus reserva todos os direitos deste manual

#### Advertência

Toda a reprodução fotográfica não autorizada ou utilização ilícita de material com direitos de autor pode violar as leis aplicáveis sobre os direitos de autor. A Olympus não assume qualquer responsabilidade pela reprodução fotográfica não autorizada, pela utilização ou outros atos que transgridam os direitos dos proprietários dos direitos de autor.

#### Aviso sobre a proteção dos direitos de autor

Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste material escrito ou do software poderá ser reproduzida ou utilizada de nenhuma forma e por nenhum meio, eletrónico ou mecânico, incluindo fotocópias e gravação ou a utilização de qualquer tipo de sistema de armazenamento e recuperação de informação sem autorização prévia e por escrito da Olympus. Não se assume qualquer responsabilidade referente à utilização da informação contida nesta documentação escrita ou no software, ou referente a prejuízos resultantes da utilização da informação aqui contida. A Olympus reserva-se o direito de modificar as características e o conteúdo desta publicação ou software sem obrigação de aviso prévio.

#### Aviso FCC

Este equipamento foi testado e cumpre os limites de um aparelho digital Classe B. conforme a Secção 15 das Normas FCC. Estes limites foram criados para facultar uma proteção razoável contra as interferências nocivas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode produzir energia de frequências rádio e, se não for instalado ou utilizado de acordo com as instruções, poderá provocar interferências nocivas nas comunicações rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de que as interferências não possam ocorrer numa instalação em particular. Se este equipamento causar interferências nocivas na receção rádio ou televisiva, o que poderá ser detetado ligando e desligando o equipamento, o utilizador deverá tentar corrigir as interferências através de uma ou várias das seguintes medidas:

- · Reoriente ou mude a posição da antena recetora.
- Aumente a distância de separação entre o equipamento e o recetor.
- · Lique o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele ao qual o recetor está ligado.
- Se necessitar de ajuda, contacte o seu revendedor ou um técnico de rádio/TV experiente.
- Para ligar a câmara fotográfica a computadores pessoais com capacidade USB, apenas deverá utilizar o cabo USB da OLYMPUS fornecido

#### Cuidados FCC

As alterações ou modificações não aprovadas expressamente pela parte responsável pela conformidade poderão inviabilizar a permissão de utilização deste equipamento por parte do utilizador.

Este transmissor não deve ser colocado ou utilizado em conjunto com outras antenas ou transmissores.

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação FCC/ IC defi nidos para ambientes não controlados e cumpre as Diretivas sobre Exposição às radiofrequências (RF) FCC no Suplemento C da OET65 e na RSS-102 das leis referentes à Exposição às radiofrequências (RF) IC. Este equipamento tem níveis bastante baixos de energia RF considerados como satisfazendo os limites dos testes de relação de absorção específi cos (SAR).

### Utilize apenas baterias recarregáveis e carregadores de baterias adequados

Recomendamos que utilize apenas a bateria recarregável e o carregador de bateria genuínos da Olympus com esta câmara.

A utilização de uma bateria recarregável e/ou carregador de bateria não genuínos poderá provocar incêndios ou ferimentos pessoais devido a fugas, aquecimento, ignição ou danos na bateria. A Olympus não assume qualquer responsabilidade por acidentes ou danos que possam resultar da utilização de uma bateria e/ou carregador de bateria que não sejam acessórios genuínos da Olympus.

### Para os clientes na Europa



A marca «CE» indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus de segurança, saúde, proteção ambiental e do consumidor. As câmaras fotográficas com a marca «CE» são destinadas à comercialização na Europa. De momento, a Olympus Imaging Corp. e a Olympus Europe SE & Co. KG declara que esta E-P5 está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 1999/5/CE. Para mais detalhes, visite: http://www.olympus-europa.com/ Este símbolo [contentor de rodas com uma cruz WEEE Anexo IV] indica uma separação diferenciada dos resíduos de equipamento elétrico e eletrónico nos países da UE.



Não elimine o equipamento em coniunto com o lixo doméstico. Utilize os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação deste produto. Este símbolo [contentor de rodas com uma cruz Directiva 2006/66/CE Anexo II] indica uma separação diferenciada dos resíduos de baterias nos países da UE.

Não elimine as baterias em conjunto com o lixo doméstico. Por favor, use os sistemas de recolha disponíveis no seu país para a eliminação das baterias.

#### Condições de garantia

Na eventualidade improvável de o seu produto apresentar algum defeito, apesar de ter sido usado corretamente (de acordo com o Manual de Instruções escrito fornecido com o mesmo), durante o período de garantia nacional aplicável e desde que tenha sido adquirido num distribuidor Olympus autorizado dentro da área comercial da OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG, tal como estipulado no website: http:// www.olympus-europa.com, o produto será reparado ou, por opção da Olympus, substituído sem quaisquer encargos. Para permitir que a Olympus lhe proporcione os serviços de garantia pedidos, para sua satisfação total e o mais rapidamente possível, anote as informações e instruções indicadas na lista em baixo:

- 1. Para usufruir do direito a esta garantia, siga as instruções em http://consumer-service. olympuseuropa.com para o registo e seguimento (este serviço não está disponível em todos os países) ou leve o produto. a fatura original ou o recibo de compra correspondente e o Certificado de Garantia preenchido ao revendedor onde foi adquirido ou a qualquer outro serviço de assistência da Olympus dentro da área comercial da OLYMPUS EUROPA SE & Co. KG tal como estipulado no website: http://www.olympuseuropa.com, antes do final do período de garantia nacional aplicável.
- 2. Garantia que o Certificado de Garantia está completamente preenchido pela Olympus ou por um revendedor ou centro de assistência autorizado. Deste modo, certifique-se de que o seu nome, o nome do revendedor, o número de série e o ano, mês e data de compra estão preenchidos ou que a fatura original ou o recibo de venda (indicando o nome do revendedor, a data de compra e o tipo do produto) está anexado ao Certificado de Garantia.
- 3. Uma vez que este Certificado de Garantia não será reemitido, quarde-o num local seguro.
- 4. Tenha em conta que a Olympus não assume quaisquer riscos nem suportará quaisquer custos incorridos no transporte do produto até ao revendedor ou ao serviço de assistência autorizado da Olympus.
- 5. Esta garantia não cobre o seguinte e terá de pagar as despesas de reparação, mesmo para defeitos que ocorram dentro do período de garantia referido assim.
  - a. Qualquer defeito que ocorra devido ao manuseamento incorreto (como a realização de uma operação que não está mencionada no Manual de Instruções, etc.)

- b. Qualquer defeito que ocorra devido a reparação, modificação, limpeza, etc. realizados por terceiros que não seia a Olympus ou o serviço de assistência autorizado da Olympus.
- c. Qualquer defeito ou danos que ocorram devido a transporte, queda, choque, etc. após a compra do produto.
- d. Qualquer defeito ou danos que ocorram devido a incêndios, sismos, danos provocados por cheias, raios, outros desastres naturais, poluição ambiental e fontes de alimentação elétrica irregulares.
- e. Qualquer defeito que ocorra devido a falta de cuidado ou armazenamento incorreto (tal como manter o produto em condições de temperatura e humidade elevadas, iunto a repelentes de insetos como a naftalina ou drogas prejudiciais, etc.), manutenção inadequada, etc.
- f. Qualquer defeito que ocorra devido às pilhas gastas, etc.
- g. Qualquer defeito que ocorra devido a areia, lama, água, etc. que entrem no interior da caixa do produto.
- 6. A única responsabilidade da Olympus ao abrigo desta Garantia será limitada à reparação ou substituição do produto. Serão excluídas todas as responsabilidades ao abrigo da Garantia para perdas ou danos indiretos ou consequenciais de qualquer tipo incorridos ou sofridos pelo cliente devido a um defeito do produto e, em especial, quaisquer perdas ou danos provocados à lente, filmes, outros equipamentos ou acessórios utilizados com o produto ou por perdas resultantes de um atraso na reparação ou perda de dados. Os regulamentos obrigatórios por lei, permanecerão não afetados por isto.

### Marcas registadas

- Microsoft e Windows são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation.
- Macintosh é uma marca comercial da Apple
- O Logótipo SDXC é uma marca comercial de SD-3C, LLC.
- Eye-Fi é uma marca comercial da Eye-Fi, Inc.
- A função «Tecnologia Ajuste de Sombra» contém tecnologias patenteadas da Apical Limited.



 A tecnologia de transição na apresentação de diapositivos é fornecida pela HI Corporation.



- Todas as outras empresas e nomes de produtos são marcas comerciais registadas e/ou marcas comerciais dos seus respetivos proprietários.
- Micro Four Thirds e o logótipo Micro Four Thirds são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas da OLYMPUS IMAGING Corporation no Japão, Estados Unidos, nos países da União Europeia e noutros países.
- «PENPAL» é utilizado como referência do OLYMPUS PENPAL.
- Wi-Fi é uma marca comercial registada da Wi-Fi Alliance.
- O logotipo "Wi-Fi CERTIFIED" é utilizado como referência da Wi-Fi Alliance.



 As normas para os sistemas de ficheiro da câmara referidas neste manual são as normas «Regulamentos de conceção para o sistema de ficheiro de câmaras fotográficas/DCF» estipuladas pela JEITA («Japan Electronics and Information Technology Industries Association»).

THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD («AVC VIDEO») AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE, ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA. L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA. COM

# Índice remissivo

Simbolos	
### Modo Ctr.Rmt	74 92 76 77 77 77
Def. Controlo	78 80
\$\frac{1}{2}\text{Sincr-X}\$       8         \$\frac{1}{2}\text{+}\frac{1}{2}	80 81
(Grande angular subaquático/macro subaquático)	47 47
∰ (Modo de vídeo)	83 19
On (Proteger)         8           [••] (Área AF)         4           Who Usar Cor Quente         8	50 40 81
♠       (Rotação da imagem)	81 79
(Ajustar a luminosidade do ecrā)	51
A (Modo de prioridade do diafragma)	
AEL/AFL	

Ajustar Nível	.83
Ajuste EVF	
Ajuste Exposição	
Álbum OLYMPUS PENPAL	95
Anel De Focagem	
Anti-Choque [+]	
Apagar Selec	
Apag. Rápido	
Apag. RAW+JPEG	
ArmazenamART (modo de filtro artístico)	
Aspeto	
Aspeto Da Imagem	
Assistente MF76	
Atraso da Libertação	
В	
_	
Botão INFO24, 37	
Bracketing BULB Ao Vivo	
BULB UI	
_	
С	
Comp. Sombra	
Conf Cartão	
Controlo da intensidade do flash	
Copiar Tudo	
Cor Espaço	.8
D	
Def. Copyright	82
Def. de Ecrã Tátil	
Def. de enquadram	
Definição de data/hora 4	
Definições Histograma	
Definições Wi-Fi	
Definir lapso de tempo	
Def. ISO Auto  Def. Modo Fotografia	
Def. Prioridade	
Descanso13	
Desligar Automático	

Direção Selet77	M
E	<b>M</b> (Disparo manual)28
_	Mapeamento de Pixéis111
Eco Múltiplo30	Medição58
Eco Um Disp30	MF85
Edição RAW71	Modo AF59, 76
Editar JPEG72	Modo Art LV78
Editar Nome Fich82	Modo Fotografia54, 64
Esbater Arte30	Modo USB79
Estab. Imagem53	Monitor BULB/TIME80
Exposição Multipla 🔁68	MTP
Extend. Guia ao Vivo78	WIII
Eye-Fi83	N
F	Nome Fich82
	Núm. de Pixéis81
Filtro Ruído79	
Firmware74	0
Focagem BULB/TIME76	O Meu OLYMPUS PENPAL94
Função do Botão77	
Função Seletor77	P
Função Seletor Modo77	P (Disparo de programação)25
	Partilha OLYMPUS PENPAL93, 94
G	Passo EV
Grelha Visível78	Passo ISO
Guia ao Vivo36, 86	Prior. Disp. C
Guia de Modos78	Prior. Disp. S
	Priorid. I.S. objetiva77
H	
HDMI78	Proteg. Repos73, 95
	R
	Red. Ruído79
<b>FAUTO</b> (Modo iAuto)15, 17	Redução da cintilação79
Iluminad. AF77	Reiniciar Obj76
Imprimir97	Repor/Meumodo63
Informação dpi82	
ISO45, 79	Repr Vídeo49
ISO Auto80	Reserva de impressão 🗓96
	Rodar50
L	S
Leitura AEL80	-
Lib. Até Meio Com IS77	<b>S</b> (Disparo com prioridade ao diafragma) 27
Ligação a Smartphone73	Saída Vídeo78
LIVE TIME28	
Livro De Endereços94	Sobrepor Imagem73
Luz do LCD79	Super painel de controlo LV89

T
Tamanho Cópia Imag95
Teleconversor de vídeo30
Teleconversor Digital70, 86
Temporiz. BULB/TIME80
TIME Ao Vivo80
Todos <u>WB½</u> 81
U
Utiliz. Mem. Álbum95
V
Ver Grav74
Vídeo Com ∮60, 83
Volume de Gravação83
W
WB44, 81



http://www.olympus.com/

#### OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, E.U.A. Tel.: 484-896-5000

#### Assistência Técnica (EUA / Canadá)

Assistência automática online 24/7: Assistência telefónica ao cliente:

Tel.: 1-800-260-1625 (Gratuito)

A nossa assistência telefónica ao cliente está http:77www.olympusamercia.com/support disponível das 9h às 21h (Segunda a Sexta) ET http://olympusamerica.com/contactus

As actualizações do software Olympus

podem ser obtidas em:

http://www.olympusamerica.com/digital

#### - OLYMPUS EUROPA SE & CO. KG -

Instalações: Consumer Product Division

Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburgo, Alemanha

Tel.: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Entrega de mercadorias: Modul H, Willi-Bleicher Str. 36. 52353 Düren, Alemanha

Correio: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburgo, Alemanha

#### Assistência Técnica ao Cliente Europeu:

Consulte a nossa página de internet em http://www.olympus-europa.com ou contacte-nos através do nosso NÚMERO DE TELEFONE GRÁTIS\*: 00800 - 67 10 83 00 Para Áustria, Bélgica, República Checa, Dinamarca, Finlândia, França, Alemanha, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Polónia, Portugal, Rússia, Espanha, Suécia, Suíça, Reino Unido

 \* Tenha em atenção que alguma empresas/servicos de telefones (móveis) não permitem o acesso ou requerem um prefixo adicional para números +800.

Para todos os países europeus não indicados e caso não consiga obter ligação através dos números supracitados, por favor use os seguintes

NÚMEROS A COBRAR: +49 40 - 237 73 899